



Flachbildfernseher

KURZANLEITUNG

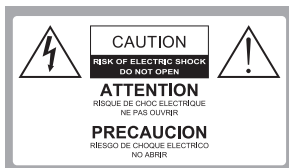
Nordmende FHD 4302

1. Wichtige Sicherheitsinformationen.....	2
Vorsicht.....	2
Rechtliche Hinweise	3
2. LCD-Fernseher installieren	4
Lieferumfang.....	4
Standfuß befestigen / Wandmontage	5
3. Übersicht des Fernsehers.....	6
Komponenten und Tasten.....	6
4. Antenne verbinden	7
5. Externe Geräte verbinden	8
6. Fernbedienung	9
Batterien in die Fernbedienung einlegen.....	9
Fernbedienung verwenden.....	9
7. Grundlegende Funktionen des Fernsehers.....	11
Fernseher ein- und ausschalten	11
Erstinstallation	11
Automatische Sendersuche	11
Programmwahl	11
Lautstärkeregelung.....	12
Eingangsquelle auswählen.....	12
8. Menüfunktionen	13
Sender-Menü.....	13
Bild-Menü	14
Sound-Menü	14
Zeit-Menü	15
Sperren-Menü.....	15
Setup-Menü	16
9. Multimedia	17
10. Fehlerbehebung	19
11. Technische Daten	20
Unterstützte Signale	20
Entsorgung	20

1 Wichtige Sicherheitsinformationen

Vorsicht

1. Diese Bedienungsanleitung aufmerksam durchlesen.
2. Diese Bedienungsanleitung für späteres Nachschlagen aufbewahren.
3. Alle Warnungen beachten.
4. Alle Anleitungen befolgen.
5. Fernseher nicht in der Nähe von Wasser verwenden.
6. Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.
7. Ventilationsöffnungen nicht abdecken. Gemäß Herstellerangaben installieren.
8. Nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Öfen oder anderen wärmeabstrahlenden Geräten (einschließlich Verstärkern) installieren.
9. Netzkabel so verlegen, dass niemand darüber stolpern kann oder das Kabel geknickt wird, insbesondere am Stecker, der Steckdose sowie am Geräteaustritt.
10. Nur vom Hersteller vorgegebenes Zubehör verwenden.
11. Fernseher während Gewittern oder längeren Zeiten des Nichtgebrauchs vom Netz trennen.
12. Reparaturarbeiten nur durch qualifiziertes Personal. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät beschädigt ist, u.a. wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist, Flüssigkeit oder Gegenstände in das Gerät eingedrungen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war oder das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder fallengelassen wurde.
13. **WARNUNG:** Um die Gefahr von Feuer oder Stromschlag zu vermeiden, muss der Fernseher vor Regen und Feuchtigkeit geschützt werden.
14. Das Gerät ist nicht spritz- oder tropfwasserdicht. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen auf das Gerät.
15. Der Netzstecker oder der Gerätestecker müssen immer frei zugänglich sein.
16. Gebrauch im Außenbereich: Dieser Fernseher ist nicht für den Außengebrauch geeignet. Schützen Sie den Fernseher vor Regen, da anderenfalls die Gefahr von Feuer oder Stromschlag besteht. Schützen Sie den Fernseher vor direkter Sonneneinstrahlung, da er anderenfalls erhitzen und beschädigt werden könnte.



Sicherheit:

UM DIE GEFAHR VON STROMSCHLÄGEN ZU VERMEIDEN, RÜCKSEITIGE ABDECKUNG (ODER RÜCKSEITE) NICHT ENTFERNEN. ES BEFINDEN SICH KEINE VOM NUTZER ZU WARTENDEN TEILE IM INNEREN. REPARATUR NUR DURCH QUALIFIZIERTE FACHKRÄFTE.



Gefährliche Spannung: Der Blitz mit Pfeilspitze innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks warnt den Nutzer vor gefährlicher Spannung im Inneren des Produktes, die stark genug ist, Stromschläge zu verursachen.



Anleitung:

Das Ausrufezeichen innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks weist den Nutzer auf wichtige Gebrauchsanleitungen in der Begleitliteratur des Produkts hin.

Vorsicht

WARNUNG!

Installieren Sie den Fernseher nicht in einer instabilen Position. Der Fernseher könnte herunterfallen und dadurch schwerwiegende oder sogar tödliche Unfälle verursachen. Viele Verletzungen, insbesondere bei Kindern, können durch Einhaltung folgender Vorsichtsmaßnahmen vermieden werden.

- * Verwenden Sie nur vom Hersteller des Fernsehers empfohlene Wandhalterungen.
- * Verwenden Sie nur Möbel, die dem Gewicht des Fernsehers standhalten können.
- * Achten Sie darauf, dass keine Teile des Fernsehers über das tragende Möbelstück hervorragten.
- * Stellen Sie den Fernseher nicht auf erhöhte Möbelstücke (z. B. Hängeschränke oder Bücherregale), ohne sowohl das Möbelstück als auch den Fernseher mit einer entsprechenden Halterung zu sichern.
- * Stellen Sie den Fernseher nicht auf Stoffe oder andere Materialien, die sich zwischen dem Gerät und der tragenden Fläche befinden.
- * Erklären Sie Kindern die Gefahren, die entstehen, wenn sie auf Möbelstücke klettern um den Fernseher oder dessen Tasten zu erreichen.

Rechtliche Hinweise

Hiermit erklärt TechniSat, dass der Funkanlagentyp Nordmende FHD 4302 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der Internetadresse <http://konf.tsat.de/?ID=12011> verfügbar.

FHD 4302 und TechniSat sind eingetragene Warenzeichen der:

TechniSat Digital GmbH
TechniPark
Julius-Saxler-Straße 3
D-54550 Daun/Eifel
www.technisat.de

NORDMENDE ist eine Marke der Technicolor oder verbundener Unternehmen, die unter Lizenz der TechniSat Digital GmbH verwendet wird.

Namen der erwähnten Firmen, Institutionen oder Marken sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Inhaber.

Dieses Produkt ist qualitätsgeprüft und mit der gesetzlichen Gewährleistungszeit von 24 Monaten ab Kaufdatum versehen. Bitte bewahren Sie den Rechnungsbeleg als Kaufnachweis auf. Bei Gewährleistungsansprüchen wenden Sie sich bitte an den Händler des Produktes.

Hinweis!

Für Fragen und Informationen oder wenn es mit diesem Gerät zu einem Problem kommt, ist unsere Technische Hotline Mo. - Fr. 8:00 - 20:00 unter Tel.: 06592/712 1500 erreichbar.

Für eine eventuell erforderliche Einsendung des Gerätes verwenden Sie bitte ausschließlich folgende Anschrift:

TechniSat Digital GmbH
Service-Center
Nordstr. 4a
39418 Staßfurt

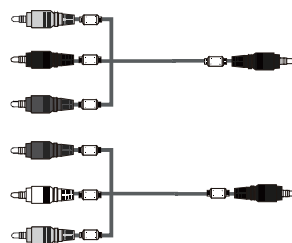
2 | LCD-Fernseher installieren

Lieferumfang

Überprüfen Sie, ob die folgenden Teile im Lieferumfang Ihres LCD-Fernsehers enthalten sind. Falls Teile fehlen sollten, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.



LCD-Fernseher



Mini-YPbPr-Kabel
Mini-AV-Kabel



Fernbedienung



2 Batterien



Kurzanleitung

Standfuß befestigen / Wandmontage

1. Legen Sie den Fernseher mit der Vorderseite auf einen weichen Untergrund oder eine Polsterung. Positionieren Sie das Unterteil wie folgt.
2. Stecken Sie die Schrauben (mitgeliefert) in die Schraublöcher und ziehen Sie diese mit einem Schraubenzieher fest.
3. Stellen Sie den Fernseher wieder aufrecht hin.

Abbildung 1

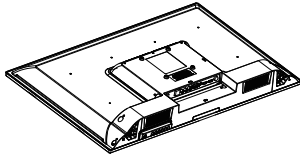


Abbildung 2

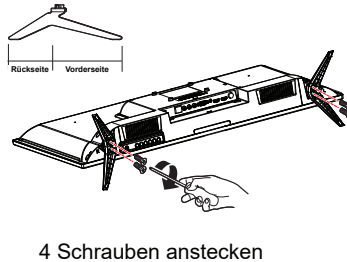
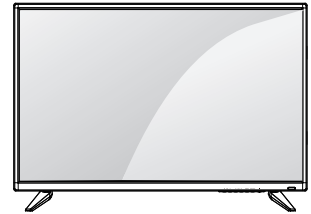


Abbildung 3

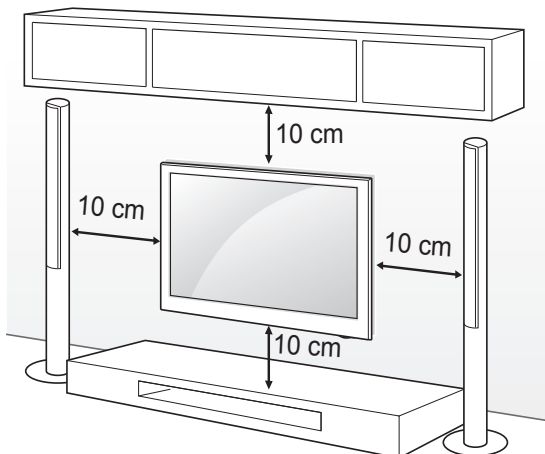


Wandbefestigung

Befestigen Sie vorsichtig eine optionale Wandhalterung an der Rückseite des Gerätes und installieren Sie die Wandhalterung senkrecht zum Boden an einer stabilen Wand. Falls Sie den Fernseher an anderen Konstruktionen befestigen möchten, wenden Sie sich bitte an eine qualifizierte Fachkraft. Wir empfehlen die Wandinstallation von einem professionellen Installateur durchführen zu lassen.

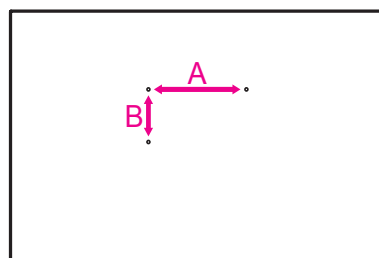
Separat erhältlich (Wandhalterung)

Modell	FHD 4302
VESA (A x B)	200 x 200
Standardschraube	M4
Anzahl der Schrauben	2



Verwenden Sie nur Schrauben und Wandhalterungen, die den VESA-Normen entsprechen. Die Standardabmessungen der Wandhalterungen finden Sie in der nachfolgenden Tabelle.

Wandhalterung
(*nicht enthalten)



3 Übersicht des Fernsehers

Komponenten und Tasten



+ VOL - ^ CH v MENU SOURCE ⏻

Taste		Erläuterung
1	⏻/BETRIEB	Fernseher einschalten/in Standby schalten.
2	SOURCE	Eingangsquelle auswählen.
3	MENU	OSD-Menü aufrufen/verlassen.
4	+ CH -	Sender aufwärts/abwärts im TV-Modus, oder Option auswählen im OSD-Menü.
5	+ VOL -	Lautstärke erhöhen/reduzieren oder eine im OSD-Menü markierte Option einstellen.

ANSCHLÜSSE VORNEHMEN

Sie können unterschiedliche externe Geräte mit dem Fernseher verbinden und den entsprechenden Eingangsmodus zur Auswahl des externen Geräts einschalten. Informieren Sie sich in der Bedienungsanleitung Ihres externen Geräts näher über die Verbindung. Mögliche externe Geräte: Blu-ray-/DVD-Player, Audiosysteme, USB-Speichergeräte, PC und andere externe Geräte.

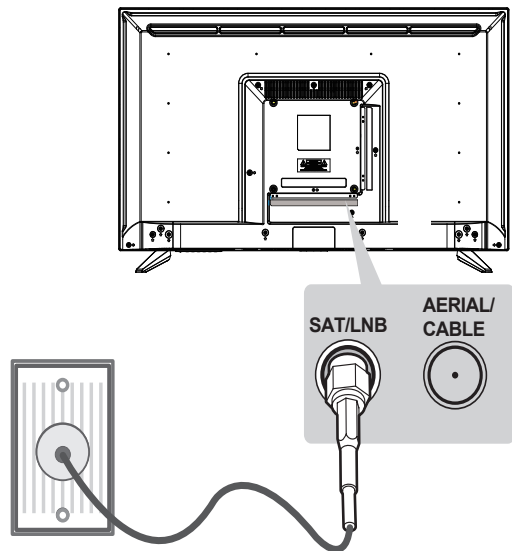


HINWEIS

- Die Verbindung mit externen Geräten kann je nach Modell variieren.
- Schließen Sie externe Geräte unabhängig von der Reihenfolge der TV-Anschlüsse an den Fernseher an.
- Informieren Sie sich in der Bedienungsanleitung des externen Geräts über dessen Funktionsweise.
- Im PC-Modus können Störungen in Bezug auf Auflösung, vertikales Muster, Kontrast und Helligkeit auftreten. Falls Störungen auftreten, ändern Sie die Auflösung des PC-Ausgangs, ändern Sie die Aktualisierungsrate oder stellen Sie im BILD-Menü Helligkeit und Kontrast ein, bis das Bild schärfer ist.
- Einige Auflösungen funktionieren im PC-Modus möglicherweise je nach Grafikkarte nicht ordnungsgemäß.

Antenne/LNB verbinden

Verbinden Sie den Fernseher unter Verwendung eines RF-Kabels (75 Ω) mit einer Antennenbuchse.



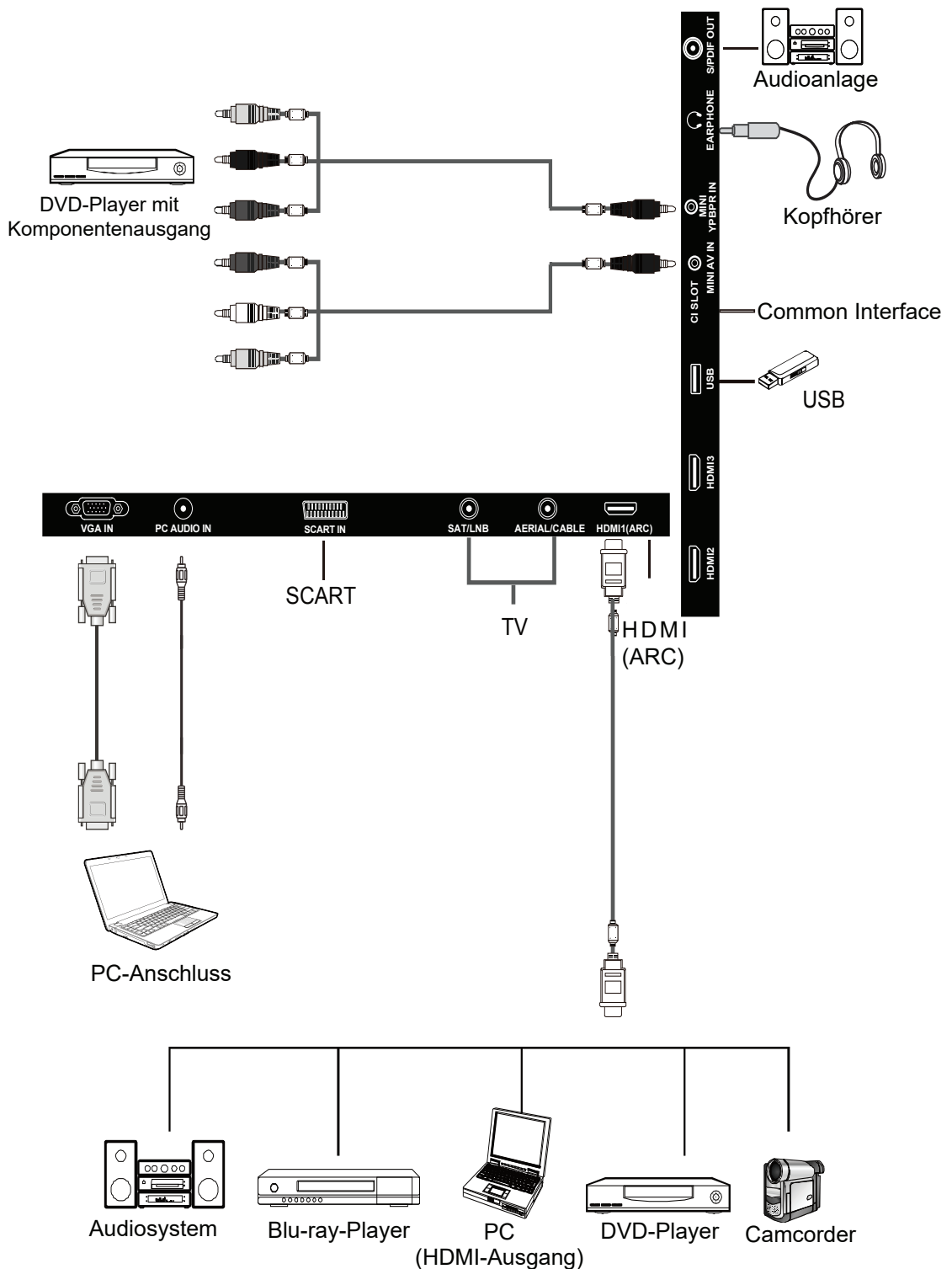
HINWEIS

- Verwenden Sie einen Signalsplitter für die Nutzung von mehr als 2 Fernsehern.
- Falls die Bildqualität schlecht ist, installieren Sie ordnungsgemäß einen Signalverstärker, um die Bildqualität zu verbessern.
- Falls eine Antenne verbunden und die Bildqualität schlecht ist, versuchen Sie, die Antenne entsprechend auszurichten.
- Antennenkabel und Konverter sind nicht im Lieferumfang enthalten.
- Unterstützte DTV-Audioformate: MPEG, Dolby Digital.

5 Externe Geräte verbinden

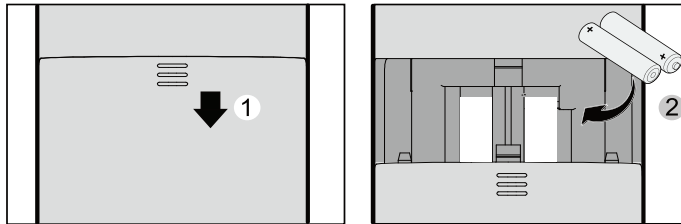
Schalten Sie die Stromversorgung aus, bevor Sie den Fernseher mit einem externen Gerät verbinden.

Der Fernseher kann unterschiedliche Multimedia-Quellen abspielen, je nachdem welcher Anschluss verbunden ist (Blu-ray-Player, PC, usw.) und welche Eingangsquelle aktiviert ist.



Batterien in die Fernbedienung einlegen

1. Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung, indem Sie diese auf der Unterseite der Fernbedienung nach unten schieben und die Abdeckung dann anheben.
2. Legen Sie die Batterien gemäß den Markierungen (+) und (-) im Batteriefach ein.
3. Schließen Sie die Batteriefachabdeckung wieder durch Aufsetzen und Hochschieben des Deckels.

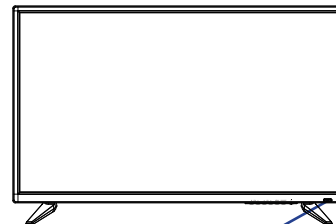


⚠ VORSICHT

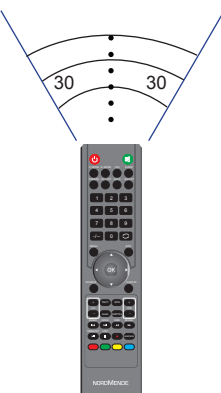
- Verwenden Sie nur AAA-Batterien.
- Alte und neue Batterien nicht gemeinsam verwenden. Andernfalls könnten die Batterien beschädigt werden oder auslaufen, was wiederum Feuer oder Verletzungen verursachen kann.
- Legen Sie die Batterien gemäß den Markierungen (+) und (-) ein. Bei unsachgemäßer Installation können Batterien auslaufen oder Fehlfunktionen verursachen.
- Entsorgen Sie Batterien gemäß den örtlich geltenden Gesetzen und Vorschriften.
- Halten Sie die Batterien von Kindern oder Haustieren fern.
- Entnehmen Sie die Batterien, falls Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht verwenden werden.

Fernbedienung verwenden

1. Richten Sie den Sensor der Fernbedienung direkt auf die untere rechte Ecke des Fernsehers.
2. Die Reichweite der Fernbedienung beträgt ca. 10 Meter mit einem Winkel von ca. 30 Grad.
3. Entfernen Sie Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Sensor.



IR-Empfänger



- ☀ Falls Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht verwenden werden, entfernen Sie die Batterien.
- ☀ Falls die Fernbedienung nicht ordnungsgemäß funktioniert oder die Reichweite verringert ist, ersetzen Sie beide Batterien durch neue.

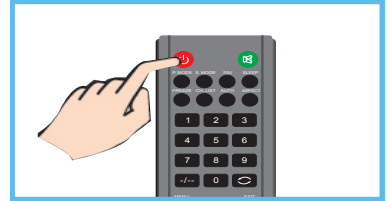


1. BETRIEB	Gerät ein-/ausschalten
2. STUMM	Ton stumm bzw. wieder einschalten
3. P.MODE	Bildmodus auswählen
4. S.MODE	Tonmodus auswählen
5. FAV	Favoritenliste öffnen
6. SLEEP	Sleep-Timer zum Ausschalten des Fernsehers nach Ablauf der ausgewählten Zeit aktivieren
7. FREEZE	Videoanzeige pausieren. Erneut drücken, um Anzeige wieder fortzusetzen
8. CH.LIST	Programmliste anzeigen
9. AUTO	Automatische Einstellung im VGA-Modus
10. ASPECT	Bildformate durchschalten
11. 0-9	Programmauswahl per Programmplatzeingabe
12. -/--	Programmnummer eingeben, die größer ist als 9
13. ↺	Zum zuletzt angesehenen Programm zurückkehren
14. MENU	Bildschirmmenü (OSD) öffnen
15. EXIT	Bildschirmmenü verlassen
16. ▲▼◀▶	Mit den Pfeiltasten wählen Sie Menüoptionen oder Einstellungen aus
17. OK	Bestätigungstaste; OSD-Menüoptionen auswählen
18. SOURCE	Verfügbare Quellen anzeigen und auswählen
19. DISPLAY	Informationsfenster öffnen
20. CH (+/-)	Zum nächsten/vorherigen TV-/Radioprogramm schalten
21. VOL (+/-)	Lautstärke des Fernsehers erhöhen oder reduzieren
22. TEXT	Videotextmodus aktivieren
23. EPG	Elektronische Programmzeitschrift öffnen
24. AUDIO	Auswahl verfügbarer Audiosprachen bzw. PAL-BG/Stereo oder PAL-BG Mono (ATV)
25. SUBTITLE	Untertitelnmenü zur Auswahl von Untertiteln öffnen
26. INDEX ◀◀	Liste und Informationen über die Videotextseiten öffnen Vorheriges/vorherigen Kapitel, Titel oder Track abspielen
27. HOLD ▶▶	Aktuelle Videotextseite auf dem Bildschirm einfrieren Nächstes/nächsten Kapitel, Titel oder Track abspielen
28. SIZE ◀◀	Bildgröße im Videotextmodus ändern Rückwärts suchen
29. REVEAL ▶▶	Versteckte Inhalte im Videotext ein-/ausblenden Vorwärts suchen
30. TIMESHIFT	Timeshift-Funktion starten Wiedergabe der aktuellen Sendung starten oder beenden
31. LIST ■	PVR-Dateiliste anzeigen Wiedergabe der aktuellen Sendung beenden
32. ●	Aufnahme starten
33. SUBPAGE	Untermenü des Videotextmodus öffnen
34. FARBTASTEN	Funktion je nach Einblendung im OSD-Menü

Fernseher ein- und ausschalten

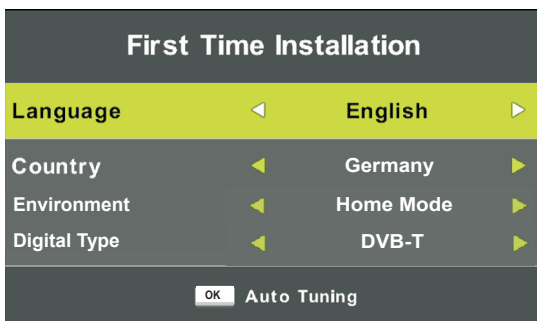
Drücken Sie die Taste **BETRIEB** auf der Fernbedienung. Sie können auch die Betriebstaste am unteren/seitlichen Bedienfeld verwenden.

* Falls 15 Minuten lang kein Eingangssignal erfasst wird, schaltet sich der Fernseher automatisch aus.



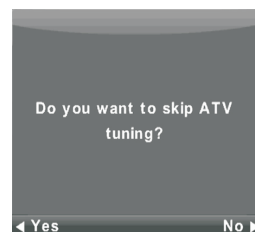
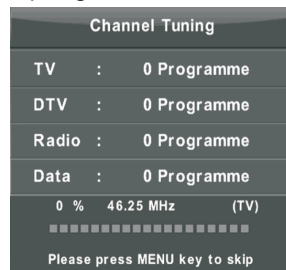
Erstinstallation

Wählen Sie in der Erstinstallation aus, in welcher Sprache das OSD-Menü und Informationen am Bildschirm eingeblendet werden sollen, in welchem Land das Gerät betrieben wird, ob sie den Heim- oder Vorführmodus verwenden möchten sowie welches Empfangssignal Sie verwenden. Verwenden Sie die Tasten ◀/▶, um den Wert in der markierten Zeile zu ändern. Verwenden Sie die Tasten ▼/▲, um die Markierung in eine andere Zeile zu bewegen.



Automatische Sendersuche

Für die ATV-Sendersuche drücken Sie die Menü-Taste und die linke Pfeiltaste, um die ATV-Suche zu überspringen. Für die DTV-Sendersuche drücken Sie die Menü-Taste und die linke Pfeiltaste, um die DTV-Suche zu überspringen.



Sender einschalten

1. Sendertasten verwenden

Drücken Sie die Taste **+CH-**, um einen anderen Sender einzuschalten. Die Sender werden nacheinander eingeschaltet. Es können alle gespeicherten Sender wiedergegeben werden. Gelöschte oder nicht gespeicherte Sender werden nicht angezeigt.

* Drücken Sie die Taste , um zum vorherigen Sender zurückzukehren.



7 Grundlegende Funktionen des Fernsehers

Lautstärke einstellen

Drücken Sie die Tasten **+ VOL** - zum Ändern der Lautstärke.

Drücken Sie die Taste **STUMM**, um den Ton auszuschalten.

Drücken Sie **STUMM** erneut oder die Tasten **VOL +**, um den Ton wieder einzuschalten.



Eingangsquelle auswählen

Auswahl des TV-Modus oder anderer Eingangsgeräte, die mit dem Fernseher verbunden sind.

1. Drücken Sie die Taste Source, um die Liste mit den Eingangsquellen anzuzeigen.
2. Drücken Sie **▼/▲** oder **SOURCE**, um die gewünschte Eingangsquelle zu markieren. (Satellit, DTV, ATV, AV, PC, SCART, Component, HDMI, Media).
3. Drücken Sie **OK**, um die Eingangsquelle einzuschalten.

Input Source	
Satellite	
DTV	
ATV	
AV	
PC	
SCART	
Component	
HDMI1	
HDMI2	
HDMI3	
↔ Move OK Select EXIT Exit	

- Befolgen Sie die nachfolgenden Schritte für die Konfiguration der Menüeinstellungen in späteren Kapiteln.
- Anleitungen und Abbildungen der Menüeinstellungen werden normalerweise für die TV-Eingangsquelle erläutert. Ausnahmen werden speziell hervorgehoben.
- Einige Funktionen können je nach Signalquelle nicht konfiguriert werden.

Menü öffnen

Drücken Sie die Taste [MENU], um das Hauptmenü zu öffnen.

Drücken Sie die Tasten [◀/▶], um im Hauptmenü ein Untermenü auszuwählen.

Drücken Sie [OK] oder [▼/▲] zum Öffnen des ausgewählten Menüs.

Menübetrieb

[▼/▲]: Option im Menü auswählen.

[◀/▶]: Einstellung vornehmen oder Untermenü öffnen.

[OK]: Untermenü öffnen oder Einstellung bestätigen.

Menü verlassen

Drücken Sie die Taste [MENU], um zum vorherigen Menü zurückzukehren oder um das Menü zu verlassen. Oder drücken Sie die Taste [EXIT], um das Menü zu verlassen.



Dieses Menü ist nur im TV-Modus verfügbar.

1. Automatische Sendersuche

Drücken Sie ▼/▲ zur Auswahl der automatischen Suche und bestätigen Sie mit OK/▶.

2. Manuelle ATV-Sendersuche

Drücken Sie die Tasten ▼/▲ zur Auswahl der manuellen ATV-Sendersuche und drücken Sie OK, um das Untermenü zu öffnen. Wählen Sie mit den Tasten ◀/▶ zur Auswahl von Sender und drücken Sie OK, um Sender zu suchen.

3. Manuelle DTV-Sendersuche

Drücken Sie die Tasten ▼/▲ zur Auswahl der manuellen DTV-Sendersuche und drücken Sie OK, um das Untermenü zu öffnen. Wählen Sie mit den Tasten ◀/▶ zur Auswahl von Sender und drücken Sie OK, um Sender zu suchen.

4. Programm bearbeiten

Drücken Sie die Tasten ▼/▲ zur Auswahl von Programm bearbeiten und drücken Sie OK, um das Untermenü zu öffnen.

5. Terminliste

Drücken Sie die Tasten ▼/▲ zur Auswahl von Terminliste und drücken Sie OK, um das Untermenü zu öffnen. Es ist für die Quelle verfügbar.

6. Signalinformationen

Drücken Sie die Tasten ▼/▲ zur Auswahl von Signalinformationen und drücken Sie OK, um detaillierte Informationen über das Signal anzuzeigen. Nur verfügbar, wenn ein DTV-Signal vorhanden ist.

7. CI-Daten

Drücken Sie die Tasten ▼/▲ zur Auswahl von CI-Daten und drücken Sie OK, um das Untermenü zu öffnen.

BILD

Einstellbare Optionen können je nach Signalquelle variieren. Die Funktionen einer gleichen Option sind jedoch immer gleich.

1. Bildeinstellungen

Drücken Sie die Tasten ▼/▲ zur Auswahl von Bildeinstellung und drücken Sie OK, um das Untermenü zu öffnen. Im persönlichen Bildmodus können Sie die Werte für Kontrast, Helligkeit, Farbe, Bildschärfe und Farbton ändern.

2. Kontrast / Helligkeit / Farbe / Farbton / Bildschärfe

Diese Einstellungen können nur konfiguriert werden, wenn Sie **Persönlich** als **Bildmodus** auswählen.

Drücken Sie die Tasten ▼/▲ zur Auswahl der Option und ändern Sie die Einstellung mit den Tasten ◀/▶.

3. Farbtemperatur

Drücken Sie die Tasten ▼/▲ zur Auswahl von Farbtemperatur und drücken Sie OK, um das Untermenü zu öffnen.

Drücken Sie ▼/▲ zur Auswahl. (Verfügbarer Bildmodus: Kalt, Normal, Warm).

4. Rauschunterdrückung

Um Bildstörungen herauszufiltern und zu reduzieren und um die Bildqualität zu verbessern.

Drücken Sie die Tasten ▼/▲ zur Auswahl von Rauschunterdrückung und drücken Sie OK, um das Untermenü zu öffnen.

5. HDMI-Modus

Drücken Sie die Tasten ▼/▲ zur Auswahl von HDMI-Modus und drücken Sie OK, um das Untermenü zu öffnen.

SOUND**1. Soundmodus**

Wählen Sie den von Ihnen bevorzugten Ton-Modus aus. Die Einstellungen für Treble und Bass sind nur im Modus **Persönlich** verfügbar; ändern Sie die Einstellung nach Belieben.

2. Höhen/Bässe

Drücken Sie die Tasten ▼/▲ zur Auswahl der Option und ändern Sie mit den Tasten ◀/▶ die Einstellungen.

3. Balance

Drücken Sie die Tasten ▼/▲ zur Auswahl der Option und ändern Sie mit den Tasten ◀/▶ die Einstellungen.

4. Automatische Lautstärke

Drücken Sie die Tasten ▼/▲ zur Auswahl von Automatischer Lautstärke und drücken Sie OK zur Auswahl von Ein oder Aus.

5. SPDIF-Modus

Drücken Sie die Tasten ▼/▲ zur Auswahl von SPDIF-Modus und drücken Sie OK zur Auswahl von Aus/PCM/Automatisch.

6. Audio Delay (AV-Synchronität)

Drücken Sie die Tasten ▼/▲ zur Auswahl der Option und ändern Sie mit den Tasten ◀/▶ die Einstellungen.

7. Audiobeschreibung

Drücken Sie die Tasten ▼/▲ zur Auswahl von Audiobeschreibung und drücken Sie OK zu Auswahl von Ein oder Aus. Die Funktion ist für blinde Personen; die Inhalte der aktuellen Bildschirmanzeige werden über eine zusätzliche Tonspur erläutert, sofern diese gesendet wird.

ZEIT**1. Uhrzeit**

Drücken Sie die Tasten ▼/▲ zur Auswahl von: Datum / Monat / Jahr / Stunde / Minute.
Drücken Sie ▼/▲ zum Einstellen der Uhrzeit.

2. Zeitzone

Drücken Sie die Tasten ▼/▲ zur Auswahl von Zeitzone und drücken Sie OK, um das Untermenü zu öffnen.

3. Sleep-Timer

Wählen Sie die Dauer in Minuten, nach Ablauf derer sich der Fernseher automatisch ausschaltet.
Deaktivieren Sie diese Funktion durch Auswahl der Einstellung Aus.

4. Auto Standby

Drücken Sie die Tasten ▼/▲ zur Auswahl von Auto Standby und drücken Sie OK, um das Untermenü zu öffnen.

Wenn in der vorgegebenen Dauer keine Eingabe über die Fernbedienung erfolgt, wird das Gerät automatisch ausgeschaltet. Falls Sie eine Funktion ausführen, wird die Dauer dieses Zeitraums zurückgesetzt.

5. OSD-Timer

Drücken Sie die Tasten ▼/▲ zur Auswahl von OSD-Timer und drücken Sie OK, um das Untermenü zu öffnen.

HINWEIS:

Die Uhrzeit ändert sich je nach der von Ihnen eingestellten Zeitzone.

SPERRE**1. Systemsperre**

Drücken Sie die Tasten ▼/▲ zur Auswahl von Systemsperre und drücken Sie OK, um eine der folgenden 3 Optionen zu aktivieren. 0000 ist das werkseitige Passwort. Falls Sie das Passwort vergessen, wenden Sie sich an den Kundendienst.

2. Passwort vergeben

Drücken Sie die Tasten ▼/▲ zur Auswahl von Passwort setzen und drücken Sie OK, um das Untermenü für die Einrichtung eines neuen Passworts zu öffnen.

3. Sendersperre

Drücken Sie die Tasten ▼/▲ zur Auswahl von Sendersperre und drücken Sie OK, um das Untermenü zu öffnen. Drücken Sie die grüne Taste, um den Sender zu sperren oder zu entsperren.

4. Jugendschutz

Drücken Sie die Tasten ▼/▲ zur Auswahl von Jugendschutz und drücken Sie OK, um das Untermenü zu öffnen. Dort können Sie die für Ihre Kinder geeignete Alterseinstellung auswählen.

5. Tastensperre

Drücken Sie ▼/▲ zur Auswahl von Tastensperre und drücken Sie dann ◀/▶ zur Auswahl von Ein oder Aus.

Wenn die Tastensperre aktiviert ist, können Sie die Tasten auf dem Bedienfeld nicht mehr verwenden.

6. Hotelmodus

Drücken Sie die Tasten ▼/▲ zur Auswahl von Hotelmodus und drücken Sie OK, um die Option Ein oder Aus auszuwählen.

SETUP



1. Sprache

Anzeigesprache auswählen.

2. Videotext Zeichensatz

Drücken Sie die Tasten ▼/▲ zur Auswahl von Videotext Zeichensatz und drücken Sie OK, um das Untermenü zu öffnen.

3. Audiosprachen

Drücken Sie die Tasten ▼/▲ zur Auswahl von Audiosprache und drücken Sie OK, um das Untermenü zu öffnen.

4. Untertitelsprache

Drücken Sie die Tasten ▼/▲ zur Auswahl von Untertitelsprache und drücken Sie OK, um das Untermenü zu öffnen.

5. Gehörlosenhilfe

Drücken Sie ▼/▲ zur Auswahl der Option Gehörlosenhilfe und drücken Sie dann ◀/▶ zur Auswahl von Ein oder Aus.

6. PVR-Dateisystem

Drücken Sie die Tasten ▼/▲ zur Auswahl von PVR-Dateisystem und drücken Sie OK, um das Untermenü zu öffnen.

Drücken Sie die Tasten ▼/▲ zur Auswahl von PVR-Dateisystem überprüfen und drücken Sie OK zum Bestätigen. Die USB-Geschwindigkeit wird getestet.

7. Bildformat

Bildformat einstellen in dem das Bild des TV-Programms dargestellt werden soll.

8. Blauer Bildschirm

Drücken Sie ▼/▲ zur Auswahl der Option blauer Bildschirm und drücken Sie dann ◀/▶ zur Auswahl von Ein oder Aus.

9. Erstinstallation

Drücken Sie die Tasten ▼/▲ zur Auswahl von Erstinstallation und drücken Sie OK zum Bestätigen.

10. Werkseinstellungen wiederherstellen

Drücken Sie die Tasten ▼/▲ zur Auswahl von Werkseinstellungen wiederherstellen, drücken Sie OK und bestätigen Sie anschließend die erscheinende Abfrage mit ◀.

11. Software Update (USB)

Drücken Sie ▼/▲ zur Auswahl von Software Update (USB). Schließen Sie Ihr USB-Gerät an den USB-Port an und drücken Sie OK, um die Software zu aktualisieren.

12. Energiemodus

Drücken Sie ▼/▲ zur Auswahl von Umgebung und wählen Sie dann mit den Tasten ◀/▶ den Heim-Modus oder den Vorführ-Modus.

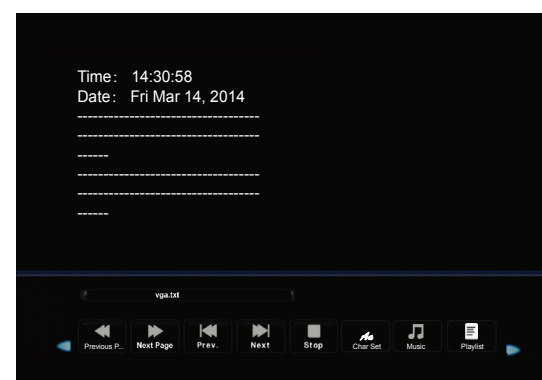
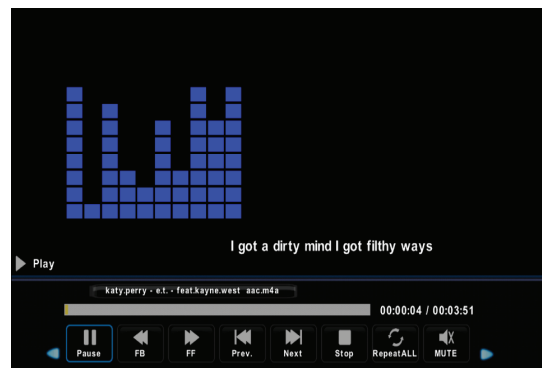
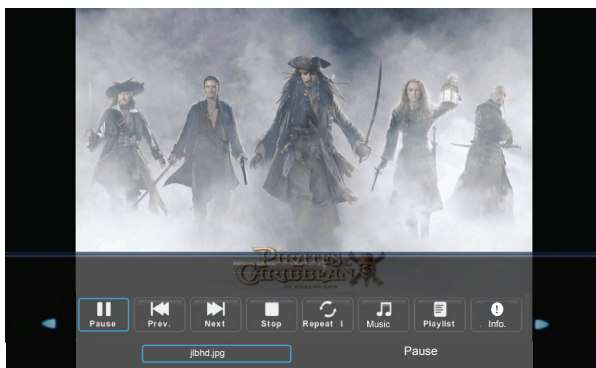
13. HDMI CEC

Drücken Sie die Tasten ▼/▲ zur Auswahl von HDMI CEC und drücken Sie OK, um das Untermenü zu öffnen.

Hinweis: Schließen Sie vor der Verwendung der Medienfunktionen Ihr USB-Gerät an. Drücken Sie dann die Taste **SOURCE**, um die Option Media als Eingangsquelle auszuwählen. Drücken Sie die Tasten **▼/▲** zur Auswahl von Media als Eingangsquelle und bestätigen Sie mit **OK**.



Warten Sie, bis der Fernseher das USB-Speichergerät erkannt hat und drücken Sie dann die Taste **◀** oder **▶** zur Auswahl von Foto / Musik / Film / Text und drücken Sie **OK** zum Öffnen der Option. Die Funktionen für Foto / Musik / Film / Text sind gleich.



1. Drücken Sie **◀** oder **▶**, um ggf. einen Unterordner zu öffnen, und drücken Sie dann **OK** zum Öffnen des Ordners. Drücken Sie **OK**, um die Wiedergabe zu starten. Drücken Sie die Beenden-Taste, um zurückzukehren. Drücken Sie **OK**, um den übergeordneten Ordner auszuwählen und zum vorherigen Menü zurückzukehren. Drücken Sie **◀** oder **▶** zum Umblättern von Seiten.
2. Drücken Sie **▶ ||**, um die Wiedergabe zu starten oder zu unterbrechen. Drücken Sie **■**, um die Wiedergabe zu beenden.
3. Drücken Sie **◀◀**, um zur vorhergehenden Datei zurückzukehren. Drücken Sie **▶▶**, um zur nächsten Datei zu gelangen.

Hinweise für die Verwendung von USB-Geräten

- MTP (Media Transfer Protocol) wird nicht unterstützt.
- Max. HDD-Kapazität: 500GB.
- Dieses Gerät unterstützt nur USB-Flashgeräte des Formats FAT32. Dieser Fernseher garantiert nicht die Wiedergabe von USB-Flashgeräten anderer Formate (wie z.B. FAT16 oder NTFS).
- Einige Arten von digitalen USB-Kameras, Audiogeräten oder Kartenleser sind möglicherweise nicht mit diesem Fernseher kompatibel.
- Falls ein USB-Gerät viel Energie benötigt (mehr als 500mA oder 5V), wird dieses USB-Gerät möglicherweise nicht unterstützt.
- Dieser Fernseher unterstützt keine USB-Geräte mit mehreren Partitionen.
- Schließen Sie das USB-Gerät direkt an den USB-Port des Fernsehers an. Falls Sie ein separates Kabel oder einen USB-Hub für die Verbindung verwenden, können Kompatibilitätsprobleme auftreten.
- Sichern Sie vor dem Anschluss eines USB-Geräts alle Daten, um Schäden oder Datenverluste zu vermeiden. Sie tragen das Risiko für Dateischäden oder Datenverluste.
- Je höher die Auflösung des Bildes, desto länger dauert es, bis das Bild angezeigt wird.
- Je nach USB-Gerät kann es unterschiedlich lang dauern, bis der Fernseher das Gerät vollständig initialisiert hat.
- Falls Dateien nicht unterstützt werden oder beschädigt sind, erscheint die Mitteilung „unsupported File (Datei nicht unterstützt)“.
- MP3-Dateien mit DRM, die von einer kostenpflichtigen Seite heruntergeladen wurden, können nicht abgespielt werden. Digital Rights Management (DRM) ist eine Technologie, die die Erstellung von Inhalten und den Vertrieb und die Verwaltung auf eine integrierte und umfassende Art und Weise unterstützt, einschließlich des Schutzes von Rechten und Interessen der Anbieter dieser Inhalte, der Prävention der illegalen Vervielfältigung der Inhalte, sowie die Verwaltung der Rechnungsstellung und Bezahlung.
- Falls Sie ein Foto verschieben, kann es einige Sekunden dauern, bis das Bild geladen wird. Zu diesem Zeitpunkt erscheint das Laden-Icon auf dem Bildschirm.
- Falls ein USB-Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, trennen und verbinden Sie es erneut.
- Prüfen Sie, ob das USB-Gerät ordnungsgemäß mit Ihrem PC funktioniert.

TYP	FORMAT	DATEIENDUNG
Bild	JPEG	.jpg, .jpeg
	BMP	.bmp
Audio	MP3	.mp3
Video	MP4	.mp4
	MPG	.mpg

Bevor Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen, lesen Sie bitte zunächst die nachfolgende Tabelle zur Störbehebung durch. Falls dann immer noch Probleme auftreten, trennen Sie den Fernseher vom Netzstrom und kontaktieren Sie den Kundendienst.

Problem	Mögliche Abhilfe
Kein Bild, kein Ton	- Überprüfen Sie, ob die Stromversorgung zum Fernseher gegeben ist. - Überprüfen Sie die Verbindung des Netzkabels und/oder anderer Kabel.
Bild normal, kein Ton	- Überprüfen Sie die Lautstärkeeinstellung. - Überprüfen Sie, ob die Taste  gedrückt wurde. - Überprüfen Sie die Verbindung des externen Gerätes.
Schlechte oder keine Farbe, Ton vorhanden	Überprüfen Sie die Einstellungen für „Helligkeit“ und „Kontrast“ im BILD-Menü.
Doppelbilder/-konturen, Ton vorhanden	- Überprüfen Sie die Verbindung und die Ausrichtung der Antenne. - TV-Sender feineinstellen. - Überprüfen Sie die Verbindung des externen Geräts. - Die Rundfunkanstalt hat möglicherweise Übertragungsprobleme. Versuchen Sie, einen anderen Sender einzuschalten.
Schnee im Bild, schlechter Ton	- Überprüfen Sie die Verbindung und die Ausrichtung der Antenne. - Die Rundfunkanstalt hat möglicherweise Übertragungsprobleme. Versuchen Sie, einen anderen Sender einzuschalten.
Periodische Störungen	Entfernen Sie elektrische Geräte aus der Umgebung des Fernsehers.
Schlechter Stereoton	Die Rundfunkanstalt hat möglicherweise Übertragungsprobleme. Versuchen Sie, Mono einzuschalten.
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	- Überprüfen Sie, ob die Batterien richtig eingelegt sind. - Möglicherweise sind die Batterien leer. Ersetzen Sie die Batterien durch neue. - Entfernen Sie alle Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Infrarotempfänger des Fernsehers. - Vergewissern Sie sich, dass der Infrarotempfänger des Fernsehers keinen starken Lichtquellen ausgesetzt ist.
„Kein Signal“ erscheint auf dem Bildschirm.	- Der Fernseher empfängt kein Signal über die Eingänge. - Überprüfen Sie, ob die Empfangskabel richtig angeschlossen sind. - Überprüfen Sie, ob die externen Geräte eingeschaltet sind.
Die Anzeige „Kein Signal“ oder „Unsupported Signal“ erscheint (nur im RGB-Modus)	Überprüfen Sie, ob die Displayauflösung oder Displayfrequenz Ihres PCs vom Fernseher unterstützt werden. Siehe Übersicht mit empfohlenen RGB-Eingangssignalen.
Bild nicht mittig ausgerichtet (nur im PC-Modus)	Wählen Sie „Automatisch einstellen“, um das Bild auszurichten.

11 Technische Daten

Deutsch

Modell	FHD 4302
Größe LCD-Panel (LED-Hinterleuchtung)	43"
Native Auflösung	1920 × 1080
Videosysteme (RF)	PAL, SECAM D/K, I , BG
Integrierte Lautsprecher	8W x 2
Energieverbrauch Standby-Modus	≤0,50 W
Stromversorgung	Siehe Typenschild
Energieverbrauch	Siehe Typenschild

Unterstützte Signale

YPbPr	VGA	HDMI(DVI)
480i	640X480	480i
576i	800X600	576i
480p	1024X768	480p
576p	1366X768	576p
720p	1920X1080	720p
1080i		1080i
1080p		1080p

HINWEIS: Design und technische Daten unterliegen unangekündigten Änderungen.

Entsorgung



Verpackung

Das Produkt wurde so verpackt, dass es vor Schäden während des Transportes geschützt ist. Die Verpackung besteht aus Materialien, die umweltfreundlich recycelt werden können.



Gerät

Entsorgen Sie das alte Gerät nicht über den Hausmüll. Gemäß Richtlinie 2012/19/EU muss das Gerät am Ende seiner Lebensdauer ordnungsgemäß entsorgt werden. Die Materialien des Gerätes müssen für das Recycling und zum Schutz der Umwelt getrennt werden. Bringen Sie alte Geräte an eine Sammelstelle für elektrischen Schrott oder in eine Annahmestelle für das Recycling. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem örtlichen Entsorgungsunternehmen oder Ihrer Behörde vor Ort.



Batterien

Entsorgen Sie Batterien nicht über den Hausmüll! Bringen Sie diese zu einer Sammelstelle für Altbatterien.



1. Important Safety Information	
Caution.....	2
2. Installing the LED TV	
Accessories	4
Installing the Stand.....	5
Mounting on a wall.....	5
3. Overview of the TV set	
Parts and buttons	6
4. Antenna Connection.....	7
5. Connect External Devices.....	8
6. Using the Remote Control	
Inserting Remote Control Batteries.....	9
Operating the Remote Control.....	9
Using the Remote Control	10
7. Basic operation of the TV	
Turning the TV On and Off.....	11
First Time Setup.....	11
Auto Tuning Status	11
Changing Channels	11
Adjusting the Volume	12
Selecting the Input Source.....	12
8. Menu Operation	
Channel Menu	13
Picture Menu.....	14
Sound Menu.....	14
Time Menu.....	15
Lock Menu	15
Setup Menu.....	16
9. Multimedia.....	17
10. Troubleshooting.....	19
11. Specification	20
12. Disposal	20

1 Important Safety Information

Caution

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use Television near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near by any heat source such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles and the point where they exit from the apparatus.
10. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
11. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold paratus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to tip-over.
12. Unplug Television during lightning storms or when it is unused for long periods of time.
13. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus. the apparatus has been exposed to rain or moisture and does not operate normally, or has been dropped.
14. **WARNING:** To Reduce The Risk Of Fire Or Electric Shock, Do Not Expose Television To Rain Or Moisture.
15. Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
16. The mains plug or appliance coupler shall remain readily operable.
17. Use in outdoor: This TV is not designed for outdoors installation. Do not expose Television to rain, as it may result in fire or electric shock. Also, do not expose Television to direct sunlight, as it may heat up and become damaged.



Safety:

TO REDUCE THE RISK OF ELECTRICAL SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS ARE INSIDE. REFER TO QUALIFIED PERSONNEL ONLY.



Dangerous Voltage: The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of dangerous voltage within the inside of the product that may be sufficient level to constitute a risk of electric shock to persons.



Instruction:

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and servicing instructions in the literature accompanying the appliance.

Caution**WARNING!**

Never place a television set in an unstable location. A television set may fall, causing serious personal injury or death. Many injuries, particularly to children, can be avoided by taking simple precautions such as:

- *Using cabinets or stands recommended by the manufacturer of the television set.
- *Only using furniture that can safely support the television set.
- *Ensuring the television set is not overhanging the edge of the supporting furniture.
- *Not placing the television set on tall furniture (for example, cupboards or bookcases) without anchoring both the furniture and the television set to a suitable support.
- *Not placing the television set on cloth or other materials that may be located between the television set and supporting furniture.
- *Educating children about the dangers of climbing on furniture to reach the television set or its controls.

If your existing television set is being retained and relocated, the same considerations as above should be applied.

Service Information see last page!

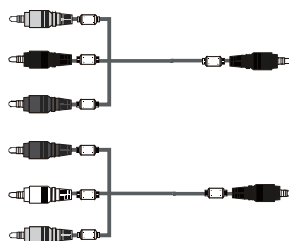
1 Installing the LED TV

Accessories

Please make sure the following items are included with your LED TV.
If any items are missing, please contact your dealer.



LED TV



Mini YPbPr cable
Mini AV cable



Remote Control



2 batteries



Installation instruction

Attaching the Stand

1. Place the TV set on soft cloth or cushion with face down. Place the base in position as shown.
2. Insert screws (provided) into the screw holes, fix with a screwdriver.
3. Place the TV upward.

Figure 1

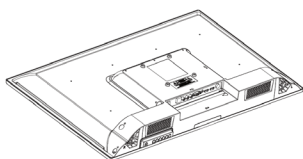
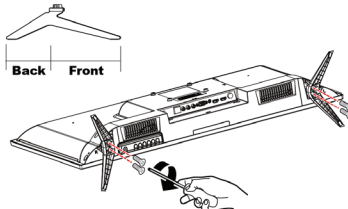


Figure 2



Insert 4 screws

Figure 3

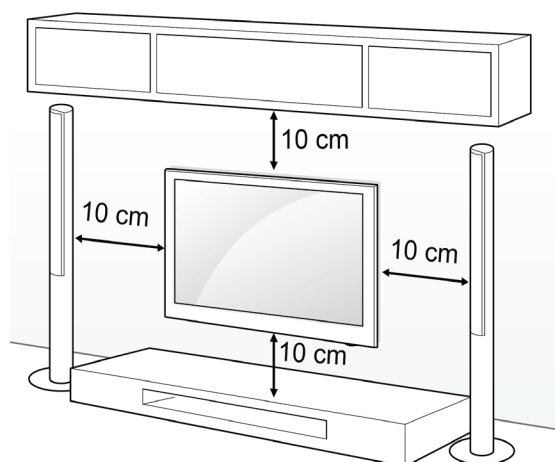


Mounting on a wall

Attach an optional wall mount bracket at the rear of the TV carefully and install the wall mount bracket on a solid wall perpendicular to the floor. When you attach the TV to other building materials, please contact qualified personnel.

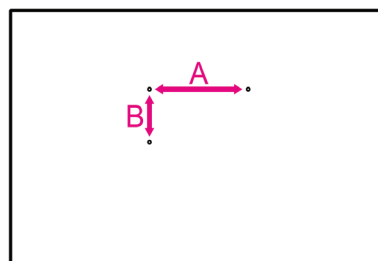
Separate purchase(Wall Mounting Bracket)

Model	FHD 4302
VESA (A x B)	200 x 200
Standard screw	M4
Number of screws	2



Make sure to use screws and wall mount bracket that meet the VESA standard. Standard dimensions for the wall mount kits are described in the following table.

Wall mount bracket
(*not Provided)



3 Overview of the TV set

Parts and buttons



+ VOL - ^ CH v MENU SOURCE ⏻

Item		Description
1	⏻ / POWER	Switch the TV on/standby.
2	SOURCE	Select input source.
3	MENU	Switch OSD menu ON/OFF.
4	+ CH -	Channel up/down when source is TV, or select a control while in OSD menu.
5	+ VOL -	Increase / Decrease sound volume or adjust a highlighted control while in OSD menu.

MAKING CONNECTIONS

Connect various external devices to the TV and switch input modes to select an external device. For more information of external device's connection, refer to the manual provided with each device.

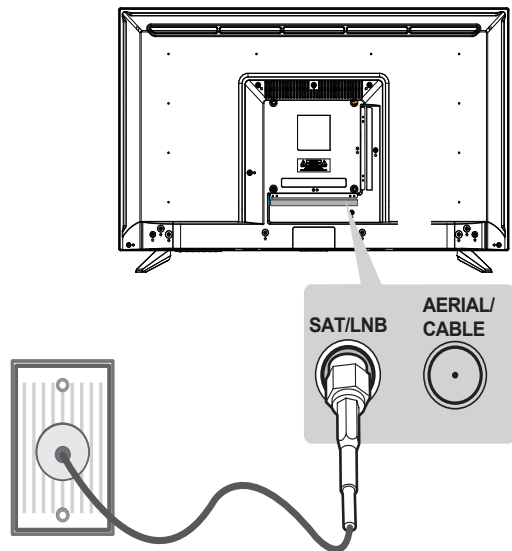
Available external devices are: HD receivers, DVD players, audio systems, USB storage devices, PC, and other external devices.

NOTE

- y The external device connection may differ from the model.
- y Connect external devices to the TV regardless of the order of the TV port.
- y Refer to the external equipment's manual for operating instructions.
- y In PC mode, there may be noise associated with the resolution, vertical pattern, contrast or brightness. If noise is present, change the PC output to another resolution, change the refresh rate to another rate or adjust the brightness and contrast on the PICTURE menu until the picture is clear.
- y In PC mode, some resolution settings may not work properly depending on the graphics card.

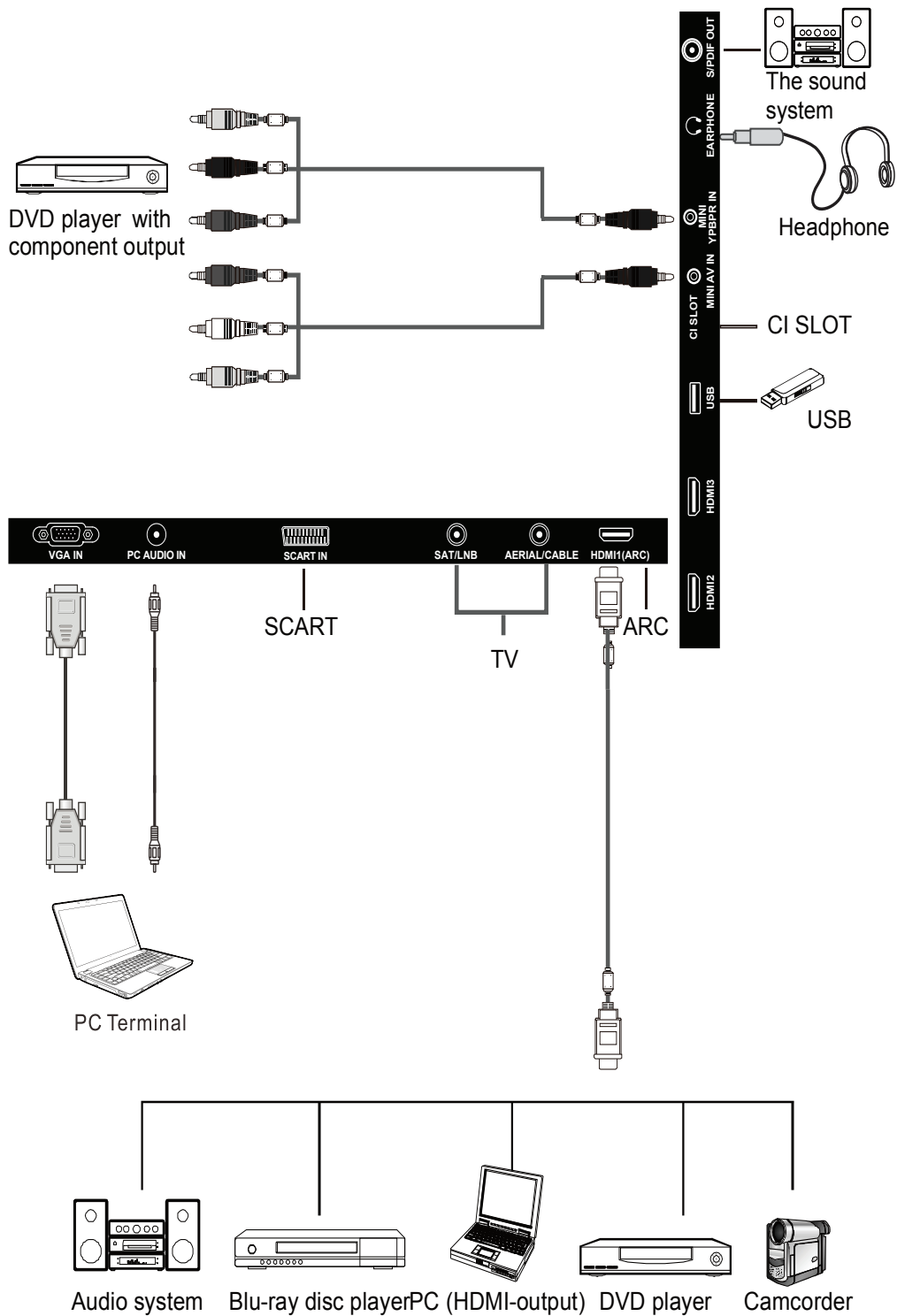
Antenna connection

Connect the TV to a wall antenna socket with an RF cable (75 Ω).



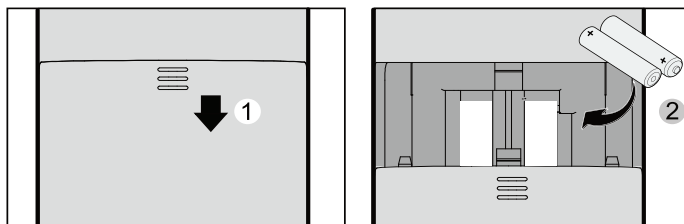
NOTE

- y Use a signal splitter to use more than 2 TVs.
- y If the image quality is poor, install a signal amplifier properly to improve the image quality.
- y If the image quality is poor with an antenna connected, try to realign the antenna in the correct direction.
- y An antenna cable and converter are not supplied.
- y Supported DTV Audio: MPEG, Dolby Digital.



Inserting Remote Control Batteries

1. Remove the battery cover by pulling then lifting the knob on the cover.
2. Insert the batteries, corresponding to the (+) and (-) markings on the battery compartment.
3. Reattach the battery cover.



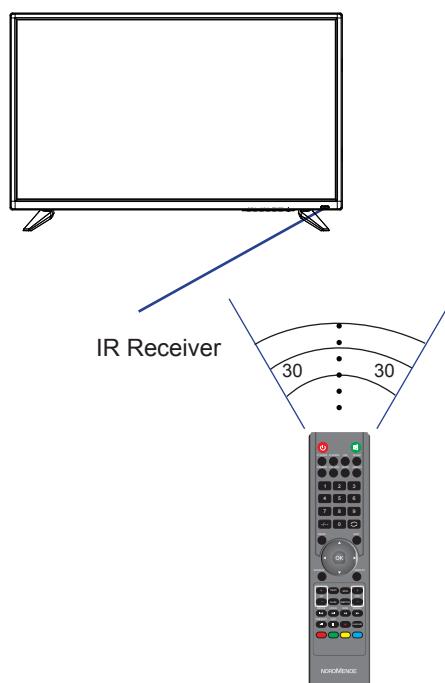
⚠ CAUTION

- Only use the specified AAA batteries.
- Do not mix new and old batteries. This may result in creaking or leakage, which may pose a risk of fire or lead to personal injury.
- Insert batteries according to (+) and (-) markings. Inserting the batteries incorrectly may result in leakage, which may pose a risk of fire or lead to personal injury.
- Dispose of the battery in accordance with local laws and regulations.
- Keep the batteries away from children or pets.
- When the remote control will not be used for an extended period, remove the batteries.

Operating the Remote Control

1. Aim Remote Control directly at the Remote Control Sensor on the left down corner of the TV set.
2. Remote Control range is at approx. 10 meters with angles of approx. 30 degree.
3. Avoid obstructions between the Remote Control and the sensor.

- ☀ If you do not intent to use the remote control for a long time, remove the batteries.
- ☀ If the remote control does not operate correctly, or if the operating range is reduced, replace both batteries with new ones.



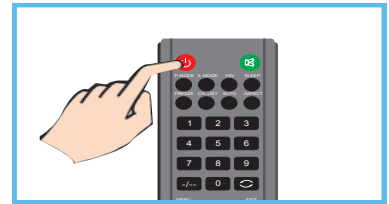
6 Using the Remote Control



1. POWER	Press to enter or exit standby mode.
2. MUTE	Press to turn on or off the audio sound.
3. P.MODE	Press to select the picture mode.
4. S.MODE	Press to change the audio mode.
5. FAV	This button opens the favorite channel list.
6. SLEEP	This button enables the sleep function so the TV turns itself off after the designated time.
7. FREEZE	This button freezes the video. Press the button again to unfreeze.
8. CH.LIST	Press to display the Channel List.
9. AUTO	Press to adjust automatically in VGA mode.
10. ASPECT	This button changes the TV between different display modes.
11. 0-9	Press to change the channel of the TV.
12. -/--	Press this button before entering a programme greater than 09.
13. ↺	Press to return to the channel last viewed.
14. MENU	This button turns on the on screen display menu (OSD).
15. EXIT	This button allows you to quit from the OSD menu
16. ▲▼◀▶	Press the direction buttons to select menu options or settings.
17. OK	Confirmation button, select the OSD menu option.
18. SOURCE	Press to display and select the available video sources.
19. DISPLAY	Press to display the information window.
20. CH (+/-)	These two buttons change the TV channel back and forth.
21. VOL (+/-)	These two buttons increase or decrease the volume of the TV.
22. TEXT	Start the teletext mode.
23. EPG	Press to display electronic program guide menu.
24. AUDIO	Press audio to PAL-BG/Stereo or PAL-BG Momo(ATV)&Audio Languages.
25. SUBTITLE	Open subtitle menu for subtitle selection.
26. INDEX ◀◀	Display a list and information about the teletext pages. To play the previous chapter, title or track.
27. HOLD ▶▶	Hold freeze the current teletext page on the screen. To play the next chapter, title or track.
28. SIZE ◀◀	You can change the picture size in the teletext mode. Press to scan in reverse.
29. REVEAL ▶▶	Display or remove the content that is hidden in teletext mode. Press to scan in forward.
30. TIMESHIFT ▶ 	Start the time-shift function. Press to play or stop the current program.
31. LIST ■	Display the PVR file list. Press the button to stop the current program.
32. ●	Press to start recording.
33. SUBPAGE	Display the submenu of the teletext mode.
34. COLOR	According to the OSD prompt operation.

Turning the TV On and Off

Press the **POWER** button on the remote control.
You can also use the Power button at the bottom/side of the panel.



*If there is no input signal within 15 minutes, TV will be turned off automatically.

First Time Setup

Connect an RF cable from the TV's input called "RF-In" and to your TV Aerial socket.

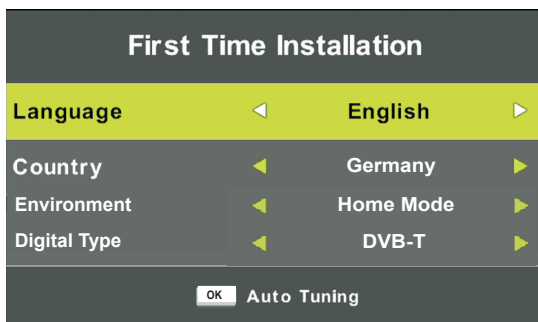
Select Language

Press ◀ / ▶ button to select the language to be used for menus and message.

Select Country

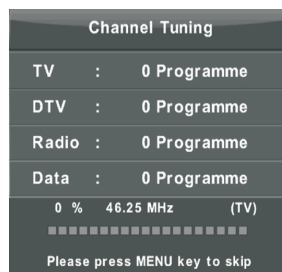
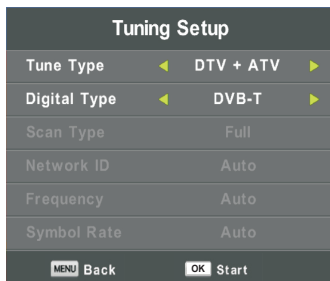
Press ▼ / ▲ button to highlight country menu.

Press ◀ / ▶ button to select the country you want to.



Auto Tuning Status

For tuning ATV, press Menu and left arrow button to skip ATV tuning, for tuning DTV, press Menu and left arrow button to skip DTV tuning.



Changing Channels

1. Using Channel Buttons

Press +CH- button to change channels, and the TV changes channels in sequence. You will see all channels that have been memorized. Channels erased or not memorized will not be shown.

* Return to the previous channel, press ◀ button.



7 Basic Operation of the TV

Adjusting the Volume

Press **+ VOL -** to adjust volume.

To turn off the volume, press **MUTE**.

To restore volume, press **MUTE** again, or press **VOL +** directly.



Selecting the Input Source

To select the TV or other external input sources connected to the TV.

1. Press Source button to display the input source list.
2. Press **▼ / ▲** or **SOURCE** button to select the input source you want to. (Satellite, DTV, ATV, AV, PC, SCART, Component, HDMI, Media)
3. Press **OK** button to enter the input source,
4. Press **EXIT** button to quit.



- The following steps need to be used in the settings of menu in the later chapters.
Please keep the operations in mind.
- The instructions and diagrams of the menu setting are usually made in the TV signal source. Exceptions will be noted separately.
- Some items are not adjustable in different signal sources.

Enter Menu

Press [MENU] button to display the main menu.

Press [◀ / ▶] button to select menu that you want in the main menu.

Press [OK] or [▼ / ▲] button to enter menu.

Menu Operation

[▼ / ▲] : Select the option that you want to adjust in the menu.

[◀ / ▶]: Adjust or enter the sub menu.

[OK]:Enter the sub menu or confirm.

Exit Menu

Press [MENU] button to return to the previous menu or exit menu;

or press [EXIT] button to exit menu.

CHANNEL



This menu only functions in TV mode.

1.Auto Tuning

Press ▼ / ▲ button to select Auto Tuning, then press OK/▶ button to enter.

2.ATV Manual Tuning

Press ▼ / ▲ button to select ATV Manual Tuning, then press OK button to enter sub-menu.

Press ◀ / ▶ button to select channel, then press OK button to search program.

3.DTV Manual Tuning

Press ▼ / ▲ button to select DTV Manual Tuning, then press OK button to enter sub-menu.

Press ◀ / ▶ button to select channel, then press OK button to search program.

4.Programe Edit

Press ▼ / ▲ button to select Programe Edit, then press OK button to enter sub-menu.

5.Schedule List

Press ▼ / ▲ button to select Schedule List, then press OK button to enter sub-menu. It is available in source.

6.Signal Information

Press ▼ / ▲ button to select Signal Information, press the OK button to see the detail information about the signal. Only available when there is signal in DTV.

7.CI Information

Press ▼ / ▲ button to select CI Information, then press OK button to enter sub-menu.

8 Menu Operation

PICTURE



Options available for adjustment may be different in different signal sources, but functions of the same option will be the same.

1. Picture Mode

Press ▼ / ▲ button to select Picture Mode, then press OK button to enter sub-menu. You can change the value of contrast, brightness, colour, sharpness and tint when the picture is in Personal mode.

2. Contrast/ Brightness/ Colour/ Tint / Sharpness

These settings can only be adjusted when the **Picture Mode** is set to **User**.

Press ▼ / ▲ button to select option, then press ◀ / ▶ button to adjust.

3. Colour Temp

Press ▼ / ▲ button to select Colour Temp, then press OK button to enter sub-menu.

Press ▼ / ▲ button to select. (Available Picture mode: Cold, Normal, Warm).

4. Noise Reduction

To filter out and reduce the image noise and improve picture quality.

Press ▼ / ▲ button to select Noise Reduction, then press OK button to enter sub-menu.

5. HDMI Mode

Press ▼ / ▲ button to select HDMI Mode, then press OK button to enter sub-menu.

SOUND



1. Sound Mode

Select the sound mode that you feel comfortable with. The value of Treble and Bass are only available in **User** mode, you can adjust them as you like.

2. Treble/Bass

Press ▼ / ▲ button to select option, Press ◀ / ▶ button to adjust.

The treble and bass are only available in User mode, you can adjust them as you like.

3. Balance

Press ▼ / ▲ button to select option, Press ◀ / ▶ button to adjust.

4. Auto Volume Level

Press ▼ / ▲ button to select Auto Volume Level, then press OK button to select On or Off.

5. SPDIF Mode

Press ▼ / ▲ button to select SPDIF Mode, then press OK button to select Off / PCM / Auto.

6. AD Switch

Press ▼ / ▲ button to select AD Switch, then press OK button to select On or Off. Amblyopia function for the blind, the tracks will be mixed describe the current screen. It needs coldstream to support.

NOTE:

Balance: This item can adjust the speaker's output, it enables you to listen to best at your position.

Auto Volume: This item is used for reducing the difference between channel and program's volume automatically.

TIME**1.Clock**

Press ▼ / ▲ button to select:Date/Month/Year/Hour/Minute.

Press ▼ / ▲ button to set up clock.

2.Time Zone

Press ▼ / ▲ button to select Time Zone, then press OK button to enter sub-menu.

3.Sleep Timer

Select the time in minutes that you want the TV to shut off automatically. Cancel it by setting it to Off.

4.Auto Standby

Press ▼ / ▲ button to select Auto Standby, then press OK button to enter sub-menu.

The remote control does not make any operation in the hypothesis time, it will close down automatically. If you do any operation, it will reset the time.

5.OSD Timer

Press ▼ / ▲ button to select OSD Timer, then press OK button to enter sub-menu.

NOTE:

The Clock will change with the area which you have selected in the Time Zone.

LOCK**1.System Lock**

Press ▼ / ▲ button to select System Lock, then press OK button to make the following 3 options valid. Default password is 0000, and if forget what you set, please call the service center.

2.Set Password

Press ▼ / ▲ button to select Set Password, then press OK button to enter sub-menu to set new password.

3.Channel Lock

Press ▼ / ▲ button to select Channel Lock then press OK button to enter sub-menu to select. Press Green button to lock or unlock the channel.

4.Parental Guidance

Press ▼ / ▲ button to select Parental Guidance, then press OK button to enter sub-menu to select the number of age which is suitable for your children.

5.Key Lock

Press ▼ / ▲ button to select Key Lock, then press ◀ / ▶ button to select On or Off. When Key Lock's statue is on, you can't use the Key panel button.

6.Hotel Mode

Press ▼ / ▲ button to select Hotel Mode, then press OK button to select On or Off.

8 Menu Operation

SETUP



1.Language

Set the display language.

2.TT Language

Press ▼ / ▲ button to select TT Language, then press OK button to enter sub-menu.

3.Audio Languages

Press ▼ / ▲ button to select Audio Languages, then press OK button to enter sub-menu.

4.Subtitle Language

Press ▼ / ▲ button to select Subtitle Language, then press OK button to enter sub-menu.

5.Hearing Impaired

Press ▼ / ▲ button to select Hearing Impaired, then press ◀ / ▶ button to select On or Off.

6.PVR File System

Press ▼ / ▲ button to select PVR File System, then press OK button to enter sub-menu.

Press ▼ / ▲ button to select Check PVR File System, Then press OK button to enter.

Then it will check the USB speed.

7.Aspect Ratio

Set the Aspect Ratio of the screen.

8.Blue Screen

Set the background color when there is no input signal to either blue or black.

9.First Time Installation

Press ▼ / ▲ button to select First time installation, then press OK button to enter.

10.Reset

Press ▼ / ▲ button to select Reset, then press OK button to enter sub-menu.

11.Software Update(USB)

Press ▼ / ▲ button to select Software Update (USB), plug your USB device in the USB slot, then press OK button to update the right software.

12.HDMI CEC

Press ▼ / ▲ button to select HDMI CEC, then press OK button to enter the sub-menu.

13.Environment

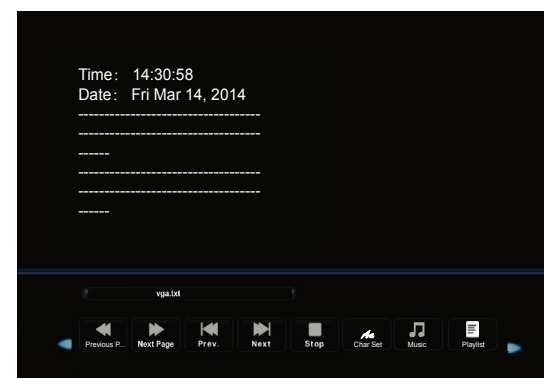
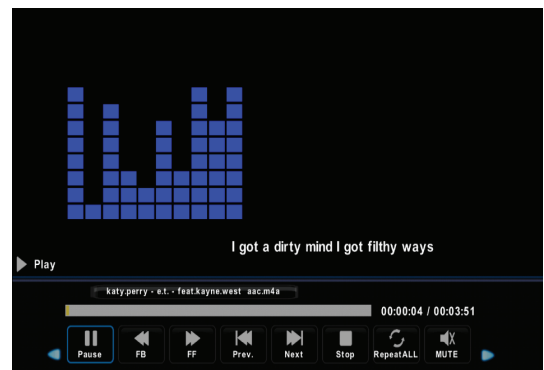
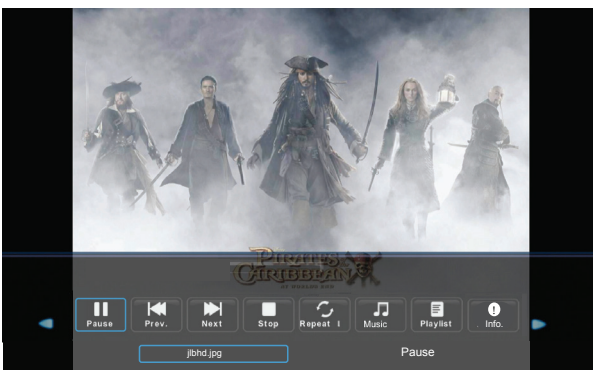
Press ▼ / ▲ button to select Environment, then press ◀ / ▶ button to select Home Mode or Shop Mode.

Note: Before operating Media menu, Plug in USB device, then press **SOURCE** button to set the Input Source to Media .

Press ▼ / ▲ button to select Media in the Source menu, then press **OK** button to enter.



After television confirmed to recognize USB storage devices, press ◀ or ▶ button to select photo/music/movie/text, and press **OK** button to enter photo/music/movie/text operation basic same.



1. Press ◀ or ▶ button to choose the sub-folder if necessary, then press **OK** to enter the folder. Press **OK** button to play, press the exit button to return back. Press **OK** button to select the up folder, and return to the previous level menu, press ◀ or ▶ buttons to turn pages.
2. Press ▶ || button to start playback or pause. Press ■ button to stop playback.
3. Press ◀◀ button to play to the last item. Press ▶▶ button to play to the next item.

Precautions when using a USB device

- MTP (Media Transfer Protocol) is not supported.
- Max HDD capacity:500GB.
- This unit supports only USB Flash Drive with FAT32 format. This TV does not guarantee the USB Flash Drive with other formats (such as FAT16 or NTFS).
- Certain types of USB Digital Camera and audio devices may not be compatible with this TV. Media only guarantees to support USB Flash Drive. Other devices such as flash card reader, USB HDD, USB Digital Camera and audio devices may not be compatible with this TV.
- If a USB device requires high power (more than 500mA or 5V), the USB device may not be supported.
- This TV does not supported the USB device with multiple partitions.
- Please connect directly to the USB port of your TV. If you are using a separate cable connection or through a USB hub, there may be a USB compatibility problem.
- Before connecting your device to the TV, please back up your files to prevent them from damage or loss of data. Any data file damage or data loss is at your own risk.
- The higher the resolution of the image, the longer it takes to display on the screen.
- How fast a USB device is detected differs from device to device.
- For unsupported or corrupted files, the "unsupported File" message is displayed.
- MP3 files with DRM that have been downloaded from a non-free site cannot be played. Digital Rights Management (DRM) is a technology that supports the creation of content, the distribution and management of the content in an integrated and comprehensive way, including the protection of the rights and interests of the content providers, the prevention of the illegal copying of contents, as well as managing billings and settlements.
- When moving to a photo, loading may take a few seconds. At this point, the loading icon will appear on the screen.
- If USB card reader is connected, its volume may not be detected.
- If USB device does not function properly, please unplug and reconnect it.
- If verify whether the USB device is functioning properly with your PC.

TYPE	CONTAINER	FILE EXTENSION
Picture	JPEG	.jpg , .jpeg
	BMP	.bmp
Audio	MP3	.mp3
Video	MP4	.mp4
	MPG	.mpg

Before calling service personnel, please check the following troubleshooting guide. If any problem still persists, unplug the TV set and call for servicing.

Symptom	Check List
No picture, no sound	• Check if the main power of the TV is turned on. • Check the connection of the power cord and/or other cables.
Normal picture, no sound	• Check the volume level. • Check if the  button has been pressed or not. • Check the connection of the external equipment.
Poor color or no color, normal sound	• Check the value level of “Brightness” and “Contrast” in PICTURE menu.
Multiple images, normal sound	• Check the antenna connection and direction. • Fine tuning the TV. • Check the connection of the external equipment. • The TV station may have broadcast difficulties. Try another channel.
Snowy picture, poor sound	• Check the antenna connection and direction. • The TV station may have broadcast difficulties. Try another channel.
Intermittent interference	• Check if the source of interference is shield well. • Remove those kinds of electrical devices away from the TV.
Poor stereo sound	• The TV station may have broadcast difficulties. Try to change to mono mode.
Remote control does not work	• Check if the batteries are installed correctly. • The batteries may be exhausted. Replace them with new ones. • Remove all obstructions between the remote control and the remote control sensor. • Ensure there is no strong light shining on the remote control sensor.
“No Signal” appears on the screen	• The TV cannot detect any signals from any input terminals. • Check if the cable is connected correctly and firmly. • Check if the power of any external equipment is turned on.
“No Signal” or “Unsupported Signal” appears on the screen (RGB mode only)	• Check if the display resolution and frequency from your PC is a valid mode for the TV. Refer to the recommended RGB input signal chart.
Image not centered (PC mode only)	• Select “Auto Adjust” to adjust the image.

11 Specification

Model	FHD 4302
LED panel size (LED Backlight)	43"
Native resolution	1920 × 1080
Video systems(RF)	PAL , SECAM
Sound System(RF)	D/K , I , BG
Built-in speakers	8W x 2
Standby Power Consumption	≤0.50 W
Power supply	see back label
Power consumption	see back label

Supporting signals

YPbPr	VGA	HDMI(DVI)
480i	640X480	480i
576i	800X600	576i
480P	1024X768	480P
576P	1366X768	576P
720P	1920X1080	720P
1080i		1080i
1080P		1080P

NOTE:Design and specifications are subject to change without notice.

Disposal



Packaging

The product has been packaged to protect it from damage in transit. The packaging is made of materials that can be recycled in an environmentally friendly manner.



Device

Old devices should not be disposed of with the normal household rubbish. In accordance with Directive 2012/19/EU, the device must be properly disposed of at the end of its service life. This involves separating the materials in the device for the purpose of recycling and preventing any impact on the environment. Take old devices to a collection point for electrical scrap or a recycling centre. Contact your local waste disposal company or your local authority for more information on this subject.



Batteries

Do not dispose of used batteries in the household rubbish! They should be taken to a collection point for used batteries.

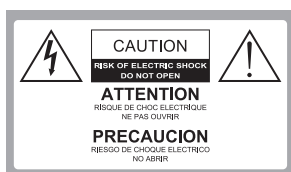


1. Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa	2
Ważne wskazówki	2
2. Instalacja telewizora	4
Akcesoria.....	4
Montaż podstawy.....	5
3. Opis ogólny telewizora.....	6
Części i przyciski	6
4. Podłączanie anteny.....	7
5. Podłączanie urządzeń zewnętrznych	8
6. Korzystanie z pilota	9
Wkładanie baterii do pilota	9
Obsługa pilota zdalnego	9
7. Podstawowa obsługa telewizora.....	11
Włączanie i wyłączanie telewizora	11
Pierwsza konfiguracja.....	11
Stan strojenia automatycznego	11
Zmiana kanałów	11
Regulacja głośności.....	12
Wybór źródła sygnału wejściowego.....	12
8. Obsługa menu	13
Menu Kanału	13
Menu Obrazu.....	14
Menu Dźwięku	14
Menu Czasu	15
Menu Blokowania	15
Menu Konfiguracji.....	16
9. Multimedia	17
10. Rozwiązywanie problemów.....	19
11. Parametry techniczne.....	20
Sygnały wspomagające.....	20
Utylizacja	20

1 Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Ważne wskazówki

1. Przeczytaj te instrukcje.
2. Zachowaj te instrukcje.
3. Stosuj się do wszystkich ostrzeżeń.
4. Postępuj zgodnie z instrukcjami.
5. Nie korzystaj z telewizora w pobliżu wody.
6. Do czyszczenia używaj tylko suchej szmatki.
7. Nie zastawiaj otworów wentylacyjnych. Wykonaj instalację zgodnie z instrukcjami producenta.
8. Nie instaluj w pobliżu źródeł ciepła takich jak grzejniki, nawiewy, piece lub inne urządzenia wytwarzające ciepło (w tym wzmacniacze).
9. Zabezpiecz kabel zasilający tak, aby nie dało się na niego nadepnąć ani skrócić go – w szczególności przy wtyczce, gnieździe i w miejscu jego wyjścia z urządzenia.
10. Używaj tylko nasadek/akcesoriów podanych przez producenta.
11. Używaj tylko z wózkiem, stojakiem, statywem, wspornikiem lub stołem określonym przez producenta lub sprzedawanym wraz z urządzeniem. W przypadku zastosowania wózka należy zachować ostrożność podczas przewożenia na nim urządzenia, tak aby uniknąć wywrócenia.
12. Telewizor powinien zostać wyłączony na czas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi lub w przypadku, gdy nie jest używany przez dłuższy czas.
13. Wszelkie czynności serwisowe należy zlecać wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu. Serwisowanie jest konieczne w przypadku wystąpienia jakiegokolwiek uszkodzenia urządzenia, np. w przypadku uszkodzenia kabla zasilającego lub wtyczki, rozlania cieczy, upuszczenia jakiegoś przedmiotu na urządzenie, upuszczenia samego urządzenia lub w przypadku, gdy urządzenie zostało wystawione na działanie deszczu lub wilgoci i nie działa poprawnie.
14. **OSTRZEŻENIE:** Aby zmniejszyć ryzyko pożaru i porażenia prądem elektrycznym, nie wystawiaj telewizora na działanie deszczu ani wilgoci.
15. Nie wolno narażać urządzenia na ryzyko kontaktu z kapiącą lub tryskającą cieczą oraz nie wolno umieszczać na urządzeniu żadnych przedmiotów wypełnionych cieczą (np. wazonów).
16. Należy zapewnić łatwy dostęp do wtyczki lub złącza urządzenia.
17. Użycie na wolnym powietrzu: Ten telewizor nie jest przeznaczony do montażu na wolnym powietrzu. Nie wystawiaj telewizora na działanie deszczu, ponieważ może to spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym. Nie narażaj telewizora na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, gdyż może to doprowadzić do jego przegrzania i uszkodzenia.



Bezpieczeństwo:

ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE ZDEJMUJ OSŁONY (OR BACK). W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE UŻYTKOWNIK MÓGŁBY SAM NAPRAWIĆ. KORZYSTAJ JEDYNIEM Z USŁUG WYKWALIFIKOWANEGO PERSONELU.



Niebezpieczne napięcie: Symbol błyskawicy ze strzałką w trójkącie równobocznym ma za zadanie ostrzegać użytkownika przed niebezpiecznym napięciem wewnątrz produktu, które może stwarzać ryzyko porażenia prądem elektrycznym.



Instrukcja:

Wykrzyknik w trójkącie równobocznym ma za zadanie ostrzegać użytkownika o obecności ważnych instrukcji z zakresu obsługi i serwisowania, znajdujących się w dołączonej do urządzenia dokumentacji.

Ważne wskazówki

Nigdy nie umieszczaj telewizora w niestabilnym położeniu. Może spowodować to jego upadek a poprzez to poważne obrażenia ciała lub śmierć. Wielu urazów, zwłaszcza u dzieci, można łatwo uniknąć, stosując proste środki ostrożności takie jak:

- * Stosowanie szafek lub stojaków zalecanych przez producenta telewizora.
- * Stosowanie wyłącznie mebli będących w stanie bezpiecznie utrzymać ciężar telewizora.
- * Zadbanie o to, aby telewizor nie wystawał poza krawędzie podtrzymujących go mebli.
- * Nieumieszczanie telewizora na wysokich meblach (na przykład szafkach lub regałach) bez odpowiedniego mocowania mebli i telewizora.
- * Nieumieszczanie telewizora na tkaninach i innych materiałach znajdujących się między telewizorem a meblem, na którym oparty jest telewizor.
- * Edukacja dzieci w zakresie niebezpieczeństw związanych ze wspinaniem się na meble w celu dostania się do telewizora lub jego elementów sterujących.

Powyższych zaleceń należy przestrzegać również w przypadku zatrzymania i przenoszenia dotychczasowego telewizora.

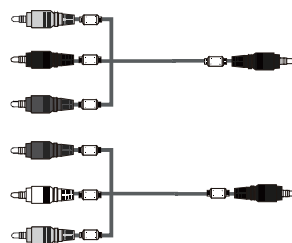
2 Instalacja telewizora LED

Akcesoria

Upewnij się, że do telewizora LED dołączone są następujące przedmioty.
Jeśli brakuje jakichkolwiek przedmiotów, skontaktuj się ze sprzedawcą.



LED TV



Kabel Mini YPbPr
Kabel Mini AV



Pilot zdalnego
sterowania



2 baterie

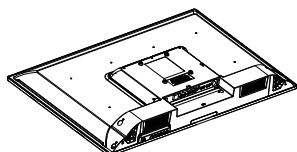


Instrukcja instalacji

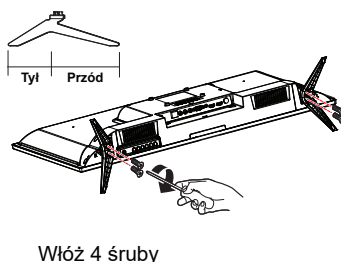
Montaż podstawy

1. Umieść telewizor na miękkiej tkaninie lub poduszce przednią stroną skierowaną w dół.
Umieść podstawę w przedstawionej pozycji.
2. Włóż śruby (dołączone w zestawie) w otworach na śruby i wkręć je śrubokrętem.
3. Umieść telewizor w pozycji pionowej.

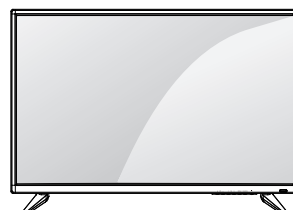
Rysunek 1



Rysunek 2



Rysunek 3

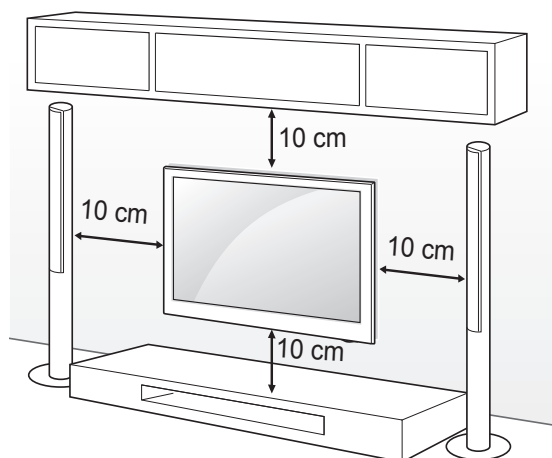


Montaż na ścianie

Zamocuj opcjonalny uchwyt do montażu ściennego z tyłu telewizora, a następnie zainstaluj uchwyt do montażu ściennego na ścianie litej prostopadle do podłogi. W przypadku montażu telewizora na innym materiale budowlanym skontaktuj się z wykwalifikowanym personelem.

Oddzielny zakup (uchwyt do montażu ściennego)

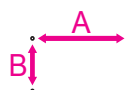
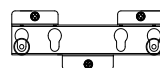
Model	43"
VESA (A x B)	200 x 200
Standardowa śruba	M4
Liczba śrub	2



Upewnij się, że śruby i uchwyt do montażu ściennego spełniają wymogi standardu VESA. Standardowe wymiary zestawów do montażu ściennego są opisane w poniższej tabeli.

Uchwyt do montażu ściennego

(*niedołączone
w zestawie)



Części i przyciski



+ VOL - ^ CH v MENU SOURCE ⏻

Lp.		Opis
1	⏻/ZASILANIE	Włączanie telewizora/tryb czuwania.
2	SOURCE	Wybór źródła sygnału wejściowego.
3	MENU	Włączanie/wyłączanie menu OSD.
4	+ CH -	Przełączenie na wyższy/nniższy kanał, gdy źródłem sygnału jest telewizor lub wybranie opcji w menu OSD.
5	+ VOL -	Zwiększenie/zmniejszenie głośności lub regulacja pozycji wybranej w menu OSD.

PODŁĄCZANIE

Podłącz do telewizora różne urządzenia zewnętrzne i przełącz tryby sygnału wejściowego, aby wybrać odpowiednie urządzenie zewnętrzne. Więcej informacji na temat podłączania urządzeń zewnętrznych można znaleźć w instrukcji dostarczonej wraz z tym urządzeniem.

Dostępne są następujące urządzenia zewnętrzne: Odbiorniki HD, odtwarzacze DVD, systemy audio, urządzenia magazynujące USB, komputery PC i inne urządzenia zewnętrzne.

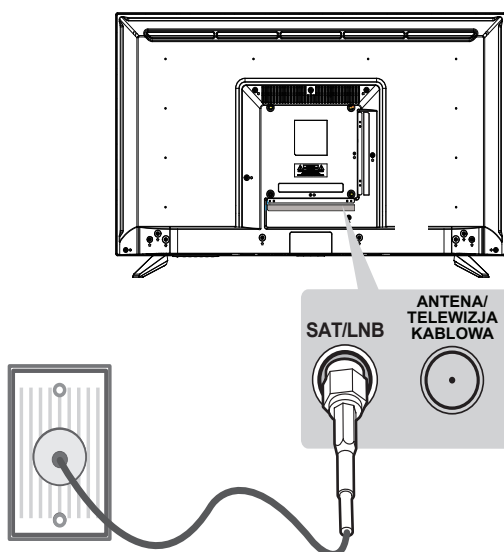


UWAGA

- Złącze urządzenia zewnętrznego może różnić się w zależności od modelu.
- Urządzenia zewnętrzne można podłączać do telewizora niezależnie od kolejności portów telewizora.
- Więcej informacji na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi urządzenia zewnętrznego.
- W trybie PC mogą wystąpić zakłócenia związane z rozdzielczością, wzorem pionowym, kontrastem lub jasnością. W przypadku wystąpienia zakłóceń zmień rozdzielczość wyjścia PC lub jego częstotliwość odświeżania albo dostosuj jasność i kontrast w menu OBRAZ aż do uzyskania czystego obrazu.
- W zależności od karty graficznej niektóre ustawienia rozdzielczości mogą nie działać poprawnie w trybie PC.

Podłączanie anteny

Podłącz telewizor do ściennego gniazda antenowego za pomocą kabla RF (75 Ω).



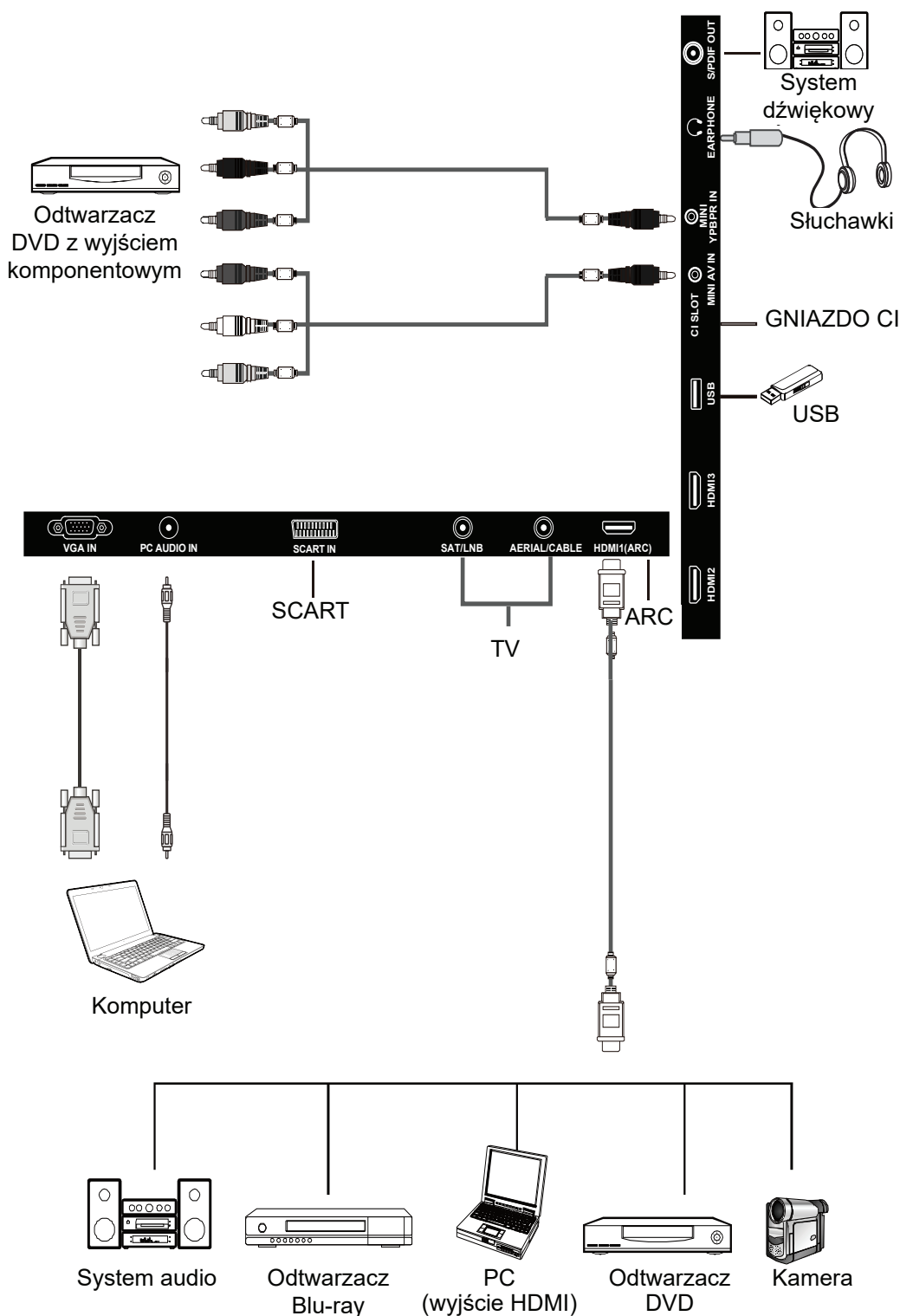
UWAGA

- Użyj rozgałęźnika sygnału, aby użyć więcej niż 2 telewizorów.
- W przypadku słabej jakości obrazu zainstaluj prawidłowo wzmacniacz sygnału w celu poprawy jakości obrazu.
- W przypadku słabej jakości obrazu przy podłączonej antenie spróbuj ustawić antenę we właściwym kierunku.
- Przewód antenowy i konwerter nie są dołączone w zestawie.
- Obsługiwany dźwięk DTV: MPEG, Dolby Digital.

5 Podłączanie urządzeń zewnętrznych

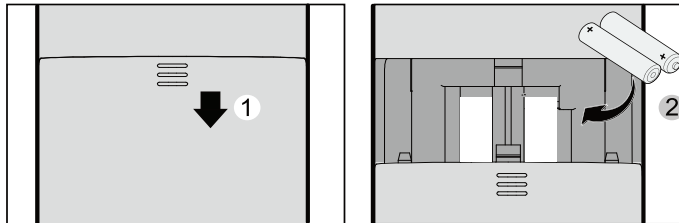
Wyłącz zasilanie na czas podłączania telewizora do urządzenia zewnętrznego.

Po podłączeniu do gniazda odpowiedniego urządzenia multimedialnego, takiego jak odtwarzacz DVD, komputer PC itp., oraz wybraniu odpowiedniego źródła sygnału wejściowego telewizor może odtwarzać różne źródła multimedialne.



Wymiana baterii w pilocie

1. Zdejmij pokrywę baterii poprzez pociągnięcie i uniesienie pokrywki.
2. Włóż baterie zgodnie z oznaczeniami (+) i (-) znajdującymi się w komorze baterii.
3. Zamocuj ponownie pokrywę baterii.

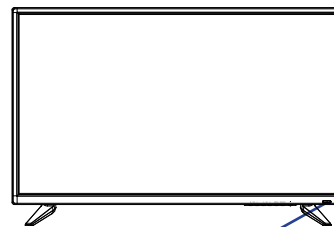


⚠ PRZESTROGA

- Używaj tylko określonych baterii AAA.
- Nie używaj nowych i starych baterii jednocześnie. Może to spowodować pęknięcie lub wyciek, który może doprowadzić do pożaru lub obrażenia ciała.
- Włóż baterie zgodnie z oznaczeniami (+) i (-). Nieprawidłowe włożenie baterii może spowodować wyciek, który może doprowadzić do pożaru lub obrażenia ciała.
- Zużyta baterię należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Trzymaj baterie z dala od dzieci i zwierząt domowych.
- Jeśli pilot zdalnego sterowania nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjmij z niego baterie.

Obsługa pilota

1. Skieruj pilota w stronę czujnika zdalnego sterowania, znajdującego się w lewym rogu telewizora.
2. Zasięg pilota zdalnego sterowania wynosi ok. 10 metrów przy kącie ok. 30°.
3. Unikaj przeszkód pomiędzy pilotem zdalnego sterowania a czujnikiem.



- ☀ Jeśli nie zamierzasz używać pilota przez dłuższy czas, wyjmij z niego baterie.
- ☀ Jeśli pilot nie działa prawidłowo lub jeśli jego zasięg jest ograniczony, wymień obie baterie na nowe.



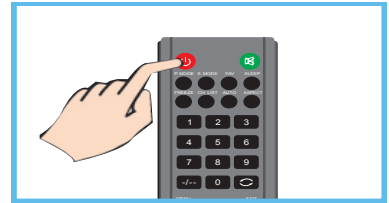
6 Korzystanie z pilota



1. ZASILANIE	Włączanie i wyłączanie trybu czuwania.
2. WYCISZ	Włączanie lub wyłączanie dźwięku.
3. P.MODE	Wybór trybu obrazu.
4. S.MODE	Zmiana trybu dźwięku.
5. FAV	Wyświetlanie listy ulubionych kanałów.
6. SLEEP	Włączanie funkcji uśpienia, dzięki której telewizor wyłącza się po upływie wyznaczonego czasu.
7. FREEZE	Zatrzymywanie obrazu wideo. Naciśnij ponownie przycisk, aby wznowić odtwarzanie obrazu.
8. CH.LIST	Wyświetlanie listy kanałów.
9. AUTO	Włączanie automatycznej regulacji w trybie VGA.
10. ASPECT	Zmiana trybu wyświetlania telewizora.
11. 0-9	Zmiana kanału telewizora.
12. -/-	Wybieranie programu o numerze wyższym niż 09.
13. ↺	Powrót do ostatnio oglądanego kanału.
14. MENU	Włączanie menu ekranowego (OSD).
15. EXIT	Wyjście z menu OSD.
16. ▲▼◀▶	Wybieranie opcji lub ustawień w menu.
17. OK	Potwierdzenie po wybraniu opcji w menu OSD.
18. SOURCE	Wyświetlanie i wybór dostępnych źródeł wideo.
19. DISPLAY	Wyświetlanie okna informacji.
20. CH (+/-)	Zmiana kanału TV na następny/poprzedni.
21. VOL (+/-)	Zwiększenie lub zmniejszenie głośności telewizora.
22. TEXT	Uruchamianie trybu teletekstu.
23. EPG	Wyświetlanie elektronicznego przewodnika po programach.
24. AUDIO	Przełączanie dźwięku na tryb PAL-BG/Stereo lub PAL-BG Momo (ATV) oraz języków audio.
25. SUBTITLE	Otwieranie menu napisów dialogowych w celu wybrania napisów.
26. INDEX ◀◀	Wyświetlanie listy i informacji o stronach teletekstu. Odtwarzanie poprzedniego rozdziału, tytułu lub ścieżki.
27. HOLD ▶▶	Zatrzymanie bieżącej strony teletekstu na ekranie. Odtwarzanie następnego rozdziału, tytułu lub ścieżki.
28. SIZE ◀◀	Zmiana rozmiaru obrazu w trybie teletekstu. Skanowanie wstecz.
29. REVEAL ▶▶	Wyświetlanie lub usuwanie treści ukrytej w trybie teletekstu. Skanowanie w przód.
30. TIMESHIFT ▶▶▶	Uruchamianie funkcji przesunięcia czasowego. Odtwarzanie lub zatrzymanie bieżącego programu.
31. LIST ■	Wyświetlanie listy plików PVR. Zatrzymanie bieżącego programu.
32. ●	Uruchomienie nagrywania.
33. SUBPAGE	Wyświetlanie podmenu trybu teletekstu.
34. KOLOR	Operacja odpowiednia dla menu OSD.

Włączanie i wyłączanie telewizora

Naciśnij przycisk **ZASILANIE** na pilocie zdalnego sterowania. Możesz również użyć przycisku zasilania znajdującego na dole/z boku panelu.



* W przypadku braku sygnału wejściowego, po 15 minutach telewizor zostanie wyłączony automatycznie.

Pierwsza konfiguracja

Podłącz kabel RF z wejścia telewizora o nazwie „RF-In” do gniazda antenowego telewizora.

Wybór języka

Użyj przycisków ◀/▶, aby wybrać język używany w menu i komunikatach.

Wybór kraju

Użyj przycisków ▼/▲, aby zaznaczyć odpowiedni kraj.

Użyj przycisków ◀/▶, aby wybrać odpowiedni kraj.

First Time Installation	
Language	English
Country	Germany
Environment	Home Mode
Digital Type	DVB-T
OK Auto Tuning	

Automatyczne wyszukiwanie kanałów

W przypadku wyszukiwania kanałów ATV naciśnij przycisk Menu i strzałkę w lewo, aby pominąć wyszukiwanie ATV; w przypadku wyszukiwania kanałów DTV naciśnij przycisk Menu i strzałkę w lewo, aby pominąć wyszukiwanie DTV.

Tuning Setup	
Tune Type	DTV + ATV
Digital Type	DVB-T
Scan Type	Full
Network ID	Auto
Frequency	Auto
Symbol Rate	Auto
MENU Back OK Start	

Channel Tuning	
TV	: 0 Programme
DTV	: 0 Programme
Radio	: 0 Programme
Data	: 0 Programme
0 % 46.25 MHz (TV)	
Please press MENU key to skip	

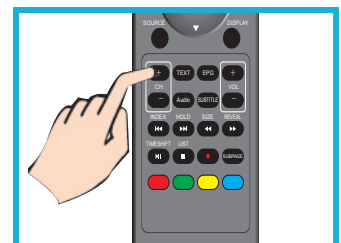
Do you want to skip ATV tuning?	
Yes	No

Zmiana kanałów

1. Używanie przycisków kanałów

Aby zmienić kanał, użyj przycisków **+CH-**; telewizor zmienia kanały w odpowiedniej kolejności. Zobaczysz wszystkie zapisane w pamięci kanały. Usunięte lub niezapisane kanały nie zostaną wyświetlone.

* Aby powrócić do poprzedniego kanału, naciśnij przycisk .



7 Podstawowa obsługa telewizora

Regulacja głośności

Naciśnij **+ VOL -**, aby wyregulować głośność.
Aby wyłączyć dźwięk, naciśnij przycisk **WYCISZ**.
Aby przywrócić dźwięk, naciśnij ponownie przycisk **WYCISZ** lub przycisk **VOL +**.



Wybór źródła sygnału wejściowego

Wybór telewizora lub innych źródeł zewnętrznych podłączonych do telewizora.

1. Użyj przycisków **SOURCE**, aby wyświetlić listę źródeł sygnału wejściowego.
2. Użyj przycisków **▼/▲** lub **SOURCE**, aby wybrać odpowiednie źródło sygnału wejściowego. (Telewizja satelitarna, DTV, ATV, AV, PC, SCART, złącze komponentowe, HDMI, nośnik).
3. Naciśnij przycisk **OK**, aby wybrać źródło sygnału wejściowego.
4. Naciśnij przycisk **EXIT**, aby wyjść.

Input Source	
Satellite	
DTV	
ATV	
AV	
PC	
SCART	
Component	
HDMI1	
HDMI2	
HDMI3	
Move OK Select EXIT Exit	

- W dalszych rozdziałach należy zastosować następujące kroki w ustawieniach menu. Proszę postępować zgodnie z przedstawionymi krokami.
- W przedstawionych instrukcjach i schematach ustawień menu źródłem sygnału wejściowego jest telewizor. Wszelkie wyjątki zostaną oddzielnie zaznaczone.
- W przypadku innych źródeł sygnału może nie być możliwe regulowanie wartości pewnych pozycji.

Otwieranie Menu

Naciśnij przycisk [MENU], aby wyświetlić menu główne.

Używaj przycisków [◀/▶], aby wybrać odpowiednie menu w menu głównym.

Używaj przycisków [OK] lub [▼/▲], aby wejść do tego menu.

Obsługa Menu

[▼/▲]: Wybieranie w menu opcji, którą chce się zmienić.

[◀/▶]: Zmiana ustawienia lub przejście do podmenu.

[OK]: Wejście do podmenu lub potwierdzenie.

Wyjście z Menu

Naciśnij przycisk [MENU], aby powrócić do poprzedniego menu lub wyjść z menu; aby wyjść z menu, można także nacisnąć przycisk [EXIT].



To menu działa tylko w trybie TV.

1. Wyszukiwanie automatyczne

Użyj przycisków ▼/▲, aby zaznaczyć pozycję strojenia automatycznego, a następnie naciśnij przycisk OK/▶, aby ją wyświetlić.

2. Wyszukiwanie ręczne ATV

Użyj przycisków ▼/▲, aby zaznaczyć pozycję strojenia ręcznego ATV, a następnie naciśnij przycisk OK, aby przejść do podmenu. Użyj przycisków ◀/▶, aby wybrać kanał, a następnie naciśnij przycisk OK, aby wyszukać program.

3. Strojenie ręczne DTV

Użyj przycisków ▼/▲, aby wybrać pozycję strojenia ręcznego DTV, a następnie naciśnij przycisk OK, aby przejść do podmenu. Użyj przycisków ◀/▶, aby wybrać kanał, a następnie naciśnij przycisk OK, aby wyszukać program.

4. Edytowanie programu

Użyj przycisków ▼/▲, aby wybrać pozycję edytowania programu, a następnie naciśnij przycisk OK, aby przejść do podmenu.

5. Lista harmonogramów

Użyj przycisków ▼/▲, aby wybrać pozycję listy harmonogramów, a następnie naciśnij przycisk OK, aby przejść do podmenu. Dostępne w źródle.

6. Informacje o sygnale

Użyj przycisków ▼/▲, aby wybrać pozycję informacji o sygnale; naciśnij przycisk OK, aby wyświetlić szczegółowe informacje o sygnale. Dostępne tylko wtedy, gdy w DTV jest sygnał.

7. Informacje CI

Użyj przycisków ▼/▲, aby wybrać pozycję informacji CI, a następnie naciśnij przycisk OK, aby przejść do podmenu.

OBRAZ



Dostępna do regulacji opcja może różnić się w zależności od źródła sygnału, ale funkcje tej opcji pozostaną takie same.

1. Tryb obrazu

Użyj przycisków ▼/▲, aby wybrać pozycję trybu obrazu, a następnie naciśnij przycisk OK, aby przejść do podmenu. Możesz zmienić wartość kontrastu, jasności, koloru, ostrości i odcienia, jeśli obraz znajduje się w trybie osobistym.

2. Kontrast/Jasność/Kolor/Odcień/Ostrość

Te ustawienia można zmieniać tylko wtedy, gdy w pozycji trybu obrazu **Picture Mode** wybrano opcję **User**.

Użyj przycisków ▼/▲, aby wybrać daną opcję, a następnie naciśnij przycisk ◀/▶, aby ją wyregulować.

3. Temperatura kolorów

Użyj przycisków ▼/▲, aby wybrać temperaturę kolorów, a następnie naciśnij przycisk OK, aby przejść do podmenu.

Użyj przycisków ▼/▲, aby dokonać wyboru. (Dostępne tryby obrazu: Zimny, normalny, ciepły).

4. Redukcja zakłóceń obrazu

Funkcja ma na celu eliminowanie lub zredukowanie zakłóceń obrazu oraz poprawę jego jakości.

Użyj przycisków ▼/▲, aby wybrać pozycję redukcji zakłóceń, a następnie naciśnij przycisk OK, aby przejść do podmenu.

5. Tryb HDMI

Naciśnij ▼/▲, aby wybrać tryb HDMI, a następnie naciśnij przycisk OK, aby przejść do podmenu.

DŹWIĘK



1. Tryb dźwięku

Wybierz tryb dźwięku, który najbardziej Ci odpowiada. Wartości tonów wysokich i niskich są dostępne tylko w trybie **Użytkownik**; można je dostosować do własnych potrzeb.

2. Tony wysokie/niskie

Użyj przycisków ▼/▲, aby wybrać daną opcję; naciśnij przycisk ◀/▶, aby ją wyregulować.

Tony wysokie i niskie są dostępne tylko w trybie Użytkownik; można je dostosować do własnych potrzeb.

3. Wyrównanie

Użyj przycisków ▼/▲, aby wybrać daną opcję; naciśnij przycisk ◀/▶, aby ją wyregulować.

4. Balance

Użyj przycisków ▼/▲, aby wybrać pozycję automatycznego poziomu głośności, a następnie naciśnij przycisk OK, aby wybrać wartość Wł. lub Wył.

5. Tryb SPDIF

Użyj przycisków ▼/▲, aby wybrać pozycję trybu SPDIF, a następnie naciśnij przycisk OK, aby wybrać opcję Wył./PCM/Auto.

6. Audio Delay AD

Użyj przycisków ▼/▲, aby wybrać pozycję przełącznika AD, a następnie naciśnij przycisk OK, aby wybrać wartość Wł. lub Wył. Funkcja Amblyopia dla osób niewidomych; ścieżki zostaną połączone w celu opisanego bieżącego ekranu. Funkcja wymaga obsługi Coldstream.

UWAGA:

Wyrównanie: Ta pozycja pozwala na regulację wyjścia głośnika, dzięki czemu można zwiększyć słyszalność w miejscu, w którym się znajduje.

Automatyczna głośność: Ta pozycja służy do automatycznego zmniejszenia różnic pomiędzy głośnością kanału i programu.

CZAS**1. Zegar**

Użyj przycisków ▼/▲, aby wybrać: Datę/Miesiąc/Rok/Godzinę/Minutę.

Użyj przycisków ▼/▲, aby ustawić zegar.

2. Strefa czasowa

Użyj przycisków ▼/▲, aby wybrać strefę czasową, a następnie naciśnij przycisk OK, aby przejść do podmenu.

3. Sleep-Timer

Określ czas w minutach, po upływie którego telewizor zostanie wyłączony. Anuluj odliczanie, wybierając wartość Wył.

4. Auto Standby

Użyj przycisków ▼/▲, aby wybrać pozycję automatycznego czuwania, a następnie naciśnij przycisk OK, aby przejść do podmenu.

Jeśli pilot zdalnego sterowania nie wykonuje żadnych działań w czasie czuwania, nastąpi automatyczne uśpienie. Jeśli wykonasz jakiegokolwiek działanie, spowoduje to zresetowanie czasu.

5. Timer OSD

Użyj przycisków ▼/▲, aby wybrać pozycję timera OSD, a następnie naciśnij przycisk OK, aby przejść do podmenu.

UWAGA:

Zegar zmieni się zależnie od regionu, który został wybrany w ustawieniach strefy czasowej.

BLOKADA**1. Blokada systemu**

Użyj przycisków ▼/▲, aby wybrać pozycję blokady systemu, a następnie naciśnij przycisk OK, aby aktywować następujące 3 opcje. Domyślne hasło to 0000; jeśli zapomnisz ustawione przez siebie hasło, zadzwoń do centrum obsługi klienta.

2. Ustawianie hasła

Użyj przycisków ▼/▲, aby wybrać pozycję ustawiania hasła, a następnie naciśnij przycisk OK, aby przejść do podmenu w celu ustawienia nowego hasła.

3. Blokada kanału

Użyj przycisków ▼/▲, aby wybrać opcję blokady kanałów, a następnie naciśnij przycisk OK, aby przejść do podmenu. Naciśnij zielony przycisk, aby zablokować lub odblokować kanał.

4. Nadzór rodzicielski

Użyj przycisków ▼/▲, aby wybrać pozycję nadzoru rodzicielskiego, a następnie naciśnij przycisk OK, aby przejść do podmenu, gdzie będzie można określić odpowiedni dla Twoich dzieci przedział wiekowy.

5. Blokada klawiszy

Użyj przycisków ▼/▲, aby wybrać opcję blokady klawiszy, a następnie naciśnij przycisk ◀/▶, aby wybrać wartość Wł. lub Wył.

Po włączeniu blokady klawiszy nie można używać przycisku panelu.

6. Tryb hotelowy

Użyj przycisków ▼/▲, aby wybrać opcję trybu hotelowego, a następnie naciśnij przycisk OK, aby wybrać wartość Wł. lub Wył.

KONFIGURACJA

1. Język

Ustawianie języka wyświetlania.

2. Język Telegazety

Użyj przycisków ▼/▲, aby wybrać język TT, a następnie naciśnij przycisk OK, aby przejść do podmenu.

3. Języki audio

Użyj przycisków ▼/▲, aby wybrać pozycję języków audio, a następnie naciśnij przycisk OK, aby przejść do podmenu.

4. Język napisów

Naciśnij ▼/▲, aby wybrać pozycję języka napisów, a następnie naciśnij przycisk OK, aby przejść do podmenu.

5. Dla niedosłyszących

Użyj przycisków ▼/▲, aby wybrać pozycję dla niedosłyszących, a następnie naciśnij przycisk ◀/▶, aby wybrać wartość Wł. lub Wył.

6. System plików PVR

Użyj przycisków ▼/▲, aby wybrać pozycję systemu plików PVR, a następnie naciśnij przycisk OK, aby przejść do podmenu.

Użyj przycisków ▼/▲, aby wybrać pozycję sprawdzania systemu plików PVR, a następnie naciśnij przycisk OK, aby przejść do kolejnego ekranu. Zostanie uruchomiony test prędkości USB.

7. Proporcje ekranu

Ustawianie proporcji obrazu.

8. Niebieski ekran

Ustawianie niebieskiego lub czarnego koloru tła w przypadku, gdy nie ma sygnału wejściowego.

9. Pierwsza instalacja

Użyj przycisków ▼/▲, aby wybrać pozycję pierwszej instalacji, a następnie naciśnij przycisk OK, aby przejść do kolejnego ekranu.

10. Resetowanie

Użyj przycisków ▼/▲, aby wybrać opcję resetowania, a następnie naciśnij przycisk OK, aby przejść do podmenu.

11. Aktualizacja oprogramowania (USB)

Użyj przycisków ▼/▲, aby wybrać opcję aktualizacji oprogramowania (USB), podłącz urządzenie USB do gniazda USB, a następnie naciśnij przycisk OK, aby zaktualizować dane oprogramowanie.

12. Tryb wyświetlania

Użyj przycisków ▼/▲, aby wybrać tryb wyświetlania, a następnie naciśnij przycisk ◀/▶, aby wybrać opcję trybu domowego lub trybu sklepowego.

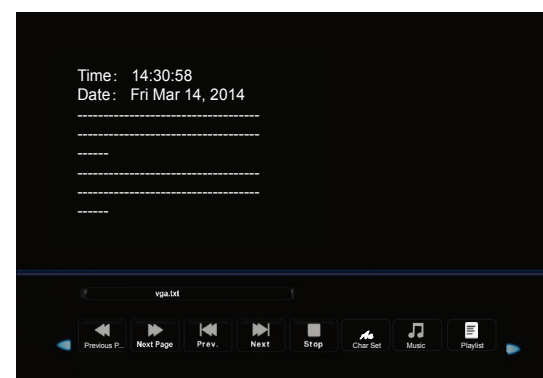
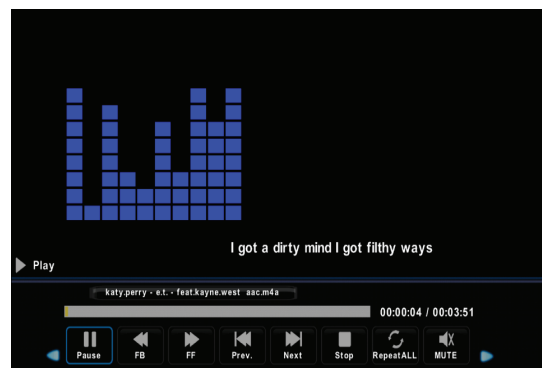
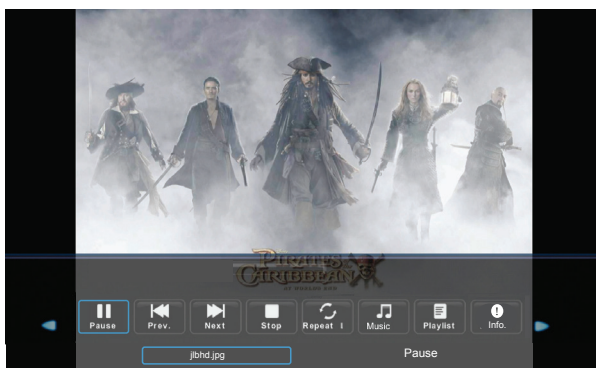
13. HDMI CEC

Użyj przycisków ▼/▲, aby wybrać pozycję HDMI CEC, a następnie naciśnij przycisk OK, aby przejść do podmenu.

Uwaga: Przed włączeniem menu nośnika podłącz urządzenie USB, a następnie naciśnij przycisk **SOURCE**, aby ustawić źródło sygnału wejściowego na nośnik. Użyj przycisków **▼/▲**, aby wybrać pozycję nośnika w menu źródła, a następnie naciśnij przycisk **OK**.



Po rozpoznaniu urządzenia magazynującego USB przez telewizor użyj przycisków **◀** i **▶**, aby wybrać zdjęcie/muzykę/film/tekst, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby wykonać daną operację na zdjęciu/muzyce/filmie/tekście.



1. W razie potrzeby użyj przycisków **◀** i **▶**, aby wybrać folder podrzędny, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby wejść do folderu. Naciśnij przycisk **OK** w celu odtworzenia lub naciśnij przycisk wyjścia w celu powrotu. Naciśnij przycisk **OK**, aby wybrać folder nadrzędny i wrócić do poprzedniego poziomu; użyj przycisków **◀** i **▶**, aby zmienić stronę.
2. Naciśnij przycisk **▶ II**, aby rozpocząć lub wstrzymać odtwarzanie. Naciśnij przycisk **■**, aby zatrzymać odtwarzanie.
3. Naciśnij przycisk **⏮**, aby odtworzyć ostatnią pozycję. Naciśnij przycisk **⏭**, aby odtworzyć następną pozycję.

Ważne wskazówki

- MTP (protokół przesyłania multimediów) nie jest obsługiwany.
- Maks. pojemność dysku twardego: 500GB.
- Urządzenie obsługuje tylko pamięć flash USB z formatem FAT32. Telewizor nie gwarantuje obsługi dysków flash USB w innych formatach (na przykład FAT16 lub NTFS).
- Jeśli urządzenie USB wymaga dużej mocy (powyżej 500mA lub 5V), urządzenie USB może nie być obsługiwane.
- Telewizor nie obsługuje urządzeń USB z wieloma partycjami.
- Urządzenia należy podłączać bezpośrednio do portu USB w telewizorze. Jeśli używasz oddzielnego kabla lub koncentratora USB, może wystąpić problem ze zgodnością z portem USB.
- Przed podłączeniem urządzenia do telewizora należy utworzyć kopie zapasowe plików, aby zapobiec ich uszkodzeniom lub utracie danych. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za wszelkie uszkodzenia lub utratę danych.
- Im większa rozdzielczość obrazu, tym dłużej trwa jego wyświetlanie na ekranie.
- Prędkość urządzenia USB może różnić się w zależności od urządzenia.
- W przypadku nieobsługiwanych lub uszkodzonych plików wyświetlany jest komunikat „unsupported File (Nieobsługiwany plik)”.
- Nie można odtwarzać plików MP3 z zabezpieczeniem DRM, które zostały pobrane płatnego serwisu. DRM to technologia wspierająca kompleksowe i zintegrowane tworzenie i dystrybucję treści oraz zarządzanie nią, obejmując m.in. ochronę praw i interesów dostawcy treści, zapobieganie nielegalnemu kopiowaniu treści, a także zarządzanie rachunkami i rozliczeniami.
- W trakcie przechodzenia do kolejnego zdjęcia jego załadowanie może zająć kilka sekund. W tym momencie na ekranie pojawi się ikona ładowania.
- Jeśli podłączony jest czytnik kart USB, jego rozmiar może nie zostać wykryty.
- Jeśli urządzenie USB nie działa prawidłowo, należy je odłączyć i podłączyć ponownie.
- Sprawdź, czy urządzenie USB działa prawidłowo z komputerem.

TYP	KONTENER	ROZSZERZENIE PLIKU
Obraz	JPEG	.jpg, .jpeg
	BMP	.bmp
Audio	MP3	.mp3
Wideo	MP4	.mp4
	MPG	.mpg

Przed skontaktowaniem się z serwisem zapoznaj się z poniższym podręcznikiem rozwiązywania problemów. Jeśli problem nie ustąpi, wyjmij wtyczkę z telewizora i skontaktuj się z serwisem.

Oznaka	Lista kontrolna
Brak obrazu, brak dźwięku	- Sprawdź, czy zasilanie telewizora jest włączone. - Sprawdź połączenie kabla zasilającego i/lub innych kabli.
Normalny obraz, brak dźwięku	- Sprawdź poziom głośności. - Sprawdź, czy przycisk  został wciśnięty czy nie. - Sprawdź podłączenie urządzenia zewnętrznego.
Niska jakość kolorów lub brak koloru, normalny dźwięk	Sprawdź poziom jasności i kontrastu w menu OBRAZ.
Wiele obrazów, normalny dźwięk	- Sprawdź połączenie i kierunek anteny. - Dokładne strojenie telewizora. - Sprawdź podłączenie urządzenia zewnętrznego. - Stacja telewizyjna może mieć problemy z transmisją. Sprawdź inny kanał.
Zaśnieżony obraz, niska jakość dźwięku	- Sprawdź połączenie i kierunek anteny. - Stacja telewizyjna może mieć problemy z transmisją. Sprawdź inny kanał.
Przerywane zakłócenia	- Sprawdź, czy źródło zakłóceń jest dobrze ekranowane. - Umieść to urządzenia elektryczne z dala od telewizora.
Niska jakość dźwięku stereo	Stacja telewizyjna może mieć problemy z transmisją. Spróbuj włączyć tryb mono.
Pilot zdalnego sterowania nie działa.	- Sprawdź, czy baterie są prawidłowo włożone. - Baterie mogą być wyczerpane. Wymień je na nowe. - Usuń wszystkie przeszkody między pilotem a czujnikiem pilota zdalnego sterowania. - Upewnij się, że w czujniku pilota zdalnego sterowania nie świeci się silne światło.
Na ekranie wyświetla się komunikat „No Signal”	- Telewizor nie może wykryć sygnału z żadnego wejścia. - Sprawdź, czy kabel jest prawidłowo podłączony. - Sprawdź, czy włączone jest zasilanie któregośkolwiek urządzenia zewnętrznego.
Na ekranie pojawia się komunikat „No Signal” lub „Unsupported Signal” (tylko tryb RGB)	Sprawdź, czy rozdzielczość i częstotliwość wyświetlania komputera jest odpowiednia dla telewizora. Zapoznaj się z wykresem zalecanych sygnałów wejściowych RGB.
Obraz nie jest wyśrodkowany (tylko w trybie PC)	Wybierz funkcję automatycznej regulacji, aby wyregulować obraz.

11 Parametry techniczne

Model	FHD 4302
Rozmiar panelu LED (podświetlenie LED)	43"
Rozdzielczość natywna	1920 × 1080
System wideo (RF)	PAL, SECAM
System dźwiękowy (RF)	D/K, I, BG
Wbudowane głośniki	8W x 2
Pobór energii w trybie czuwania	≤0,50 W
Zasilanie	patrz etykieta z tyłu
Pobór energii	patrz etykieta z tyłu

Sygnały wspomagające

YPbPr	VGA	HDMI(DVI)
480i	640X480	480i
576i	800X600	576i
480P	1024X768	480P
576P	1366X768	576P
720P	1920X1080	720P
1080i		1080i
1080P		1080P

UWAGA: Konstrukcja i parametry mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Utylizacja



Opakowanie

Produkt został zapakowany w celu ochrony przed uszkodzeniem w transporcie. Opakowanie wykonane jest z materiałów, które można poddać recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska.



Urządzenie

Nie wolno wyrzucać starych urządzeń razem ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE urządzenie musi być odpowiednio utylizowane po upływie okresu eksploatacji. Wiąże się to z oddzielaniem materiałów znajdujących w urządzeniu w ich celu recyklingu i zapobieżenia negatywnemu wpływowi na środowisko. Stare urządzenia należy oddać do punktu zbiórki odpadów elektrycznych lub centrum recyklingu. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, skontaktuj się z lokalnym zakładem utylizacji odpadów lub z władzami lokalnymi.



Baterie

Nie wolno wyrzucać zużytych baterii wraz ze odpadami komunalnymi! Należy je oddać do punktu zbiórki zużytych baterii.

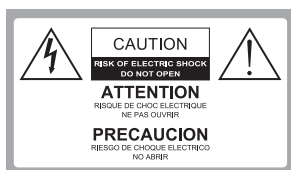


1. Consignes de sécurité importantes	2
Attention	2
2. Installation du téléviseur LED.....	4
Accessoires	4
Fixation du socle.....	5
3. Description du téléviseur	6
Composants et touches.....	6
4. Connexion d'une antenne	7
5. Connexion d'appareils externes.....	8
6. Utilisation de la télécommande	9
Insertion des piles de la télécommande	9
Utilisation de la télécommande.....	9
7. Utilisation de base du téléviseur	11
Allumer et éteindre le téléviseur	11
Première configuration	11
Recherche automatique	11
Changer de chaîne	11
Réglage du volume.....	12
Sélection d'une source d'entrée	12
8. Utilisation des menus	13
Menu Chaînes	13
Menu Image.....	14
Menu Son	14
Menu Temps	15
Menu Verrouillage.....	15
Menu De Configuration.....	16
9. Multimédia	17
10. Dépannage.....	19
11. Spécifications.....	20
Signaux pris en charge.....	20
Mise au rebut.....	20

1 Consignes de sécurité importantes

Attention

1. Lisez tout le présent manuel.
2. Conservez le présent manuel.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas ce téléviseur à proximité de l'eau.
6. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
7. Ne bloquez aucune fente de ventilation. Installer conformément aux directives du fabricant.
8. Ne pas installer à proximité d'une source de chaleur telle que radiateur, bouche de chaleur, cuisinière ou d'autres appareils (dont des amplificateurs) produisant de la chaleur.
9. Évitez que le cordon d'alimentation ne soit piétiné ou écrasé, surtout au niveau des fiches, prises de courant et au point de sa sortie de l'appareil.
10. N'utilisez que des pièces/accessoires recommandés par le fabricant.
11. Utilisez uniquement avec un chariot, un socle, un trépied, un support ou une table spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Si un chariot est utilisé, déplacez l'ensemble chariot-appareil avec précaution afin de ne pas le renverser.
12. Débranchez le téléviseur pendant les orages ou quand il ne va pas être utilisé pendant une longue période.
13. Confiez toute réparation à un personnel qualifié. Des réparations sont nécessaires si l'appareil est endommagé de quelque manière que ce soit, telle que cordon ou prise d'alimentation endommagé, liquide renversé sur l'appareil, objets tombés à l'intérieur de l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, l'appareil ne marche pas normalement ou s'il est tombé.
14. **AVERTISSEMENT** : Pour réduire tout risque d'incendie et de choc électrique, n'exposez pas le téléviseur à la pluie ou à l'humidité.
15. Cet appareil ne doit pas être exposé ni au ruissellement ni à la projection d'eau et aucun objet contenant de l'eau, tel qu'un vase, ne doit être posé dessus.
16. La prise secteur ou la prise multiple doit rester facilement accessible.
17. **Utilisation à l'extérieur** : Ce téléviseur n'est pas conçu pour une utilisation en plein air. N'exposez pas le téléviseur à la pluie, car cela peut entraîner un incendie ou un choc électrique. Par ailleurs, n'exposez pas le téléviseur à la lumière directe du soleil, car il peut chauffer et subir des dommages.



Sécurité :

POUR RÉDUIRE TOUT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE DÉPOSEZ PAS LE CAPOT (OU PANNEAU ARRIÈRE). NE CONTIENT AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR. CONFIEZ TOUTE RÉPARATION À UN TECHNICIEN QUALIFIÉ UNIQUEMENT.



Tension dangereuse : Le symbole de l'éclair l'intérieur d'un triangle équilatéral, est destiné alerter l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse dans le produit, d'une magnitude pouvant constituer un risque d'électrocution.



Consigne :

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes d'utilisation et d'entretien dans la documentation accompagnant l'appareil.

Attention**AVERTISSEMENT !**

Ne placez jamais un téléviseur sur un support instable. Le téléviseur peut tomber, causant des blessures graves voir la mort. Plusieurs blessures, en particulier pour les enfants, peuvent être évitées en prenant de simples précautions telles que :

- * L'utilisation de meubles ou supports recommandés par le fabricant du téléviseur.
- * En n'utilisant que des meubles pouvant supporter le téléviseur en toute sécurité.
- * En veillant à ce que le téléviseur ne déborde pas du meuble sur lequel il est posé.
- * En ne plaçant pas le téléviseur sur un meuble élevé (par exemple, armoire ou bibliothèque) sans fixer ce meuble et l'appareil à un support approprié.
- * En ne posant pas le téléviseur sur une étoffe ou tout autre matériau placé entre l'appareil et le meuble.
- * En expliquant aux enfants qu'il est dangereux de tenter d'atteindre le téléviseur ou ses touches de commande en grimpant sur un meuble.

Si votre téléviseur est transféré et déplacé, les mêmes précautions ci-dessus doivent être respectées.

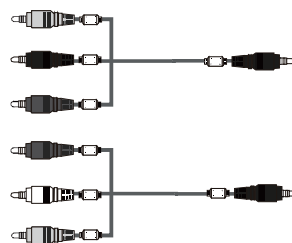
2 Installation du téléviseur LED

Accessoires

Assurez-vous les articles suivants sont inclus avec votre téléviseur LED.
Contactez votre revendeur si un article est manquant.



TV LED



Mini câble YPbPr
Mini câble AV



Télécommande



2 piles



Guide d'installation

Fixation du socle

1. Placez le téléviseur sur une étoffe ou un matelas avec la face vers le bas. Placez le socle dans une position comme illustré.
2. Insérer les vis (fournies) dans les trous de vis, les serrer avec un tournevis.
3. Mettez le téléviseur debout sur son socle.

Figure 1

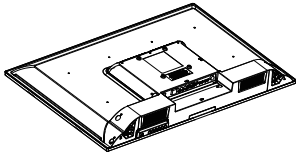


Figure 2

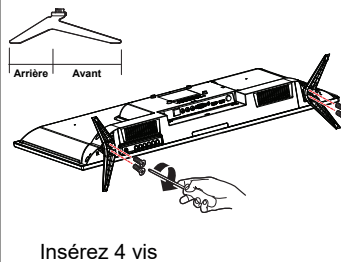
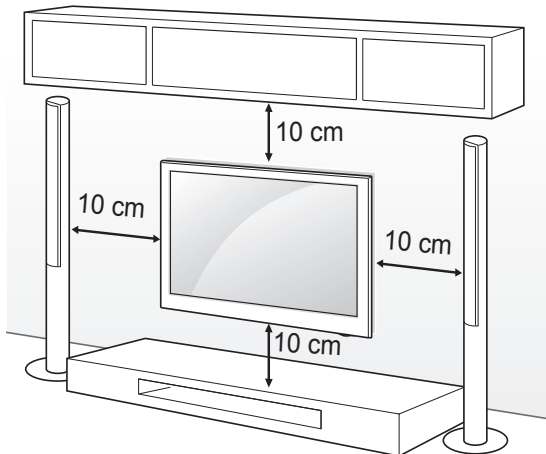


Figure 3



Montage mural

Fixez soigneusement un support de montage mural, en option, à l'arrière du téléviseur et installez le support mural sur un mur solide perpendiculaire au sol. Pour la fixation du téléviseur à d'autres matériaux de construction, contactez un personnel qualifié. Nordmende recommande de confier le montage mural à un installateur professionnel qualifié.



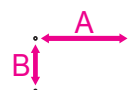
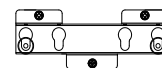
Veillez à utiliser des vis et un support de montage mural qui répondent à la norme VESA. Les dimensions standard pour les kits de montage mural sont décrites dans le tableau suivant.

Achat séparé (support de montage mural)

Modèle	43"
VESA (A x B)	200 x 200
Vis standard	M4
Nombre de vis	2

Support de montage mural

(* Non fourni)



3 Description du téléviseur

Composants et touches



+ VOL - ^ CH v MENU SOURCE ⏻

Élément		Description
1	⏻/Alimentation	Permet d'allumer le téléviseur et ou le mettre en veille.
2	SOURCE	Permet de sélectionner la source d'entrée.
3	MENU	Activer/désactiver le menu OSD.
4	+ CH -	Chaîne suivante/précédente lorsque la source est TV, ou sélection d'une commande du menu OSD.
5	+ VOL -	Augmenter/Diminuer le son ou mettre en surbrillance une commande du menu OSD.

CONNEXIONS

Vous pouvez connecter divers appareils externes au téléviseur et changez de mode d'entrée pour sélectionner une source externe. Pour plus d'informations sur la connexion d'un appareil externe, reportez-vous au guide d'utilisation fourni avec chaque appareil. Appareils pouvant être connectés : Récepteurs HD, lecteurs DVD, systèmes audio, appareils de stockage USB, PC etc.

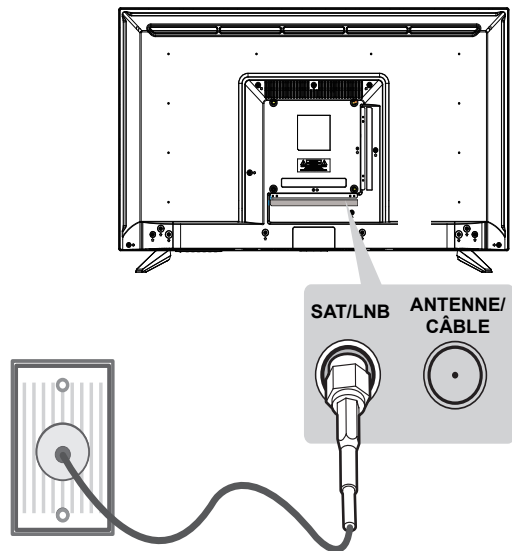


REMARQUE

- La connexion d'un appareil externe peut différer d'un modèle de téléviseur à l'autre.
- La connexion des appareils externes au téléviseur est indépendante de l'ordre des ports du téléviseur.
- Reportez-vous au guide de d'utilisation de l'équipement externe pour les instructions d'utilisation.
- En mode PC, il peut y avoir un bruit associé à la résolution, au motif vertical, au contraste ou à la luminosité. En cas de bruit, changez la résolution de sortie du PC, le taux de rafraîchissement ou réglez la luminosité et le contraste dans le menu IMAGE jusqu'à ce que l'image soit claire.
- En mode PC, certains paramètres de résolution peuvent ne pas fonctionner correctement, cela dépend de la carte graphique.

Connexion d'une antenne

Utilisez un câble RF (75 Ω) pour connecter le téléviseur à une prise d'antenne murale.



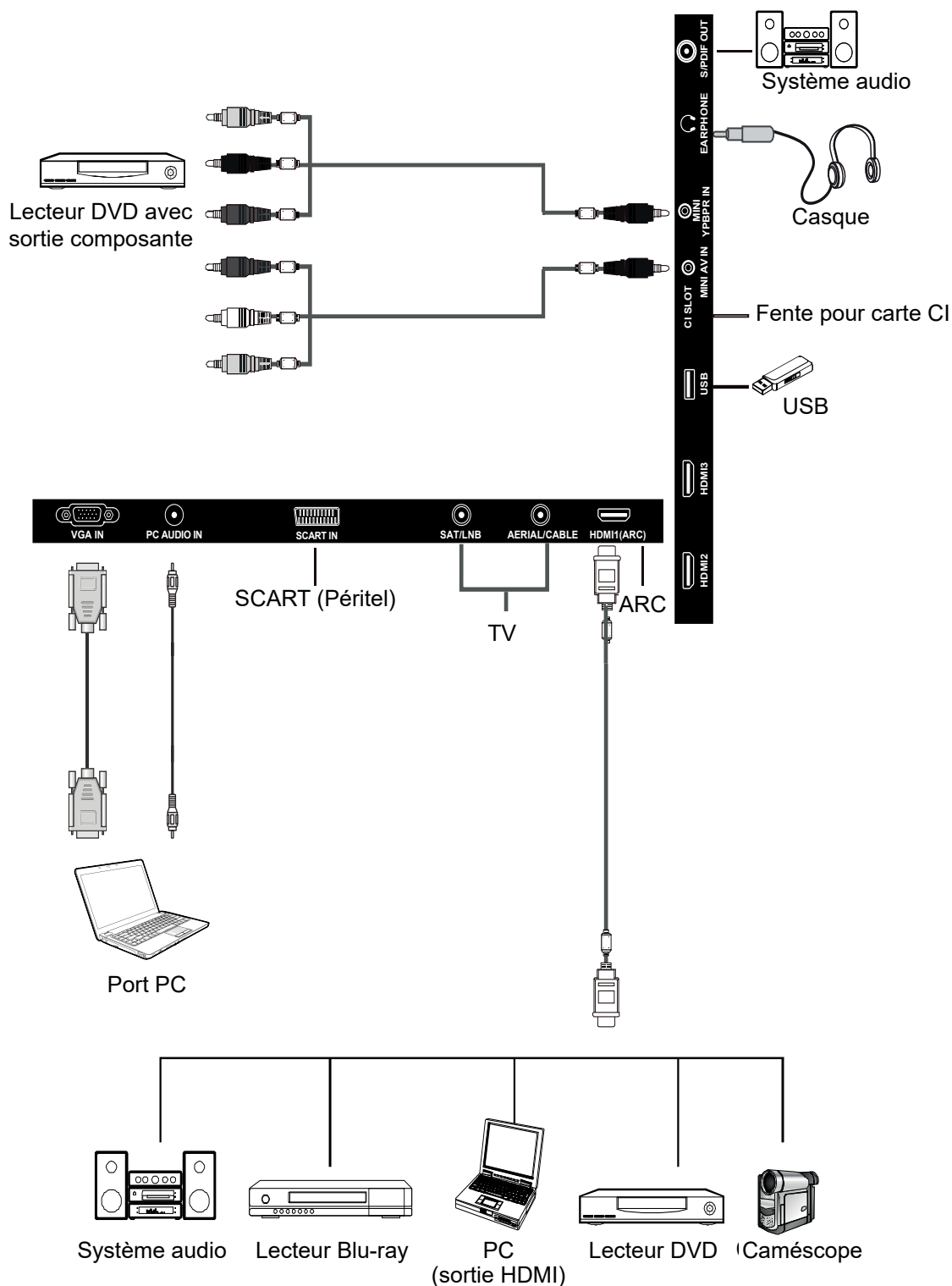
REMARQUE

- Vous pouvez utiliser un coupleur de signal pour utiliser plus de 2 téléviseurs.
- Si la qualité de l'image est mauvaise, installez un amplificateur de signal pour l'améliorer.
- Si la qualité de l'image est mauvaise avec une antenne connectée, essayez de réorienter l'antenne dans la bonne direction.
- Le fil d'antenne et le convertisseur ne sont pas fournis.
- Audio TVN pris en charge : MPEG, Dolby Digital.

5 Connexion d'appareils externes

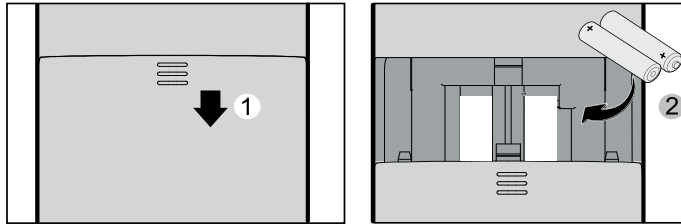
Il est recommandé d'éteindre téléviseur lors de connexion d'un appareil externe.

Ce téléviseur peut être utilisé avec différentes sources multimédias telles que lecteurs DVD, ordinateurs, etc. et en sélectionnez une pour la regarder.



Insertion des piles de la télécommande

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles en le faisant glisser puis en soulevant.
2. Insérez les piles, en respectant les signes (+) et (-) se trouvant dans le compartiment à piles.
3. Remettez le couvercle du compartiment pour pile.

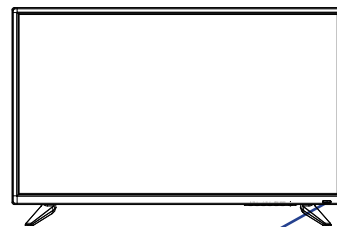


⚠ ATTENTION

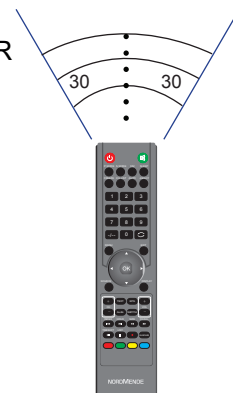
- N'utilisez que des piles AAA.
- Ne mélangez pas des piles usagées et des piles neuves. Cela peut provoquer des fissures ou des fuites, pouvant provoquer un incendie ou des blessures.
- Insérez les piles, en respectant les signes (+) et (-). L'insertion incorrecte des piles peut entraîner des fuites pouvant provoquer un incendie ou des blessures.
- Jetez les piles usagées conformément aux réglementations locales.
- Gardez les piles hors de la portée des enfants et des animaux de compagnie.
- Retirez les piles de la télécommande si elle ne va pas être utilisée pendant une longue période.

Utilisation de la télécommande

1. Dirigez la télécommande directement vers le capteur de télécommande situé au coin inférieur gauche du téléviseur.
2. La portée de la télécommande est d'environ 10 mètres avec un angle d'environ 30 degrés.
3. Évitez tout obstacle entre la télécommande et le capteur.



Récepteur IR



- ☀ Retirez les piles si vous n'allez pas utiliser la télécommande pendant une longue période.
- ☀ Si la télécommande ne fonctionne pas correctement ou sa portée est réduite, remplacez les piles.

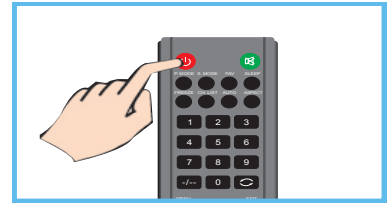
6 Utilisation de la télécommande



1. Alimentation	Appuyez pour accéder/quitter le mode Veille.
2. COUPURE DU SON	Appuyez pour couper/rétablir le son.
3. P.MODE	Appuyez pour sélectionner le mode image.
4. S.MODE	Appuyez pour changer de mode audio.
5. FAV	Appuyez pour ouvrir la liste des chaînes favorites.
6. SLEEP	Cette touche permet d'éteindre le téléviseur après un certain temps prédéfini.
7. FREEZE	Appuyez pour figer l'image. Appuyez de nouveau pour libérer l'image.
8. CH.LIST	Appuyez pour afficher la liste des chaînes.
9. AUTO	Appuyez pour effectuer un réglage automatique en mode VGA.
10. ASPECT	Cette touche permet de changer le mode d'affichage du téléviseur.
11. 0-9	Appuyez pour changer de chaîne télé.
12. -/--	Appuyez sur cette touche avant d'entrer un numéro de chaîne supérieur à 9.
13. ↺	Appuyez pour retourner à la dernière regardée.
14. MENU	Cette touche ouvre le menu OSD (Affichage à l'écran).
15. EXIT	Cette touche permet de quitter le menu OSD.
16. ▲ ▼ ◀ ▶	Utilisez les touches de direction pour sélectionner des options ou paramètres de menu.
17. OK	Touche de confirmation, sélection d'option du menu OSD.
18. SOURCE	Appuyez pour afficher et sélectionner une source vidéo disponible.
19. DISPLAY	Appuyez pour afficher la fenêtre d'information.
20. CH (+/-)	Ces deux touches permettent d'aller à la chaîne télé précédente/suivante.
21. VOL (+/-)	Ces deux touches permettent d'augmenter/diminuer le volume du téléviseur.
22. TEXT	Permet d'ouvrir le mode télétexte.
23. EPG	Appuyez pour ouvrir le guide électronique des programmes.
24. AUDIO	Appuyez sur Audio pour passer en mode PAL-BG/Stéréo ou PAL-BG Momo (TVA) et changer de langue audio.
25. SUBTITLE	Ouvre le menu des sous-titres pour la sélection.
26. INDEX	Affiche une liste et des informations sur les pages télétexte. Pour lire le chapitre, titre ou morceau précédent.
27. HOLD	Fige la page télétexte actuelle à l'écran. Pour lire le chapitre, titre ou morceau suivant.
28. SIZE	Vous pouvez changer la taille de l'image en mode télétexte. Appuyez pour effectuer une recherche des stations vers l'arrière.
29. REVEAL	Affiche/masque les contenus cachés en mode télétexte. Appuyez pour effectuer une recherche des stations vers l'avant.
30. TIMESHIFT	Démarre la fonction time-shift (lecture décalée). Appuyez pour regarder ou arrêter le programme en cours.
31. LIST	Affiche la liste des fichiers PVR. Appuyez pour regarder ou arrêter le programme en cours.
32. ●	Appuyez pour lancer l'enregistrement.
33. SUBPAGE	Affiche le sous-menu du mode télétexte.
34. Couleur	Dépend de la requête OSD.

Allumer et éteindre le téléviseur

Appuyez sur la touche **Alimentation** de la télécommande.
Vous pouvez également utiliser la touche alimentation située en bas/sur le côté du panneau.



* Le téléviseur s'éteint automatiquement s'il ne reçoit aucun signal d'entrée pendant 15 minutes.

Première configuration

Connectez un câble RF entre l'entrée du téléviseur « RF-In » et la prise d'antenne télé murale.

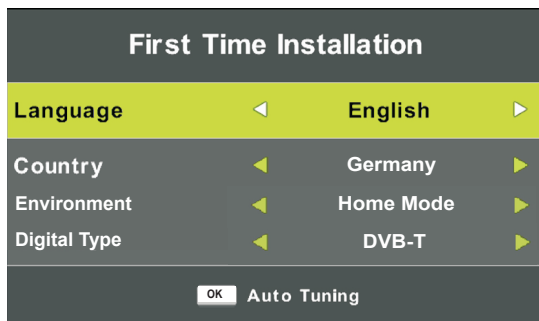
Choix d'une langue

Utilisez les touches ◀/▶ pour choisir la langue des menus et des messages.

Choix d'un pays

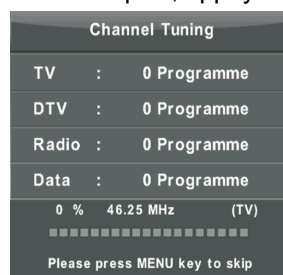
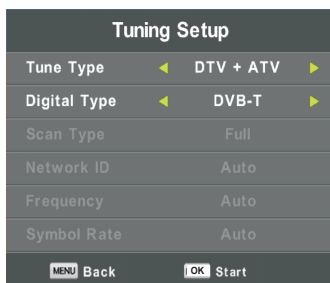
Utilisez les touches ▼/▲ pour ouvrir le menu pays.

Utilisez les touches ◀/▶ pour choisir un pays.



Recherche automatique

Pour effectuer une recherche des chaînes analogiques, appuyez sur Menu puis sur la flèche gauche, pour effectuer une recherche des chaînes numériques, appuyez sur Menu puis sur la flèche gauche.

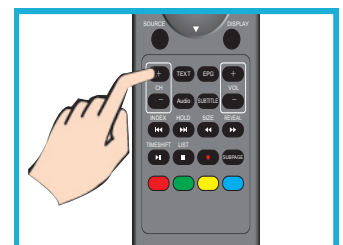


Changer de chaîne

1. Utilisation des touches de chaîne

Utilisez les touches **CH +/-** pour changer de chaîne. Toutes les chaînes mémorisées seront affichées. Les chaînes effacées ou non mémorisées ne seront pas affichées.

* Appuyez sur la touche  pour retourner à la chaîne précédente.



7 Utilisation de base du téléviseur

Réglage du volume

Utilisez les touches **VOL +/-** pour régler le volume. Appuyez sur **COUPER LE SON** pour réduire le volume à zéro.

Pour rétablir le son, appuyez de nouveau sur **COUPER LE SON** ou sur **VOL +**.



Sélection d'une source d'entrée

Pour sélectionner la source d'entrée TV ou externe connectée au poste TV.

1. Appuyez sur la touche Source pour afficher la liste des sources d'entrée.
2. Utilisez les touches ▼/▲ ou SOURCE pour sélectionner une source d'entrée. (Satellite, TVN, TVA, AV, PC, SCART, Composant, HDMI, Multimédia).
3. Appuyez sur la touche **OK** pour accéder la source d'entrée.
4. Appuyez sur la touche EXIT pour quitter.

Input Source	
Satellite	
DTV	
ATV	
AV	
PC	
SCART	
Component	
HDMI1	
HDMI2	
HDMI3	
↔ Move OK Select EXIT Exit	

- Les étapes suivantes doivent être utilisées dans les réglages des menus dans les chapitres suivants. Gardez les opérations en tête.
- Les instructions et les diagrammes des réglages des menus sont généralement effectués dans la source du signal télé. Les exceptions seront indiquées séparément.
- Certains éléments ne sont pas réglables dans différentes sources de signal.

Accès au menu

Appuyez sur la touche [MENU] pour afficher le menu principal.

Utilisez les touches [◀/▶] pour sélectionner un menu du menu principal.

Appuyez sur [OK] ou [▼/▲] pour accéder au menu.

Utilisation des menus

[▼/▲] : Utilisez ces touches pour sélectionner l'option à régler dans le menu.

[◀/▶] : Effectuer un réglage ou accéder à un sous-menu.

[OK] : accéder à un sous-menu ou confirmer.

Quitter un menu

Appuyez sur la touche [MENU] pour retourner au menu précédent ou quitter le menu ; appuyez sur [EXIT] pour quitter le menu.



Ce menu n'est disponible qu'en mode TV.

1. Recherche automatique

Utilisez les touches ▼/▲ pour sélectionner Recherche automatique, puis appuyez sur OK/▶ pour accéder.

2. Recherche manuelle des chaînes analogiques

Utilisez les touches ▼/▲ pour sélectionner Recherche manuelle des chaînes analogiques, puis appuyez sur OK pour accéder au sous-menu. Utilisez les touches ◀/▶ pour sélectionner une chaîne, puis appuyez sur OK pour rechercher les programmes.

3. Recherche manuelle des chaînes numériques

Utilisez les touches ▼/▲ pour sélectionner Recherche manuelle des chaînes numériques, puis appuyez sur OK pour accéder au sous-menu. Utilisez les touches ◀/▶ pour sélectionner une chaîne, puis appuyez sur OK pour rechercher les programmes.

4. Modification de programme

Utilisez les touches ▼/▲ pour sélectionner Modification de programme, puis appuyez sur OK pour accéder au sous-menu.

5. Liste des programmes

Utilisez les touches ▼/▲ pour sélectionner Liste des programmes, puis appuyez sur OK pour accéder au sous-menu. Disponible dans la source.

6. Informations sur le signal

Utilisez les touches ▼/▲ pour sélectionner Informations sur le signal, appuyez sur OK pour avoir des informations détaillées sur le signal. Disponible uniquement lorsque le signal est en TVN.

7. Informations sur la CI

Utilisez les touches ▼/▲ pour sélectionner Informations sur la CI, puis appuyez sur OK pour accéder au sous-menu.

8 Utilisation des menus

IMAGE



Les options de réglage disponibles peuvent varier avec les sources de signal, mais le principe est le même.

1. Mode Image

Utilisez les touches ▼/▲ pour sélectionner Mode Image, puis appuyez sur OK pour accéder au sous-menu. Vous pouvez changer la valeur de contraste, luminosité, couleur, netteté et teinte en mode personnalisé.

2. Contraste/Luminosité/Couleur/Teinte/Netteté

Ces paramètres ne peuvent être réglés que si le **mode Image** est sur **User**.

Utilisez les touches ▼/▲ pour sélectionner une option, puis utilisez les touches ◀/▶ pour effectuer les réglages.

3. Température de couleur

Utilisez les touches ▼/▲ pour sélectionner Température de couleur, puis appuyez sur OK pour accéder au sous-menu.

Utilisez les touches ▼/▲ pour sélectionner. (Options disponibles : Froid, Normal, Chaud).

4. Réduction de bruit

Pour filtrer et réduit le bruit de l'image et améliorer la qualité de l'image.

Utilisez les touches ▼/▲ pour sélectionner Réduction de bruit puis appuyez sur OK pour accéder au sous-menu.

5. Mode HDMI

Utilisez les touches ▼/▲ pour sélectionner Mode HDMI, puis appuyez sur OK pour accéder au sous-menu.

SON



1. Mode sonore

Sélectionnez le mode sonore qui vous convient. Les aigus et les graves ne sont disponibles qu'en mode **Personnalisé**, vous pouvez les régler selon vos goûts personnels.

2. Aigus/Graves

Utilisez les touches ▼/▲ pour sélectionner une option, puis ◀/▶ pour effectuer les réglages. Les aigus et les graves ne sont disponibles qu'en mode Personnalisé, vous pouvez les régler selon vos goûts personnels.

3. Balance

Utilisez les touches ▼/▲ pour sélectionner une option, puis ◀/▶ pour effectuer les réglages.

4. Niveau de volume automatique

Utilisez les touches ▼/▲ pour sélectionner Niveau de volume automatique, puis appuyez sur la touche OK pour sélectionner Activé ou Désactivé.

5. Mode SPDIF

Utilisez les touches ▼/▲ pour sélectionner Mode SPDIF, puis sur OK pour sélectionner Désactivé/PCM/Auto.

6. Commutateur Publicité

Utilisez les touches ▼/▲ pour sélectionner Commutateur Publicité, puis sur OK pour sélectionner Activé ou Désactivé. La fonction Amblyopie pour les personnes déficientes visuelles, permet de décrire vocalement les scènes vidéo. La voix décrit les éléments purement visuels.

Remarque :

Balance : Cette option permet de régler la sortie du haut-parleur.

Volume automatique : Cette option permet de réduire automatiquement la différence entre le volume de la chaîne et celui du programme.

Heure**1. Horloge**

Utilisez les touches ▼/▲ pour sélectionner Jour/Mois/Année/Heures/Minutes.

Utilisez les touches ▼/▲ pour régler l'horloge.

2. Fuseau horaire

Utilisez les touches ▼/▲ pour sélectionner Fuseau horaire, puis appuyez sur OK pour accéder au sous-menu.

3. Minuteur de veille automatique

Sélectionnez le délai en minutes au bout duquel le téléviseur s'éteint automatiquement. Vous pouvez l'annuler en éteignant le téléviseur.

4. Veille automatique

Utilisez les touches ▼/▲ pour sélectionner Veille automatique, puis appuyez sur OK pour accéder au sous-menu.

La télécommande ne permet de faire aucune opération dans le menu Temps, elle sera automatiquement désactivée. Si vous faites une opération, le temps sera réinitialisé.

5. Minuteur OSD

Utilisez les touches ▼/▲ pour sélectionner Minuteur OSD, puis appuyez sur OK pour accéder au sous-menu.

REMARQUE :

L'heure change avec la zone que vous avez sélectionnée dans Fuseau horaire.

Verrouiller**1. Verrouillage du système**

Utilisez les touches ▼/▲ pour sélectionner Verrouillage du système, puis appuyez sur la touche OK pour valider les 3 options suivantes. Le mot de passe par défaut est 0000, en cas d'oubli, appelez le service clientèle.

2. Définir un mot de passe

Utilisez les touches ▼/▲ pour sélectionner Définir un mot de passe, puis appuyez sur OK pour accéder au sous-menu.

3. Verrouillage des chaînes

Utilisez les touches ▼/▲ pour sélectionner Verrouillage des chaînes, puis appuyez sur OK pour accéder au sous-menu. Appuyez sur le bouton Vert pour verrouiller/déverrouiller une chaîne.

4. Contrôle parental

Utilisez les touches ▼/▲ pour sélectionner Contrôle parental, puis appuyez sur OK pour accéder au sous-menu et sélectionner l'âge adapté à vos enfants.

5. Verrouillage des touches

Utilisez les touches ▼/▲ pour sélectionner Verrouillage des touches, puis utilisez les touches ◀/▶ pour sélectionner Activé ou Désactivé.

Lorsque le verrouillage des touches est activé, vous ne pouvez pas utiliser celles du téléviseur.

6. Mode Hôtel

Utilisez les touches ▼/▲ pour sélectionner Mode Hôtel, puis sur OK pour sélectionner Activé ou Désactivé.

8 Utilisation des menus

CONFIGURATION

1. Langue

Permet de choisir la langue d'affichage.

2. Langue de Télétex

Utilisez les touches ▼/▲ pour sélectionner Langue de Télétex, puis appuyez sur OK pour accéder au sous-menu.

3. Langue audio

Utilisez les touches ▼/▲ pour sélectionner Langue audio, puis appuyez sur OK pour accéder au sous-menu.

4. Langue de sous-titrage

Utilisez les touches ▼/▲ pour sélectionner Langue de sous-titrage, puis appuyez sur OK pour accéder au sous-menu.

5. Malentendants

Utilisez les touches ▼/▲ pour sélectionner Malentendants, puis utilisez les touches ◀/▶ pour sélectionner Activé ou Désactivé.

6. Système de fichiers PVR

Utilisez les touches ▼/▲ pour sélectionner Système de fichiers PVR, puis appuyez sur OK pour accéder au sous-menu.

Utilisez les touches ▼/▲ pour sélectionner Vérifier le système de fichiers PVR, puis appuyez sur la touche OK pour accéder. La vitesse USB sera vérifiée.

7. Format d'image

Définit le format d'image à l'écran.

8. Écran Bleu

Permet de choisir une couleur, bleue ou noire, pour l'écran lorsqu'il n'y a pas de signal d'entrée.

9. Première installation

Utilisez les touches ▼/▲ pour sélectionner Première installation, puis appuyez sur OK pour accéder.

10. Réinitialiser

Utilisez les touches ▼/▲ pour sélectionner Réinitialiser, puis appuyez sur OK pour accéder au sous-menu.

11. Mise à jour du logiciel (USB)

Utilisez les touches ▼/▲ pour sélectionner Mise à jour du logiciel (USB), insérez une clé USB dans le port USB, puis appuyez sur OK pour mettre à jour le logiciel.

12. HDMI CEC

Utilisez les touches ▼/▲ pour sélectionner HDMI CEC, puis appuyez sur OK pour accéder au sous-menu.

13. Environnement

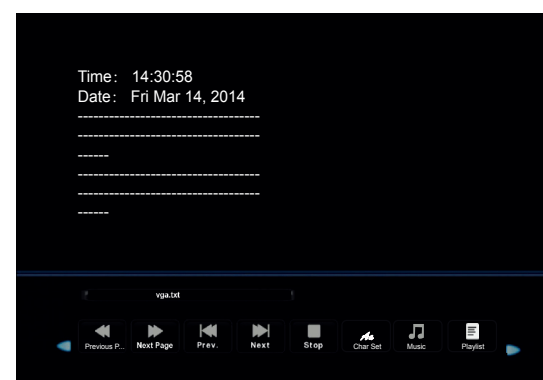
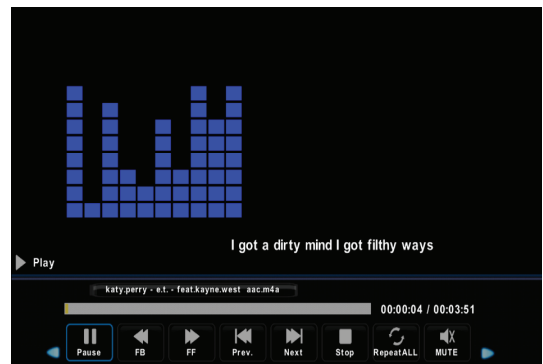
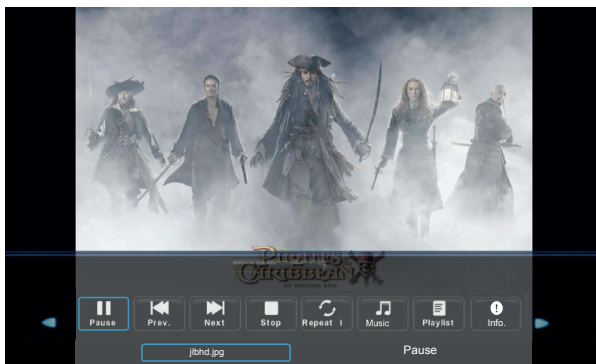
Utilisez les touches ▼/▲ pour sélectionner Environnement, puis les touches ◀/▶ pour sélectionner Mode maison ou Mode magasin.

Remarque : Avant l'utilisation de menu Multimédia, insérez un dispositif USB, puis appuyez sur **SOURCE** pour régler la source d'entrée sur Multimédia.

Utilisez les touches ▼/▲ pour sélectionner Multimédia dans le menu Source, puis appuyez sur la touche **OK** pour accéder.



Une fois le téléviseur a reconnu les appareils de stockage USB, utilisez ◀/▶ pour sélectionner photo/musique/film/texte, et appuyez sur **OK** pour effectuer des opérations élémentaires dessus.



1. Utilisez ◀/▶ pour choisir un sous-dossier si nécessaire, puis appuyez sur OK pour y accéder. Appuyez sur la touche OK pour lancer la lecture, appuyez sur Exit pour retourner. Appuyez sur OK pour sélectionner le dossier vers le haut et retourner au menu de niveau précédent, utilisez ◀/▶ pour tourner les pages.
2. Appuyez sur ▶ || pour lancer/suspendre la lecture. Appuyez sur ■ pour arrêter la lecture.
3. Appuyez sur la touche ◀◀ pour lire l'élément précédent. Appuyez sur la touche ▶▶ pour lire l'élément suivant.

Précautions lors de l'utilisation d'un appareil USB

- Le protocole MTP (Media Transfer Protocol) n'est pas pris en charge.
- Capacité maximale du disque dur : 500Go.
- Cette unité prend en charge uniquement des clés USB au format FAT32. Ce téléviseur ne garantit pas une compatibilité avec les clés USB ayant d'autres formats (tels que FAT16 ou NTFS).
- Certains types de caméras et d'appareils audio USB peuvent ne pas être compatibles avec ce téléviseur. Le multimédia ne peut être utilisé qu'à partir de clés USB. D'autres appareils tels que cartes flash, disques durs, caméras et appareils audio USB peuvent ne pas être compatibles avec ce téléviseur.
- Si un appareil USB nécessite une alimentation élevée (plus de 500mA ou 5V), il risque de ne pas être pris en charge.
- Ce téléviseur ne prend pas en charge des appareils USB avec plusieurs partitions.
- Connectez directement l'appareil USB au port USB du téléviseur. Si vous utilisez un câble de connexion distinct ou un concentrateur USB, il peut y avoir un problème de compatibilité.
- Avant de connecter votre appareil au téléviseur, sauvegardez vos fichiers pour éviter tout dommage ou perte de données. Tout dommage au fichier ou perte de données est à vos risques et périls.
- Plus la résolution de l'image est élevée, plus elle nécessite de temps à être affichée.
- La vitesse d'un appareil USB est différente d'un appareil à l'autre.
- Le message « unsupported File (Fichier non pris en charge) » s'affiche lorsque le fichier est corrompu ou non pris en charge.
- Les fichiers MP3 avec gestion des droits numériques (DRM) téléchargés à partir d'un site payant ne peuvent pas être lus. La technologie DRM (Gestion des droits numériques) prend en charge la création, la distribution et la gestion de contenus de manière complètement intégrée, surtout en ce qui concerne la protection des droits et des intérêts des fournisseurs de contenus, la prévention de la copie illégale des contenus, ainsi que la gestion de la facturation et des règlements.
- Le chargement d'une image ne prend que quelques secondes. À ce stade, l'icône de l'image chargée apparaît sur l'écran.
- Si un lecteur de cartes USB est connecté, son volume peut ne pas être détecté.
- Si un appareil USB ne fonctionne pas correctement, le retirer puis l'insérer de nouveau.
- Autrement, vérifiez si l'appareil USB fonctionne correctement avec un PC.

TYPE	FICHER	EXTENSION DE FICHER
Image	JPEG	.jpg, .jpeg
	BMP	.bmp
Audio	MP3	.mp3
Vidéo	MP4	.mp4
	MPG	.mpg

Consultez le guide de dépannage suivant avant d'appeler le service à la clientèle. Si un problème persiste, débranchez le téléviseur et appelez le service à la clientèle.

Symptôme	Liste de contrôle
Pas d'image, pas de son	• Vérifiez si l'interrupteur d'alimentation du téléviseur est positionné sur marche. • Vérifiez la connexion du câble d'alimentation et/ou d'autres câbles.
Image normale, pas de son	• Vérifiez le niveau de volume. • Vérifiez si la touche  a été appuyée. • Vérifiez la connexion de l'appareil externe.
Mauvaise couleur ou pas de couleur, son normal	• Vérifiez le niveau de « Luminosité » et de « Contraste » dans le menu IMAGE.
Images multiples, son normal	• Vérifiez la connexion et la direction de l'antenne. • Réglage précis du téléviseur • Vérifiez la connexion de l'appareil externe. • La station télé peut avoir des problèmes de diffusion. Essayez une autre chaîne.
Image neigeuse, son de mauvaise qualité	• Vérifiez la connexion et la direction de l'antenne. • La station télé peut avoir des problèmes de diffusion. Essayez une autre chaîne.
Interférence intermittente	• Vérifiez si la source d'interférence est bien isolée. • Déconnectez de tels appareils électriques du téléviseur.
Son stéréo de mauvaise qualité	• La station télé peut avoir des problèmes de diffusion. Essayez en passant en mode mono.
La télécommande ne marche pas.	• Vérifiez si les piles sont correctement installées. • Les piles peuvent être à plat. Les remplacer avec des piles neuves. • Éloignez tout objet faisant obstacle entre la télécommande et le capteur. • Assurez-vous que le capteur de la télécommande n'est pas soumis à une forte lumière.
« No Signal » apparaît sur l'écran	• Le téléviseur ne détecte aucun signal provenant de ports d'entrée. • Vérifiez si le câble est correctement connecté. • Vérifiez si les appareils externes sont allumés.
« No Signal » ou « Unsupported Signal » apparaît à l'écran (mode RGB uniquement)	• Vérifiez si la résolution et la fréquence d'affichage de votre PC est compatible avec le téléviseur. Reportez-vous au tableau concernant le signal d'entrée RGB recommandé.
Image non centrée (mode PC uniquement)	• Sélectionnez « Réglage automatique » pour centrer l'image.

11 | Spécifications

Modèle	FHD 4302
Taille du panneau LED (rétroéclairage LED)	43"
Résolution native	1920 × 1080
Systèmes vidéo (RF)	PAL, SECAM
Système sonore (RF)	D/K, I, BG
Haut-parleurs intégrés	8 W x 2
Consommation électrique en veille	≤0,50 W
Alimentation électrique	Reportez-vous à l'étiquette au dos du téléviseur
Consommation électrique	Reportez-vous à l'étiquette au dos du téléviseur

Signaux pris en charge

YPbPr	VGA	HDMI (DVI)
480i	640X480	480i
576i	800X600	576i
480P	1024X768	480P
576P	1366X768	576P
720P	1920X1080	720P
1080i		1080i
1080P		1080P

REMARQUE : Le design et les spécifications sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.

Mise au rebut



Emballage

Le produit a été emballé de manière à être protégé contre tout dommage pendant le transport. L'emballage est constitué de matériaux pouvant être recyclés de manière écologique.



Appareils

Les appareils usés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Conformément à la directive 2012/19/UE, à la fin de sa durée de vie, l'appareil doit être mis au rebut de manière légale. Cela implique une séparation des matériaux constituant l'appareil à des fins de recyclage pour éviter les effets potentiels sur l'environnement. Ramenez vos appareils usés à un point de collecte des déchets électriques ou à un centre de recyclage. Pour plus d'informations sur ce sujet, contactez les autorités locales ou l'entreprise de collecte des déchets.



Piles

Ne jetez pas les piles avec les ordures ménagères ! Elles doivent être ramenées à un point de collecte des piles usées.



1. Informazioni importanti sulla sicurezza.....	2
ATTENZIONE	2
2. Installazione della TV LED	4
Accessori	4
Montaggio del supporto	5
3. Panoramica del televisore.....	6
Parti e pulsanti.....	6
4. Collegamento dell'antenna	7
5. Collegamento di dispositivi esterni	8
6. Uso del telecomando.....	9
Inserimento delle batterie del telecomando.....	9
Funzionamento del telecomando	9
7. Funzionamento base della TV	11
Accensione e spegnimento della TV	11
Prima configurazione.....	11
Stato di sintonizzazione automatica	11
Cambio dei canali	11
Regolazione del volume	12
Selezione della sorgente di ingresso.....	12
8. Funzionamento menu.....	13
Menu Dei Canali.....	13
Menu Immagine.....	14
Menu Audio.....	14
Menu Ora.....	15
Menu Di Blocco	15
Menu Di Configurazione	16
9. Multimedia	17
10. Risoluzione dei problemi	19
11. Specifiche	20
Segnali di supporto.....	20
Smaltimento.....	20

ATTENZIONE

1. Leggere le istruzioni.
2. Conservare le istruzioni.
3. Osservare tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare il televisore in prossimità di acqua.
6. Pulire solamente con un panno asciutto.
7. Non ostruire le aperture d'aerazione. Installare secondo le istruzioni del fabbricante.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termosifoni, stufe, o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
9. Non lasciare che il cavo di alimentazione venga calpestato o schiacciato specialmente in corrispondenza della spina, di prese a parete e dei punti di uscita dall'apparecchiatura.
10. Utilizzare solamente accessori specificati dal fabbricante.
11. Utilizzare solamente con il carrello, il supporto, il treppiede, la staffa, o il tavolo specificati dal fabbricante, o con l'apparecchiatura venduta. Se si utilizza un carrello, fare attenzione quando viene spostato insieme all'apparecchiatura per evitare ribaltamenti.
12. Scollegare il televisore durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
13. Per l'assistenza rivolgersi a personale qualificato. L'assistenza è necessaria quando l'apparecchiatura viene danneggiata per qualsiasi motivo, ad esempio quando il cavo di alimentazione o la spina vengono danneggiati, quando fuoriesce del liquido oppure se sono caduti oggetti sopra l'apparecchiatura: oppure se l'apparecchiatura è stata esposta a pioggia o umidità e non funziona correttamente, o se è stata fatta cadere.
14. **ATTENZIONE:** Per ridurre il rischio di incendio o scosse elettriche, non esporre il televisore a pioggia o umidità.
15. L'apparecchiatura non deve essere esposta a gocciolamenti o schizzi e nessun oggetto contenente liquido, come vasi, deve essere collocato in prossimità dell'apparecchiatura.
16. La spina di alimentazione o l'accoppiatore dell'apparecchiatura devono rimanere facilmente utilizzabili.
17. **Utilizzo in luoghi esterni:** Questa TV non è progettata per essere installata in luoghi esterni. Non esporre il televisore alla pioggia, poiché ciò potrebbe causare un incendio o una scossa elettrica. Ugualmente, non esporre il televisore alla luce solare diretta, poiché il televisore potrebbe riscaldarsi e danneggiarsi.



Sicurezza:

PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O LATO POSTERIORE). ALL'INTERNO NON SONO PRESENTI PARTI RIPARABILI DALL'UTENTE. RIVOLGERSI SOLAMENTE A PERSONALE QUALIFICATO.

Tensione pericolosa: Il simbolo con la punta a freccia all'interno di un triangolo equilatero, avverte l'utente della presenza di tensioni pericolose all'interno del prodotto che potrebbero raggiungere un livello tale da costituire un pericolo di scossa elettrica per le persone.

Istruzioni:

Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero, avverte l'utente della presenza nella documentazione allegata di importanti istruzioni per il funzionamento e la manutenzione dell'apparecchiatura.

Attenzione

AVVERTENZA!

Non collocare mai il televisore in una posizione instabile. Il televisore potrebbe cadere, causando gravi lesioni personali o la morte. Molti incidenti, specialmente nei confronti dei bambini, possono essere evitati adottando delle semplici precauzioni come quelle seguenti:

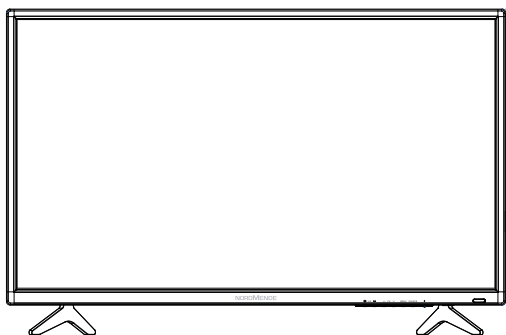
- * Utilizzare mobiletti o supporti consigliati dal fabbricante del televisore.
- * Utilizzare solamente mobili che possono fungere da sostegno per il televisore in modo sicuro.
- * Assicurarsi che il televisore non sporga oltre il bordo del mobile di sostegno.
- * Non collocare il televisore su mobili alti (come credenze o librerie) senza che il televisore e i mobili vengano assicurati entrambi ad un supporto appropriato.
- * Non posizionare il televisore su tessuto o altri materiali che possono essere collocati tra il televisore ed il mobile di sostegno.
- * Spiegare ai bambini i rischi che corrono arrampicandosi sul mobile per raggiungere il televisore o i suoi comandi.

Se si possiede già un televisore che viene conservato e collocato altrove, dovranno essere applicate le stesse considerazioni.

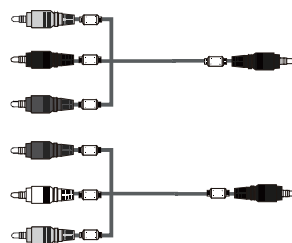
2 Installazione della TV LED

Accessori

Assicurarsi che insieme alla TV LED siano presenti i seguenti componenti.
Se manca uno di questi componenti, contattare il proprio rivenditore.



TV LED



Cavo YPbPr mini
Cavo AV mini



Telecomando



2 batterie



Istruzioni per il montaggio

Montaggio del supporto

1. Collocare il televisore con il lato superiore rivolto verso il basso su un panno morbido o su un cuscino. Posizionare la base come mostrato.
2. Inserire le viti (fornite) negli appositi fori, fissare con un cacciavite.
3. Posizionare il televisore in posizione eretta.

Figura 1

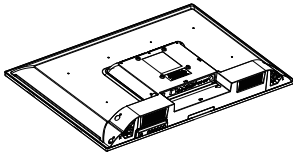


Figura 2

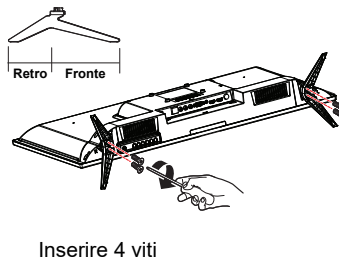
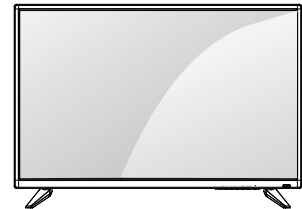
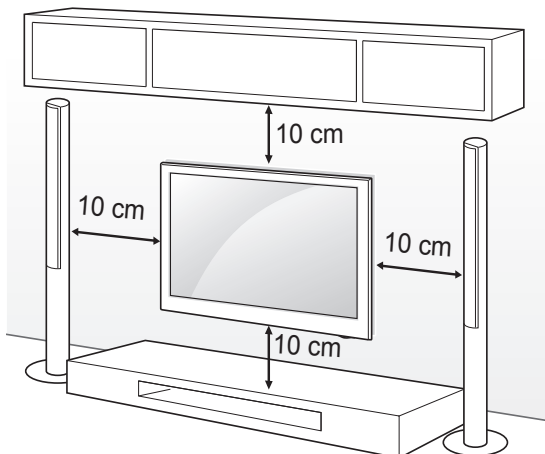


Figura 3



Montaggio a parete

Eventualmente collegare con cautela una staffa a parete sul retro della TV e montare la staffa a parete su una parete solida perpendicolare al pavimento. Se si monta la TV su altri materiali da costruzione, contattare il personale qualificato. Nordmende consiglia di far effettuare il montaggio da un installatore professionale qualificato.



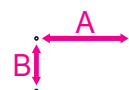
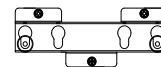
Assicurarsi di utilizzare viti e staffe di montaggio a parete conformi allo standard VESA. Le dimensioni standard dei kit di montaggio a parete sono descritti nella tabella seguente.

**Da acquistare separatamente
(Staffa di montaggio a parete)**

Modello	43"
VESA (A x B)	200 x 200
Vite standard	M4
Numero di viti	2

Staffa di montaggio a parete

(*Non fornita)



3 | Panoramica del televisore

Parti e pulsanti



+ VOL - ^ CH v MENU SOURCE 

Componente		Descrizione
1	 ALIMENTAZIONE	Accendere la TV o attivare la modalità standby.
2	SOURCE	Selezionare la sorgente di ingresso.
3	MENU	Attivare/Disattivare il menu OSD.
4	+ CH -	Canale su/giù quando la sorgente è TV, o selezionare un comando mentre si è nel menu OSD.
5	+ VOL -	Aumentare/Diminuire il volume o regolare un comando evidenziato mentre si è nel menu OSD.

COLLEGAMENTI

Collegare vari dispositivi esterni alla TV e cambiare le modalità di ingresso per selezionare un dispositivo esterno. Per maggiori informazioni sul collegamento di dispositivi esterni, fare riferimento al manuale fornito con ogni dispositivo.

I dispositivi esterni disponibili sono i seguenti: Ricevitori HD, lettori DVD, sistemi audio, dispositivi di archiviazione USB, PC, e altri dispositivi esterni.

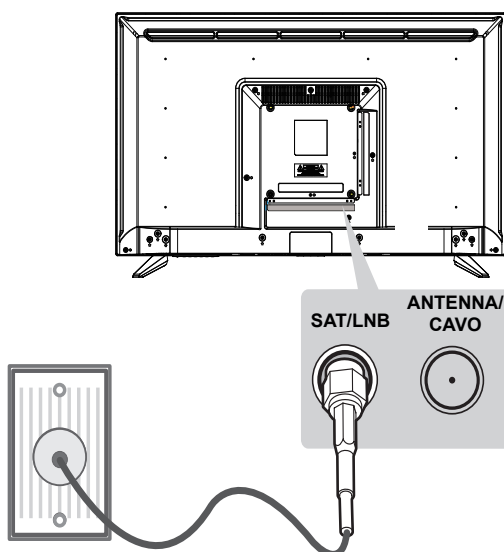


NOTA

- Il collegamento del dispositivo esterno potrebbe differire dal modello.
- Collegare i dispositivi esterni alla TV senza tener conto dell'ordine delle porte di quest'ultima.
- Fare riferimento al manuale dei dispositivi esterni per le istruzioni di funzionamento.
- In modalità PC, potrebbe verificarsi del rumore associato con la risoluzione, la configurazione verticale, il contrasto o la luminosità. Se viene prodotto del rumore, cambiare l'uscita PC con un'altra risoluzione, cambiare la frequenza d'aggiornamento con un'altra frequenza o regolare la luminosità ed il contrasto nel menu IMMAGINE fino a quando l'immagine non è chiara.
- In modalità PC, alcune impostazioni di risoluzione potrebbero non funzionare correttamente a seconda della scheda grafica.

Collegamento dell'antenna

Collegare la TV ad una presa a parete per antenna con un cavo RF (75 Ω).



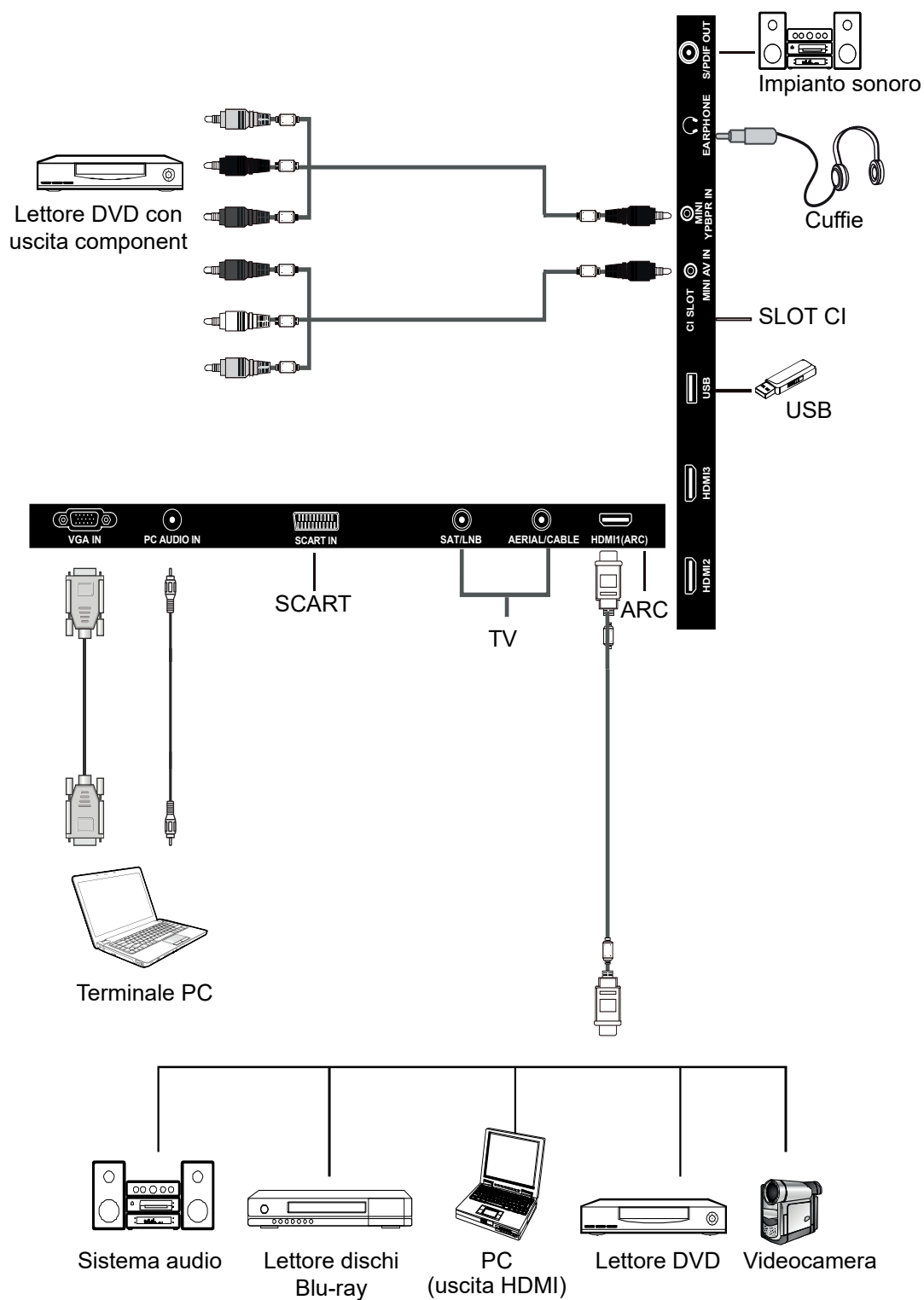
NOTA

- Utilizzare un duplicatore di segnale per utilizzare più di 2 TV.
- Se la qualità dell'immagine è scarsa, installare un amplificatore di segnale per migliorare la qualità dell'immagine.
- Se la qualità dell'immagine è scarsa con un'antenna collegata, provare a riallineare l'antenna nella direzione corretta.
- Il cavo antenna ed il convertitore non sono supportati.
- Audio DTV supportato: MPEG, Dolby Digital.

5 Collegamento di dispositivi esterni

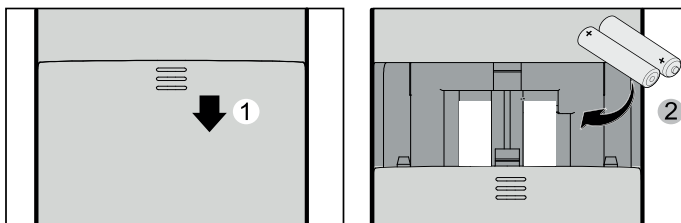
Scollegare l'alimentazione quando si collega la TV ad un dispositivo esterno.

La TV può riprodurre diverse sorgenti multimediali collegando diversi terminali con dispositivi multimediali come lettori DVD, PC, ecc. e selezionando una sorgente di ingresso corrispondente.



Inserimento delle batterie del telecomando

1. Rimuovere il coperchio della batteria tirando e sollevando il pomello sul coperchio.
2. Inserire le batterie, rispettando i segni (+) e (-) sul vano batteria.
3. Rimontare il coperchio della batteria.

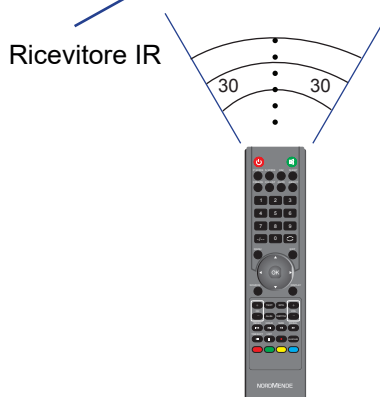
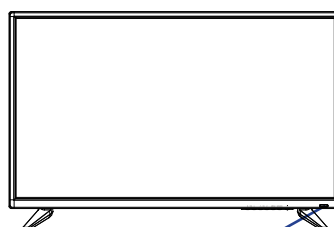


⚠ ATTENZIONE

- Utilizzare solamente le batterie specificate di tipo AAA.
- Non mettere insieme batterie vecchie e nuove. Ciò può provocare scricchiolii o perdite, che possono comportare un rischio di incendio o causare lesioni personali.
- Inserire le batterie rispettando i segni (+) e (-). Inserire le batterie in modo scorretto può provocare perdite, che possono comportare un rischio di incendio o causare lesioni personali.
- Smaltire la batteria in conformità alle leggi e alle normative locali.
- Tenere le batterie fuori dalla portata di bambini o animali domestici.
- Rimuovere le batterie se il telecomando non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.

Funzionamento del telecomando

1. Puntare il telecomando direttamente verso il sensore del telecomando nell'angolo in basso a sinistra del televisore.
2. Il raggio d'azione del telecomando è pari a circa 10 metri con angolazioni di circa 30 gradi.
3. Evitare ostacoli tra il telecomando ed il sensore.



- ☀ Se non si ha intenzione di utilizzare il telecomando per un lungo periodo di tempo, rimuovere le batterie.
- ☀ Se il telecomando non funziona correttamente, o se il raggio di funzionamento è ridotto, sostituire entrambe le batterie con delle nuove.

6 Uso del telecomando

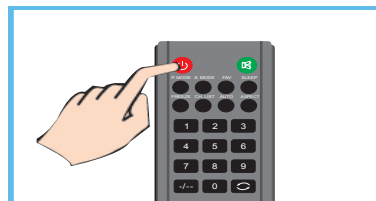


1. ALIMENTAZIONE	Premere per accedere o uscire dalla modalità standby.
2. MUTO	Premere per attivare o disattivare l'audio.
3. P.MODE	Premere per selezionare la modalità immagine.
4. S.MODE	Premere per cambiare la modalità audio.
5. FAV	Questo pulsante apre l'elenco dei canali preferiti.
6. SLEEP	Questo pulsante abilita la modalità di spegnimento automatico in questo modo la TV si spegne da sola dopo il tempo stabilito.
7. FREEZE	Questo pulsante blocca il video. Premere di nuovo il pulsante per sbloccare.
8. CH.LIST	Premere per visualizzare l'elenco dei canali.
9. AUTO	Premere per regolare automaticamente in modalità VGA.
10. ASPECT	Questo pulsante cambia la TV tra modalità di visualizzazione differenti.
11. 0-9	Premere per cambiare il canale della TV.
12. -/--	Premere questo pulsante prima di passare ad un programma maggiore di 09.
13. C	Premere per ritornare all'ultimo canale visualizzato.
14. MENU	Questo pulsante attiva il menu di visualizzazione su schermo (OSD).
15. EXIT	Questo pulsante consente di uscire dal menu OSD.
16. ▲▼◀▶	Premere i pulsanti direzionali per selezionare opzioni o impostazioni.
17. OK	Il pulsante di conferma, consente di selezionare l'opzione di menu OSD.
18. SOURCE	Premere per visualizzare e selezionare le sorgenti video disponibili.
19. DISPLAY	Premere per visualizzare la finestra delle informazioni.
20. CH (+/-)	Questi due pulsanti consentono di cambiare i canali della TV avanti e indietro.
21. VOL (+/-)	Questi due pulsanti consentono di aumentare o diminuire il volume della TV.
22. TEXT	Avvio della modalità televideo.
23. EPG	Premere per visualizzare il menu elettronico di guida ai programmi.
24. AUDIO	Premere audio per PAL-BG/Stereo o PAL-BG Momo (ATV) e lingue audio.
25. SUBTITLE	Aprire il menu sottotitoli per selezionare i sottotitoli.
26. INDEX ◀◀	Visualizzare un elenco e delle informazioni sulle pagine del televideo. Riprodurre il capitolo, il titolo o la traccia precedente.
27. HOLD ▶▶	Mantenere bloccata la pagina di televideo corrente sullo schermata. Riprodurre il capitolo, il titolo o la traccia successiva.
28. SIZE ◀◀	È possibile modificare le dimensioni dell'immagine in modalità televideo. Premere per eseguire la scansione inversa.
29. REVEAL ▶▶	Visualizzare o rimuovere il contenuto che viene nascosto in modalità televideo. Premere per eseguire la scansione in avanti.
30. TIMESHIFT ▶▶	Avviare la funzione di visione differita. Premere per riprodurre o interrompere il programma corrente.
31. LIST ■	Visualizzare l'elenco dei file PVR. Premere il pulsante per interrompere il programma corrente.
32. ●	Premere per avviare la registrazione.
33. SUBPAGE	Visualizzare il sottomenu della modalità televideo.
34. COLORE	Secondo l'operazione OSD richiesta.

Accensione e spegnimento della TV

Premere il pulsante **ALIMENTAZIONE** sul telecomando.
È inoltre possibile utilizzare il pulsante di accensione sul lato inferiore/sul lato del pannello.

* Se non viene rilevato nessun segnale di ingresso entro 15 minuti, la TV si spegnerà automaticamente.



Prima configurazione

Collegare un cavo RF dall'ingresso della TV chiamato "RF-In" e alla presa per antenna TV.

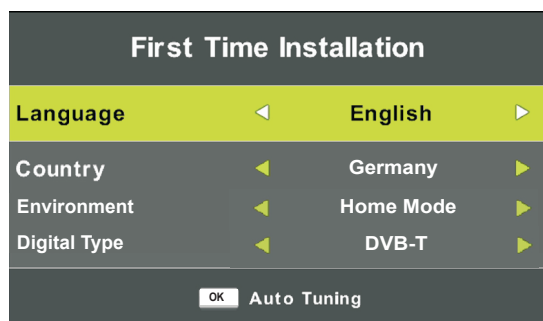
Selezionare la lingua

Premere il pulsante ◀/▶ per selezionare la lingua da utilizzare per i menu e i messaggi.

Selezionare il paese

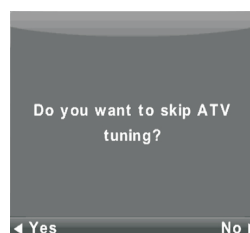
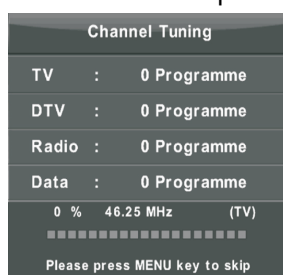
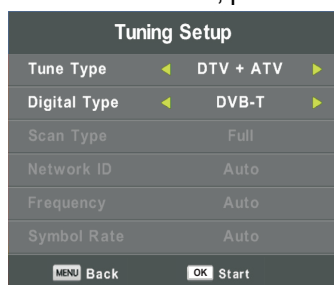
Premere il pulsante ▼/▲ per evidenziare il menu del paese.

Premere il pulsante ◀/▶ per selezionare il paese desiderato.



Stato di sintonizzazione automatica

Per la sintonizzazione ATV, premere Menu e la freccia sinistra per saltare la sintonizzazione ATV, per la sintonizzazione DTV, premere Menu e la freccia sinistra per saltare la sintonizzazione DTV.

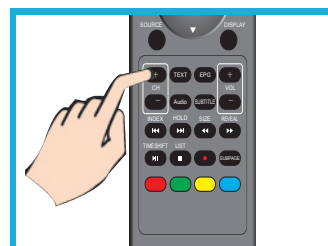


Cambio dei canali

1. Utilizzo dei pulsanti dei canali

Premere il pulsante **+CH-** per cambiare i canali, e la TV cambia i canali in sequenza. Saranno visibili tutti i canali che sono stati memorizzati. I canali cancellati o non memorizzati non verranno visualizzati.

* Per ritornare al canale precedente, premere il pulsante .



7 Funzionamento base della TV

Regolazione del volume

Premere **+ VOL** - per regolare il volume.
 Per disattivare il volume, premere **MUTO**.
 Per ripristinare il volume, premere di nuovo **MUTO**,
 o premere direttamente **VOL +**.



Selezione della sorgente di ingresso

Per selezionare TV o altre fonti di ingresso esterne collegate alla TV.

1. Premere il pulsante Source per visualizzare l'elenco delle sorgenti di ingresso.
2. Premere ▼/▲ o il pulsante SOURCE per selezionare la sorgente di ingresso desiderata. (Satellitare, DTV, ATV, AV, PC, SCART, Componente, HDMI, Media).
3. Premere il pulsante **OK** per inserire la sorgente di ingresso.
4. Premere il pulsante EXIT per uscire.

Input Source	
Satellite	
DTV	
ATV	
AV	
PC	
SCART	
Component	
HDMI1	
HDMI2	
HDMI3	
↕ Move	OK Select
	EXIT Exit

- Le seguenti operazioni devono essere utilizzate nelle impostazioni di menu nei capitoli successivi. Tenere a mente le operazioni.
- Le istruzioni e gli schemi dell'impostazione del menu vengono generalmente fatti nella sorgente del segnale TV. Le eccezioni verranno notate separatamente.
- Alcuni componenti non sono regolabili in diverse sorgenti di segnale.

Accedere al menu

Premere il pulsante [MENU] per visualizzare il menu principale.

Premere il pulsante [◀/▶] per selezionare il menu che si desidera avere nel menu principale.

Premere il pulsante [OK] o [▼/▲] per accedere al menu.

Funzionamento menu

[▼/▲]: Selezionare l'opzione che si desidera regolare nel menu.

[◀/▶]: Regolare o accedere al sottomenu.

[OK]: Accedere al sottomenu o confermare.

Uscire dal menu

Premere il pulsante [MENU] per ritornare al menu precedente o uscire dal menu; oppure premere il pulsante [EXIT] per uscire dal menu.



Questo menu funziona solamente in modalità TV.

1. Sintonizzazione automatica

Premere il pulsante ▼/▲ per selezionare Sintonizzazione automatica, poi premere il pulsante OK/▶ per accedere.

2. Sintonizzazione manuale ATV

Premere il pulsante ▼/▲ per selezionare Sintonizzazione manuale ATV, poi premere il pulsante OK per accedere al sottomenu. Premere il pulsante ◀/▶ per selezionare il canale, poi premere il pulsante OK per cercare il programma.

3. Sintonizzazione manuale DTV

Premere il pulsante ▼/▲ per selezionare Sintonizzazione manuale DTV, poi premere il pulsante OK per accedere al sottomenu. Premere il pulsante ◀/▶ per selezionare il canale, poi premere il pulsante OK per cercare il programma.

4. Modifica del programma

Premere il pulsante ▼/▲ per selezionare Modifica programma, poi premere il pulsante OK per accedere al sottomenu.

5. Elenco programmazione

Premere il pulsante ▼/▲ per selezionare Elenco programmazione, poi premere il pulsante OK per accedere al sottomenu. È disponibile in sorgente.

6. Informazioni sul segnale

Premere il pulsante ▼/▲ per selezionare Informazioni sul segnale, poi premere il pulsante OK per vedere le informazioni dettagliate sul segnale. Disponibile solamente quando c'è segnale in DTV.

7. Informazioni CI

Premere il pulsante ▼/▲ per selezionare Informazioni CI, poi premere il pulsante OK per accedere al sottomenu.

IMMAGINE



L'opzione disponibile per la regolazione potrebbe differire nelle sorgenti di segnale differenti, tuttavia le funzioni dell'opzione rimarranno invariate.

1. Modalità immagine

Premere il pulsante ▼/▲ per selezionare Modalità immagine, poi premere il pulsante OK per accedere al sottomenu. È possibile modificare il valore del contrasto, della luminosità, del colore, della nitidezza e della tonalità quando l'immagine è in Modalità personale.

2. Contrasto/Luminosità/Colore/Tonalità/Nitidezza

Queste impostazioni possono essere modificate soltanto quando la **Modalità immagine** è impostata su **User**.

Premere il pulsante ▼/▲ per selezionare l'opzione, poi premere il pulsante ◀/▶ per regolare.

3. Temperatura colore

Premere il pulsante ▼/▲ per selezionare Temperatura colore, poi premere il pulsante OK per accedere al sottomenu.

Premere il pulsante ▼/▲ per selezionare. (Modalità immagine disponibile: Fredda, Normale, Calda).

4. Riduzione del rumore

Per filtrare e ridurre il rumore dell'immagine e migliorare la qualità di quest'ultima.

Premere il pulsante ▼/▲ per selezionare Riduzione del rumore, poi premere il pulsante OK per accedere al sottomenu.

5. Modalità HDMI

Premere il pulsante ▼/▲ per selezionare Modalità HDMI, poi premere il pulsante OK per accedere al sottomenu.

AUDIO



1. Modalità audio

Selezionare la modalità audio preferita. I valori di acuti e bassi sono disponibili in modalità **Utente**, è possibile regolarli come desiderato.

2. Acuti/Bassi

Premere il pulsante ▼/▲ per selezionare l'opzione, Premere il pulsante ◀/▶ per regolare.

Gli acuti e i bassi sono disponibili solo in modalità Utente, è possibile regolarli come desiderato.

3. Equilibrio

Premere il pulsante ▼/▲ per selezionare l'opzione, Premere il pulsante ◀/▶ per regolare.

4. Livello di volume automatico

Premere il pulsante ▼/▲ per selezionare Livello di volume automatico, poi premere il pulsante OK per selezionare Attiva o Disattiva.

5. Modalità SPDIF

Premere il pulsante ▼/▲ per selezionare Modalità SPDIF, poi premere il pulsante OK per selezionare Disattiva/PCM/Automatica.

6. Interruttore audiodescrizione

Premere il pulsante ▼/▲ per selezionare Audiodescrizione, poi premere il pulsante OK per selezionare Attiva o Disattiva. Funzione ambliopia per i non vedenti, le tracce vengono mixate per descrivere la schermata corrente. È necessario il supporto della corrente fredda.

NOTA:

Equilibrio: Con questa opzione è possibile regolare le prestazioni dell'altoparlante, consentendo di sentire al meglio dalla propria posizione.

Volume automatico: Questa opzione viene utilizzata per ridurre automaticamente la differenza di volume tra il canale ed il programma.



1. Orologio

Premere il pulsante ▼/▲ per selezionare: Data/Mese/Anno/Ora/Minuto.

Premere il pulsante ▼/▲ per configurare l'orologio.

2. Ora locale

Premere il pulsante ▼/▲ per selezionare Ora locale, poi premere il pulsante OK per accedere al sottomenu.

3. Timer di spegnimento automatico

Selezionare l'ora e i minuti desiderati per lo spegnimento automatico della TV. Annullare impostando il timer su Disattiva.

4. Standby automatico

Premere il pulsante ▼/▲ per selezionare Standby automatico, poi premere OK per accedere al sottomenu.

Se il telecomando non effettua alcuna operazione nel tempo impostato, si spegnerà automaticamente. Se si esegue un'operazione, verrà ripristinato il tempo.

5. Timer OSD

Premere il pulsante ▼/▲ per selezionare Timer OSD, poi premere il pulsante OK per accedere al sottomenu.

NOTA:

L'orologio cambierà in base all'area selezionata nell'Ora locale.



1. Sistema di blocco

Premere il pulsante ▼/▲ per selezionare Sistema di blocco, poi premere il pulsante OK per effettuare le 3 seguenti operazioni disponibili. La password predefinita è 0000, e nel caso in cui viene dimenticata la password inserita, chiamare il centro assistenza.

2. Impostazione della password

Premere il pulsante ▼/▲ per selezionare Imposta password, poi premere il pulsante OK per accedere al sottomenu e impostare una nuova password.

3. Blocco canale

Premere il pulsante ▼/▲ per selezionare Blocco canale, poi premere il pulsante OK per accedere al sottomenu e selezionare. Premere il tasto verde per bloccare o sbloccare il canale.

4. Controllo dei genitori

Premere il pulsante ▼/▲ per selezionare Controllo dei genitori, poi premere il pulsante OK per accedere al sottomenu e selezionare l'età adatta per i propri bambini.

5. Blocco tasti

Premere il pulsante ▼/▲ per selezionare Blocco tasti, poi premere ◀/▶ per selezionare Attiva o Disattiva.

Quando lo stato di Blocco tasti è attivo, non è possibile utilizzare i pulsanti.

6. Modalità hotel

Premere il pulsante ▼/▲ per selezionare Modalità hotel, poi premere il pulsante OK per selezionare Attiva o Disattiva.

CONFIGURAZIONE

1. Lingua

Impostare la lingua di visualizzazione.

2. Lingua di inserimento del testo

Premere il pulsante ▼/▲ per selezionare Lingua di inserimento del testo, poi premere il pulsante OK per accedere al sottomenu.

3. Lingue audio

Premere il pulsante ▼/▲ per selezionare Lingue audio, poi premere il pulsante OK per accedere al sottomenu.

4. Lingua dei sottotitoli

Premere il pulsante ▼/▲ per selezionare Lingua dei sottotitoli, poi premere il pulsante OK per accedere al sottomenu.

5. Persone non udenti

Premere il pulsante ▼/▲ per selezionare Persone non udenti, poi premere il pulsante ◀/▶ per selezionare Attiva o Disattiva.

6. File di sistema PVR

Premere il pulsante ▼/▲ per selezionare File di sistema PVR, poi premere il pulsante OK per accedere al sottomenu.

Premere il pulsante ▼/▲ per selezionare Verifica file di sistema PVR, Poi premere il pulsante OK per accedere. Successivamente verrà verificata la velocità USB.

7. Rapporto di aspetto

Impostare il rapporto di aspetto della schermata.

8. Schermata blu

Impostare il colore dello sfondo in blu o nero quando non c'è segnale di ingresso.

9. Prima installazione

Premere il pulsante ▼/▲ per selezionare Prima installazione, poi premere il pulsante OK per accedere.

10. Ripristino

Premere il pulsante ▼/▲ per selezionare Ripristino, poi premere il pulsante OK per accedere al sottomenu.

11. Aggiornamento software(USB)

Premere il pulsante ▼/▲ per selezionare Aggiornamento software (USB), inserire il proprio dispositivo USB nello slot USB, poi premere il pulsante OK per aggiornare il software corretto.

12. CEC HDMI

Premere il pulsante ▼/▲ per selezionare CEC HDMI, poi premere il pulsante OK per accedere al sottomenu.

13. Ambiente

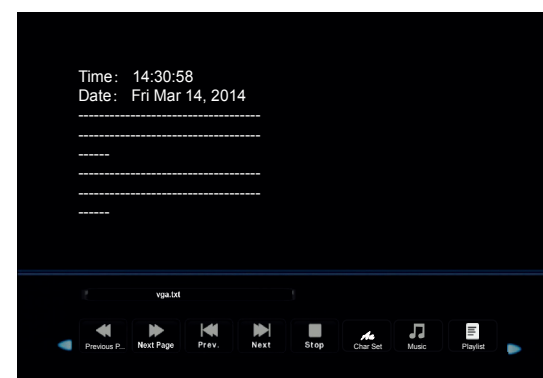
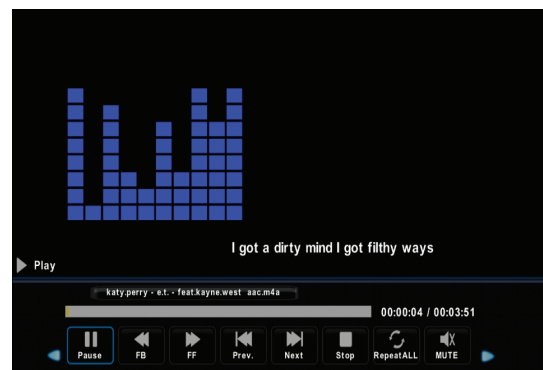
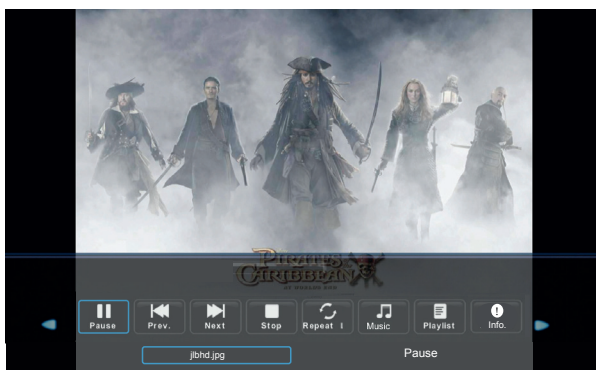
Premere il pulsante ▼/▲ per selezionare Ambiente, poi premere il pulsante ◀/▶ per selezionare Modalità casa o Modalità negozio.

Nota: Prima di utilizzare il menu Media, Inserire un dispositivo USB, poi premere il pulsante **SOURCE** per impostare la sorgente di ingresso su Media.

Premere il pulsante **▼/▲** per selezionare Media nel menu Sorgente, poi premere il pulsante **OK** per accedere.



Dopo che il televisore ha riconosciuto un dispositivo di archiviazione USB, premere il pulsante **◀** o **▶** per selezionare foto/musica/film/testo, e premere il pulsante **OK** per accedere alla medesima funzione di foto/musica/film/testo.



1. Premere il pulsante **◀** o **▶** per scegliere eventualmente la sottocartella, poi premere **OK** per accedere alla cartella. Premere il pulsante **OK** per riprodurre, premere il pulsante **exit** per tornare indietro. Premere il pulsante **OK** per selezionare la cartella superiore, e per ritornare al livello di menu precedente, premere i pulsanti **◀** o **▶** per sfogliare le pagine.
2. Premere il pulsante **▶ ||** per avviare la riproduzione o mettere in pausa. Premere il pulsante **■** per interrompere la riproduzione.
3. Premere il pulsante **⏮** per riprodurre l'ultimo elemento. Premere il pulsante **⏭** per riprodurre l'elemento successivo.

Precauzioni durante l'utilizzo di un dispositivo USB

- MTP (Media Transfer Protocol) non è supportato.
- Capacità HDD massima: 500 GB.
- L'unità supporta solo USB Flash Drive in formato FAT32. Questa TV non garantisce USB Flash Drive in altri formati (come FAT16 o NTFS).
- Alcuni tipi di videocamere digitali USB e dispositivi audio potrebbero non essere compatibili con la TV. Solo la sorgente Media garantisce il supporto USB Flash Drive. Altri dispositivi come lettori di schede flash, USB HDD, videocamere digitali e dispositivi audio potrebbero non essere compatibili con la TV.
- Se un dispositivo USB richiede una potenza elevata (più di 500 mA o 5 V), il dispositivo USB potrebbe non essere supportato.
- La TV non supporta dispositivi USB con partizioni multiple.
- Collegare direttamente alla porta USB della propria TV. Se si utilizza una connessione via cavo separata o tramite hub USB, potrebbero verificarsi problemi di compatibilità USB.
- Prima di collegare il proprio dispositivo alla TV, eseguire il backup dei file per evitare il danneggiamento o la perdita dei dati. Qualsiasi danneggiamento o perdita di dati è a rischio esclusivo dell'utente.
- Maggiore è la risoluzione dell'immagine, maggiore sarà il tempo per la visualizzazione su schermo.
- La velocità di rilevamento di un dispositivo USB varia da dispositivo a dispositivo.
- Per file non supportati o corrotti, viene visualizzato il messaggio "unsupported File (File non supportato)".
- I file MP3 con DRM che sono stati scaricati da siti non gratuiti non possono essere riprodotti. Digital Rights Management (DRM) è una tecnologia che supporta la creazione di contenuto, la distribuzione e la gestione del contenuto in maniera ampia e integrata, tra cui la protezione dei diritti e degli interessi dei fornitori del contenuto, la prevenzione della copia illecita dei contenuti, nonché la gestione delle fatturazioni e delle transazioni.
- Per spostarsi su una foto, il caricamento può richiedere alcuni secondi. A questo punto, l'icona di caricamento apparirà sulla schermata.
- Se viene collegato un lettore di scheda USB, il suo volume potrebbe non essere rilevato.
- Se il dispositivo USB non funziona correttamente, scollegare e ricollegare di nuovo.
- Verificare se il dispositivo USB funziona correttamente con il proprio PC.

TIPO	CONTENITORE	ESTENSIONE FILE
Immagine	JPEG	.jpg, .jpeg
	BMP	.bmp
Audio	MP3	.mp3
Video	MP4	.mp4
	MPG	.mpg

Prima di contattare il personale di assistenza, controllare la guida seguente alla risoluzione dei problemi. Se i problemi persistono, scollegare il televisore e richiedere assistenza.

Sintomi	Lista di controllo
Nessuna immagine, nessun suono	- Assicurarsi che l'alimentazione principale della TV sia accesa. - Controllare il collegamento del cavo di alimentazione e/o di altri cavi.
Immagine normale, nessun suono	- Controllare il livello del volume. - Assicurarsi che il pulsante  sia stato premuto. - Controllare il collegamento di apparecchiature esterne.
Qualità del colore scarsa o nessun colore, audio normale	Controllare il livello del valore di "Luminosità" e "Contrasto" nel menu IMMAGINE.
Immagini multiple, audio normale	- Controllare il collegamento dell'antenna e la direzione. - Sintonia fine della TV. - Controllare il collegamento di apparecchiature esterne. - La stazione TV potrebbe avere delle difficoltà di trasmissione. Provare un altro canale.
Immagine bianca, qualità audio scarsa	- Controllare il collegamento dell'antenna e la direzione. - La stazione TV potrebbe avere delle difficoltà di trasmissione. Provare un altro canale.
Interferenza discontinua	- Assicurarsi che la fonte di interferenza sia ben protetta. - Rimuovere questi tipi di dispositivi elettrici in prossimità della TV.
Qualità scarsa del suono stereo	La stazione TV potrebbe avere delle difficoltà di trasmissione. Provare a cambiare in modalità mono.
Il telecomando non funziona.	- Assicurarsi che le batterie siano state inserite correttamente. - Le batterie potrebbero essersi esaurite. Sostituire con delle batterie nuove. - Rimuovere tutti gli ostacoli tra il telecomando ed il sensore del telecomando. - Assicurarsi che sul sensore del telecomando non ci sia un'intensità di luce troppo elevata.
Sulla schermata appare "No Signal"	- La TV non riesce a rilevare segnali da nessun terminale di ingresso. - Assicurarsi che il cavo sia collegato in modo corretto e stabile. - Assicurarsi che l'alimentazione di qualsiasi apparecchiatura esterna sia accesa.
Sulla schermata appare "No Signal" o "Unsupported Signal" (solo in modalità RGB)	Assicurarsi che la modalità di risoluzione dello schermo e della frequenza dal proprio PC sia valida per la TV. Fare riferimento alla tabella sul segnale di ingresso RGB consigliato.
L'immagine non è centrata (solo in modalità PC)	Selezionare "Regolazione automatica" per regolare l'immagine.

Modello	FHD 4302
Dimensioni del pannello LED (Retroilluminazione LED)	43"
Risoluzione nativa	1920 × 1080
Sistemi video (RF)	PAL, SECAM
Sistema audio (RF)	D/K, I , BG
Altoparlanti integrati	8 W x 2
Consumo di energia in standby	≤0,50 W
Alimentazione	vedere l'etichetta sul retro
Consumo di energia	vedere l'etichetta sul retro

Segnali di supporto

YPbPr	VGA	HDMI(DVI)
480i	640X480	480i
576i	800X600	576i
480P	1024X768	480P
576P	1366X768	576P
720P	1920X1080	720P
1080i		1080i
1080P		1080P

NOTA: Design e specifiche possono essere soggetti a cambiamenti senza preavviso.

Smaltimento



Imballaggio

Il prodotto è stato imballato per evitare danni durante il trasporto. L'imballaggio è costituito da materiali che possono essere riciclati rispettando l'ambiente.



Apparecchiature

Le vecchie apparecchiature non devono essere smaltite assieme ai rifiuti domestici. In conformità con la Direttiva 2012/19/UE, l'apparecchiatura deve essere smaltita in modo corretto al termine della sua vite utile. Ciò comporta la separazione dei materiali presenti nell'apparecchiatura per il riciclaggio e la prevenzione degli impatti sull'ambiente. Portare le vecchie apparecchiature ad un punto di raccolta per rottami elettrici o ad un centro di riciclaggio. Contattare la propria azienda locale per lo smaltimento dei rifiuti o le proprie autorità locali per maggiori informazioni sull'argomento.



Batterie

Non gettare le batterie usate nei rifiuti domestici! Le batterie devono essere portate ad un punto di raccolta per batterie usate.



Serviceinformation

TechniSat hereby declares that the Nordmende FHD 4302 is compliant with the basic requirements and other relevant provisions of the 2014/53/EU directive. The declaration of conformity can be found at the following address:

<http://konf.tsat.de/?ID=12011>

Your TV bears the CE symbol and complies with all requisite EU standards. Subject to change for amendments and printing errors Version 02/18. Duplication and reproduction only with the publisher's approval

FHD 4302 and TechniSat are registered Trademarks of:

TechniSat Digital GmbH

PO Box 560

D-54541 Daun, Germany

www.technisat.de

Nordmende is a Trademark of Technicolor or its affiliates used under licence by TechniSat Digital GmbH.

HDMI, the HDMI logo and High Definition Multimedia Interface are brands or registered trademarks of HDMI Licensing LLC

Manufactured under licence from Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

Technical Hotline: Mo. - Fr. 8:00 - 20:00, Tel.: 06592/712 1500.

Caution!

If you encounter a problem with this equipment, please contact our Technical Hotline in the first instance.

If the TV needs to be sent to us for any reason please only use the following address:

TechniSat Teledigital GmbH

Service Center

Nordstr. 4a

D-39418 Stassfurt, Germany

